Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 338/97

tad-9 ta' Diċembru 1996

dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom

(ĠU L 61, 3.3.1997, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Commission Regulation (EC) No 938/97 of 26 May 1997 (*)	L 140	1	30.5.1997
►M2	Commission Regulation (EC) No 2307/97 of 18 November 1997 (*)	L 325	1	27.11.1997
►M3	Commission Regulation (EC) No 2214/98 of 15 October 1998 (*)	L 279	3	16.10.1998
►M4	Commission Regulation (EC) No 1476/1999 of 6 July 1999 (*)	L 171	5	7.7.1999
►M5	Commission Regulation (EC) No 2724/2000 of 30 November 2000 (*)	L 320	1	18.12.2000
►M6	Commission Regulation (EC) No 1579/2001 of 1 August 2001 (*)	L 209	14	2.8.2001
►M7	Commission Regulation (EC) No 2476/2001 of 17 December 2001 (*)	L 334	3	18.12.2001
►M8	Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1497/2003 tat-18 ta' Awissu 1997	L 215	3	27.8.2003
►M9	Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Settembru 2003	L 284	1	31.10.2003
►M10	Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 834/2004 tat-28 ta' April 2004	L 127	40	29.4.2004
►M11	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1332/2005 tad-9 ta' Awwissu 2005	L 348M	191	31.3.2009
►M12	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 318/2008 tal-31 ta' Marzu 2008	L 95	3	8.4.2008
►M13	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 407/2009 tal-14 ta' Mejju 2009	L 123	3	19.5.2009
►M14	Regolament (KE) Nru 398/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009	L 126	5	21.5.2009
►M15	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 709/2010 tat-22 ta' Lulju 2010	L 212	1	12.8.2010
►M16	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 101/2012 tas-6 ta' Frar 2012	L 39	133	11.2.2012
►M17	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1158/2012 tas-27 ta' Novembru 2012	L 339	1	12.12.2012
►M18	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 750/2013 tad-29 ta' Lulju 2013	L 212	1	7.8.2013
►M19	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1320/2014 tal-1 ta' Diċembru 2014	L 361	1	17.12.2014
►M20	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/2029 tal-10 ta' Novembru 2016	L 316	1	23.11.2016
►M21	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/128 tal-20 ta' Jannar 2017	L 21	1	26.1.2017

Ikkoreġut minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 84M, 31.3.2009, p. 119 (1332/2005)

►C2 Emendi, Ġ.U. L 139, 5.6.2009, p. 35 (407/2009)

►C3 Emendi, Ġ.U. L 23, 28.1.2017, p. 123 (2017/128)

(*) Dan l-att qatt ma ġie ppubblikat bil-Malti

▼B

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 338/97

tad-9 ta' Diċembru 1996

dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom

Artikolu 1

L-Għan

L-għan ta' dan ir-Regolament hu li jipproteġi l-ispeċi ta' fawna u flora salvaġġi u li jiggarantixxi l-konservazzjoni tagħhom billi jirregola l-kummerċ fihom skond l-Artikoli li ġejjin.

Dan ir-Regolament għandu japplika f'konformità ma' l-għanijiet, il-prinċipji u d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni imfissra fl-Artikolu 2.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament:

(a) "Kumitat" għandu jfisser il-Kumitat dwar il-Kummerċ ta' Fawna u Flora Salvaġġi, stabbilit bl-Artikolu 18;

(b) "Konvenzjoni" għandha tfisser il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fi Speċi fil-Periklu ta' Fawna u Flora Salvaġġi (Cites);

(ċ) "pajjiż ta' l-oriġini" għandu jfisser il-pajjiż li fih kampjun ikun ittieħed, twieled u trabba fl-ambjent naturali tiegħu jew tnissel artifiċjalment;

(d) "notifikazzjoni ta' importazzjoni" għandha tfisser in-notifika mogħtija mill-importatur jew l-aġent jew rappreżentant tiegħu, waqt l-introduzzjoni fil-Komunità ta' kampjun ta' speċi inkluża fl-Annessi C jew D, fuq formola preskritta mill-Kummissjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18;

(e) "introduzzjoni mill-baħar" għandha tfisser l-introduzzjoni fil-Komunità ta' kull kampjun li jkun ittieħed fil-, u li jkun qiegħed jiġi ntrodott direttament mill-ambjent marittimu li ma jkunx taħt il-ġurisdizzjoni ta' xi Stat, inkluż l-ispazju ta' l-ajru ta' fuq il-baħar u l-qiegħ tal-baħar u s-sediment ta' taħt il-baħar;

(f) "il-ħruġ" għandu jfisser it-tkomplija tal-proċeduri kollha nvoluti fit-tħejjija u l-validazzjoni ta' permess jew ċertifikat u t-twassil tiegħu lill-applikant;

(g) "awtorità amministrattiva" għandha tfisser awtorità amministrattiva nazzjonali nominata, fil-każ ta' Stat Membru, skond l-Artikolu 13(1)(a) jew, fil-każ ta' Parti minn pajjiż terz tal-Konvenzjoni, skond l-Artikolu IX tal-Konvenzjoni;

(h) "Stat Membru destinatarju" għandu jfisser l-Istat Membru destinatarju msemmi fid-dokument użat għall-esportazzjoni jew ri-esportazzjoni ta' kampjun; fil-każ ta' imtroduzzjoni mill-baħar, għandu jfisser l-Istat Membru li fil-ġurisdizzjoni tiegħu jkun jinsab il-post tad-destinazzjoni tal-kampjun;

(i) "offerta għal bejgħ" għandha tfisser l-offerta għal bejgħ u kull azzjoni li raġonevolment tista tkun meqjusa bħala tali, inkluż ir-reklamanr jew kaġun ta' reklamar għal bejgħ u stedina għal trattament;

▼B

(j) “oġġetti personali jew domestiċi” għandha tfisser kampjuni mejta, partijiet jew derivattivi minnhom, li jkunu l-proprjetà ta' individwu privat u li jiffurmaw, jew li huma mahsuba biex jiffurmaw, parti mill-oġġetti u l-proprjetà mobbli tiegħu;

(k) “post destinatarju” għandu jfisser il-post mahsub li fih il-kampjuni għandhom normalment jinżammu fil-hin ta' l-introduzzjoni fil-Komunità; fil-każ ta' kampjuni ħajjin, dan għandu jkun l-ewwel post fejn il-kampjuni jkun mahsub li jinżammu wara xi perjodu ta' kwarantina jew xi għeluq iehor għal skopijiet ta' verifiki u kontrolli sanitarji;

(l) “popolazzjoni” għandha tfisser in-numru totali ta' individwi bijoloġikament jew ġeografikament distinti;

(m) “skopijiet primarjament kummerċjali” għandha tfisser l-iskopijiet kollha li l-aspetti mhux kommerċjali tagħhom ma jkunux jippredominaw b'mod ċar;

(n) “ri-esportazzjoni mill-Komunità” għandha tfisser esportazzjoni mill-Komunità ta' kull kampjun li jkun ġie introdott qabel;

(o) “introduzzjoni mill-ġdid fill-Komunità” għandha tfisser introduzzjoni fill-Komunità ta' xi kampjun li kien esportat jew ri-esportat qabel;

(p) “bejgħ” għandu jfisser kull tip ta' bejgħ. Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, kiri, tpartit jew tibdil għandu jkun meqjus bħala bejgħ; espressjonijiet li jixxiebhu għandhom ikunu meqjusa bl-istess mod;

(q) “awtorità xjentifika” għandha tfisser awtorità xjentifika nominata, fil-każ ta' Stat Membru, skond l-Artikolu 13(1)(b) jew, fil-każ ta' Parti minn pajjiż terz tal-Konvenzjoni, skond l-Artikolu IX tal-Konvenzjoni;

(r) “Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika” għandu jfisser korp kunsultattiv stabbilit skond l-Artikolu 17;

(s) “speċi” għandha tfisser speċi, sub-speċi jew il-popolazzjoni tagħhom;

(t) “kampjun” għandu jfisser kull annimal jew xitla, sew jekk ħaj/ħajja u sew jekk mejjet/mejta, ta' l-ispeċi elenkati fl-Annessi A sa D, xi parti jew derivattiva minnhom, kemm jekk tkun f'xi oġġetti ohra u kemm le, kif ukoll kull oġġett iehor li jitfaċċa minn xi dokument li jkun hemm magħhom, l-ippakkjar jew xi marka jew tikketta jew minn xi ċirkostanzi oħra, li huma jew li jkun fihom partijiet jew derivattivi ta' annimali jew pjanti ta' dawk l-ispeċi, sakemm dawk il-pjanti jew derivattivi ma jkunux speċifikament eżentati mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jew minn xi dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-Anness li fih l-ispeċi kkonċernata hi elenkata permezz ta' indikazzjoni għal dak il-għan fl-Annessi konċernati.

Kampjun għandu jkun meqjus bħala kampjun ta' speċi elenkati fl-Annessi A sa D jekk ikun, jew jifforma parti minn jew ikun derivat minn, annimal jew pjanta li mill-anqas wieħed mill-“ġenituri” tiegħu/tagħha jkun mill-ispeċi hekk elenkata. Fil-każi fejn il-“ġenituri” ta' annimal jew pjanta bħal din huma ta' speċi elenkati f'L-Annessi diversi, jew ta' speċi li wieħed minnhom biss ikun elenkat, id-dispożizzjonijiet ta' l-Anness aktar restrittiv għandhom ikunu applikabbli. Madankollu, fil-każ ta' kampjuni ta' pjanti ibridi, jekk wieħed mill-“ġenituri” jkun ta' speċi elenkata fl-Anness A, id-dispożizzjonijiet ta' l-Anness l-aktar restrittiv għandhom ikunu applikabbli biss jekk dak l-ispeċi jkun annottat fl-Anness għal dak il-għan;

(u) “kummerċ” għandu jfisser l-introduzzjoni fil-Komunità, inkluża l-introduzzjoni mill-baħar, u l-esportazzjoni u ri-esportazzjoni minn hemm, kif ukoll l-użu, il-moviment u t-trasferiment tal-pussess fil-Komunità, inkluż fi Stat Membru, ta' kampjuni suġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;

▼B

(v) “ġarr” għandu jfisser it-trasport ta' kampjuni bejn żewġ postijiet barra mil-Komunità li jgħaddi minn gol-Komunità u li jkunu mibgħuta lil xi kunsinnatarju nominat u li matulu kull interruzzjoni fil-moviment tinholoq biss mill-arranġamenti meħtieġa għal dan it-tip ta' traffiku;

(w) “kampjuni maħduma li nkisbu aktar minn 50 sena qabel” għandha tfisser kampjuni li kienu nbidlu sostanzjalment mill-istat naturali tagħhom f'ġojjelli, tiżjin, arti, utilità, jew strumenti mużikali, aktar minn 50 sena qabel id-dħul fis-sehh ta' dan ir-Regolament u li kienu, għas-sodisfazzjoni ta' l-awtorità ta' l-amministrazzjoni ta' l-Istat Membru ikkonċernat, akkwistati b'dawk il-kondizzjonijiet. Kampjuni bħal dawn għandhom ikunu meqjusa bhala mahduma biss jekk ikun car li kienu f'waħda mill-kategoriji msemmija qabel u li ma jenħtiġux aktar tqattigħ, xogħol jew manifattura biex iwettqu l-iskop tagħhom;

(x) “verifiki fil-waqt ta' l-introduzzjoni, esportazzjoni, ri-esportazzjoni u ġarr” għandha tfisser verifiki dokumentati taċ-ċertifikati, permessi u notifikazzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u — fil-każijiet fejn id-dispożizzjonijiet tal-Komunità hekk jiddisponu jew f'każijiet oħra b'kampjunarju rappreżentattiv tal-konsenji — eżami tal-kampjuni, meta jkun il-każ akkumpanjat bit-teħid ta' kampjuni bil-għan ta' analiżi u verifiki aktar dettaljati.

Artikolu 3

L-għan

1. L-Anness A għandu jkun fih:

(a) l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni li dwarhom l-Istati Membri m'għamlux riserva;

(b) kull speċi:

(i) li tkun, jew li tista' tkun, fid-domanda għal utilizzazzjoni fil-Komunità jew għal kummerċ internazzjonali u li tkun jew mhedda bl-estinzjoni jew hekk rari li kull livell ta' kummerċ jista jipperikola s-sopravivenza ta' l-ispeċi;

jew

(ii) li tkun f'ġeneru li l-parti l-kbira ta' l-ispeċi tiegħu jew li tkun speċi li l-parti l-kbira tagħhom ikunu subspeċi elenkati fl-Anness A skond il-kriterji fis-subparagrafi (a) u (b) (i) u li l-elenku tagħhom fl-Anness ikun essenzjali għall-protezzjoni effettiva ta' dawk it-*taxa*.

2. L-Anness B għandu jkun fih:

(a) l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, għajr dawk elenkati fl-Anness A, li dwarhom l-Istati Membri ma kienux għamlu riserva;

(b) l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni li dwarhom tkun saret riserva;

▼B

(ċ) xi speċi oħra li mhix elenkata fl-Appendiċi I jew II tal-Konvenzjoni:

(i) li tkunu suġġetta għal livelli ta' kummerċ internazzjonali li jistgħu ma jkunux kompatibbli:

— mas-sopravivenza tagħha jew mas-sopravivenza tal-popolazzjoni f'ċerti pajjiżi, jew

— maż-żamma tal-popolazzjoni totali f'livell konsistenti mar-rwol ta' l-ispeċi fl-eko-sistemi li fih tkun tinstab:

jew

(ii) li l-elenkar tagħha fl-Anness għal raġunijiet ta' xebh fid-dehra ma' speċi oħra elenkati fl-Anness A jew l-Anness B, ikun essenzjali sabiex ikunu assigurati l-kontrolli effettivi fuq il-kummerċ tal-kampjuni ta' speċi bħal dawk;

(d) speċi li dwarhom ikun ġie stabbilit li l-introduzzjoni ta' kampjuni ħajjin fl-ambjent naturali tal-Komunità tkun tohloq theddida ekoloġika għall-fawna u l-flora salvaġġi indiġeni tal-Komunità.

3. L-Anness C għandu jkun fih:

(a) l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi III tal-Konvenzjoni, għajr dawk elenkati fl-Annessi A jew B, li dwarhom l-Istati Membri ma għamlux riserva;

(b) l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni li dwarhom tkun saret riserva.

4. L-Anness D għandu jkun fih:

(a) speċi li mhumiex elenkati fl-Annessi A sa C li jkunu impurtati fil-Komunità fi kwantitajiet li jkunu jinħtieġu monitoraġġ;

(b) l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi III tal-Konvenzjoni li dwarhom tkun saret riserva.

5. Fejn l-istatus ta' konservazzjoni ta' speċi koperti b'dan ir-Regolament jiġġustifika li jkunu inklużi f'wieħed mill-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni, l-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għall-emendi meħtieġa.

Artikolu 4

Introduzzjoni fil-Komunità

1. L-introduzzjoni fil-Komunità ta' kampjuni ta' speċi elenkati fl-Anness A għandha tkun suġġetta għat-twettiq tal-verifiki meħtieġa u l-preżentazzjoni minn qabel, fl-uffiċċju doganali tal-fruntiera fil-post ta' l-introduzzjoni, ta' permess ta' importazzjoni maħruġ mill-awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru destinatarju.

▼B

Il-permess ta' importazzjoni jista jkun maħruġ biss skond ir-restrizzjonijiet stabbiliti skond il-paragrafu 6 u meta dawn il-kondizzjonijiet ikunu ġew imharsa:

(a) l-awtorità xjentifika kompetenti, wara li tkun ikkunsidrat kull opinjoni mill-Grupp Xjentifiku tar-Reviżjoni, tkun avżat li l-introduzzjoni fil-Komunità:

(i) ma jkollhiex effett ħażin fuq l-istatus ta' konservazzjoni ta' l-ispeċi jew fuq il-medda territorjali okkupata mill-popolazzjoni relevanti ta' l-ispeċi;

(ii) tkun qed isseħħ:

— għall wieħed mill-għanijiet imsemmijin fl-Artikolu 8(3)(e), (f) u (g), jew

— għal għanijiet oħra li ma jkunux detrimentali għas-sopravivenza ta' l-ispeċi konċernati;

(b) (i) l-applikant jipprovdi evidenza dokumentata li l-kampjuni nkisbu skond il-leġislazzjoni dwar il-protezzjoni ta' l-ispeċi konċernati li, fil-każ ta' importazzjoni minn pajjiż terz ta' kampjun ta' speċi elenkati fl-Appendiċi tal-Konvenzjoni, għandha tkun permess ta'esportazzjoni jew ri-esportazzjoni, jew kopja tagħhom, maħruġ skond il-Konvenzjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur jew ri-esportatur;

(ii) madankollu, il-ħruġ ta' permessi ta' importazzjoni għal speċi elenkati fl-Anness A skond l-Artikolu 3(1)(a) m'għandux jeħtieġ din l-evidenza dokumentata, imma l-oriġinali ta' kull permess ta' importazzjoni m'għandux jingħata lill-applikant qabel ma jkun ippreżentat il-permess ta' l-esportazzjoni jew iċ-ċertifikat tar-ri-esportazzjoni;

(ċ) l-awtorità xjentifika kompetenti tkun sodisfatta li l-post mahsub li fih ikun ser jinżamm il-kampjun ħaj fil-post destinatarju jkun mgħammar adegwatament biex ikun ikkonservat u mhares kif għandu jkun;

(d) l-awtorità amministrattiva tkun sodisfatta li l-kampjun ma jkunx użat primarjament għal skopijiet kummerċjali;

(e) l-awtorità amministrattiva tkun sodisfatta, wara konsultazzjoni ma' l-awtorità xjentifika kompetenti, li ma jkunx hemm fatturi oħra li għandhom x'jaqsmu mal-konservazzjoni ta' l-ispeċi li jkunu opposti għall-ħruġ tal-permess ta' importazzjoni; u

(f) fil-każ ta' introduzzjoni mill-baħar, l-awtorità amministrattiva tkun sodisfatta li kull kampjun ħaj ikun imħejji u mibgħut bil-bahar b'mod li jnaqqaslu kemm jista' jkun ir-riskju ta' hsara, dannu għas-saħħa jew trattament ħażin.

2. L-introduzzjoni fil-Komunità ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness B għandha tkun suġġetta għat-twettiq tal-verifiki kollha meħtieġa u l-preżentazzjoni minn qabel, fl-uffiċju doganali tal-fruntiera fil-post ta' l-introduzzjoni, ta' permess ta' importazzjoni maħruġ mill-awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru destinatarju.

▼B

Il-permess ta' importazzjoni jista jinħareġ biss skond ir-restrizzjonijiet stabbiliti skond il-paragrafu 6 u meta:

(a) l-awtorità xjentifika kompetenti, wara li tkun eżaminat id — *data* disponibbli u kkkunsidrat kull opinjoni mill-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika, tkun ta' l-opinjoni li l-introduzzjoni fil-Komunità ma jkollhiex effetti ħżiena fuq l-istatus ta' konservazzjoni ta' l-ispeċi jew dwar il-medda territorjali okkupata mill-popolazzjoni relevanti ta' l-ispeċi, waqt li jkunu meqjusa l-livelli kummerċjali tal-preżent u tal-ġejjieni. Din l-opinjoni għandha tkun valida għal importazzjonijiet sussegwenti sakemm l-aspetti msemmija hawn fuq ma jkunux tbiddlu sinifikament;

(b) l-applikant jagħti evidenza dokumentata li l-post mahsub biex jinżamm fih il-kampjun ħaj fil-post destinatarju jkun mgħammar adegwatament biex ikun ikkonservat u mhares kif għandu jkun;

(ċ) il-kondizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 (b) (i), (e) u (f) ikunu ġew imharsa.

3. L-introduzzjoni fil-Komunità ta' kampjuni ta' speċi elenkati fl-Anness C għandha tkun suġġetta għat-twettiq tal-verifiki kollha meħtieġa u l-preżentazzjoni minn qabel, fl-uffiċċju doganali tal-fruntiera fil-post ta' l-introduzzjoni, ta' notifika ta' importazzjoni u:

(a) fil-każ ta' esportazzjoni minn pajjiż imsemmi f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-ispeċi kkonċernat fl-Anness C, l-applikant għandu jagħti evidenza dokumentata, permezz ta' permess ta' esportazzjoni maħruġ skond il-Konvenzjoni minn awtorità ta' dak il-pajjiż li tkun kompetenti għal dak il-għan, li l-kampjuni jkunu nkisbu skond il-leġislazzjoni nazzjonali dwar il-konservazzjoni ta' l-ispeċi ikkonċernati; jew

(b) fil-każ ta' esportazzjoni minn pajjiż li mhux imsemmi fir-rigward ta' l-ispeċi kkonċernati fl-Anness C jew ta' ri-esportazzjoni minn xi pajjiż, l-applikant għandu jippreżenta permess ta' esportazzjoni, ċertifikat ta' ri-esportazzjoni jew ċertifikat ta' oriġini maħruġ skond il-Konvenzjoni minn awtorità tal-pajjiż esportatur jew ri-esportatur li tkun kompetenti għal dak il-għan.

4. L-introduzzjoni fil-Komunità ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness D għandha tkun suġġett għat-twettiq tal-verifiki kollha meħtieġa u l-preżentazzjoni minn qabel ta' notifika ta' importazzjoni fl-uffiċċju doganali tal-fruntiera fil-post ta' l-introduzzjoni.

5. Il-kondizzjonijiet għal ħruġ ta' permess ta' importazzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1 (a) u (d) u fil-paragrafu 2 (a), (b) u (c) m'għandhomx ikunu applikabbli għal kampjuni li dwarhom l-applikant ikun ta evidenza dokumentata:

(a) li kienu ġew introdotti legalment qabel fil-Komunità jew li nkisbu fiha u li dawn huma, sew jekk immodifikati u anki jekk le, qegħdin jerġgħu jiddaħħlu mill-ġdid fil-Komunità; jew

(b) li jkunu kampjuni maħduma li nkisbu aktar minn 50 sena qabel.

▼M14

6. B'konsultazzjoni mal-pajjiżi tal-oriġini kkonċernati, skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2) u b'kont meħud ta' kull opinjoni mill-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika, il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi restrizzjonijiet ġenerali, jew restrizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' ċerti pajjiżi ta' oriġini, dwar l-introduzzjoni fil-Komunità:

▼B

(a) fuq il-bażi tal-kondizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 (a) (i) jew (e), ta' kampjuni ta' speċi elenkati fl-Anness A;

(b) fuq il-bażi tal-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 (e) jew paragrafu 2 (a), ta' kampjuni ta' speċi elenkati fl-Anness B; u

(ċ) ta' kampjuni ħajjin ta' speċi elenkati fl-Anness B li jkollhom rata għolja ta' mortalità waqt il-ġarr bil-bahar jew li dwarhom ikun ġie stabbilit li dawn aktarx ma jkampawx fil-magħluq għal proporzjon konsiderevoli tat-tul tal-ħajja potenzjali tagħhom; jew

(d) ta' kampjuni ħajjin ta' speċi li dwarhom ikun ġie stabbilit li l-introduzzjoni tagħhom fl-ambjent naturali tal-Komunità toħloq theddida ekoloġika għall-ispeċi ta' fawna u flora salvaġġi li jkunu indiġeni għall-Komunità.

Il-Kummissjoni għandha fuq bażi ta' kull tlett xhur tippubblika lista ta' restrizzjonijiet bħal dawn, jekk ikun hemm, fil-Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

▼M14

7. Fil-każi speċjali meta trasbord, trasferiment bl-ajru jew trasport bil-ferrovija jseħħu wara l-introduzzjoni fil-Komunità, derogi mit-twettiq tal-verifiki u l-preżentazzjonijiet ta' dokumenti ta' importazzjoni fl-uffiċċju doganali tal-fruntiera fil-post tal-introduzzjoni msemmijin fil-paragrafi 1 sa 4 għandhom jingħataw mill-Kummissjoni, sabiex jippermettu li jsiru verifiki u preżentazzjonijiet bħal dawk f'uffiċċju doganali ieħor nominat skont l-Artikolu 12(1).

Dawk il-miżuri, mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18 (3).

▼B

Artikolu 5

Esportazzjoni jew ri-esportazzjoni mill-Komunità

1. L-esportazzjoni jew ri-esportazzjoni mill-Komunità ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness A għandhom ikunu suġġetti għat-twettiq tal-verifiki meħtieġa u l-preżentazzjoni minn qabel, fl-uffiċċju doganali li fihom ikunu saru l-formalitajiet ta' esportazzjoni, ta' permess ta' esportazzjoni jew ċertifikat ta' ri-esportazzjoni maħruġ minn awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru li fih jinsabu l-kampjuni.

2. Permess ta' esportazzjoni ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness A jista jinħareġ biss meta l-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu mharsa:

(a) l-awtorità xjentifika kompetenti tkun avżat bil-miktub li l-qbid jew il-ġbir tal-kampjuni fl-ambjent naturali jew l-esportazzjoni tagħhom ma jkollux effett ħażin fuq l-istatus ta' konservazzjoni ta' l-ispeċi jew fuq il-medda territorjali okkupata mill-popolazzjoni relevanti ta' l-ispeċi;

▼B

(b) l-applikant jipproduċi evidenza dokumentata li l-kampjuni jkunu nkisbu skond il-leġislazzjoni fis-sehh dwar il-protezzjoni ta' l-ispeċi in kwistjoni; meta l-applikazzjoni ssir lil Stat Membru għajr l-Istat Membru ta' l-oriġini, evidenza dokumentata bħal din għandha tingħata permezz ta' ċertifikat li jgħid li l-kampjun kien ittiehed mill-ambjent naturali skond il-leġislazzjoni fis-sehh fit-territorju tiegħu;

(ċ) l-awtorità amministrattiva tkun sodisfatta li:

(i) kull kampjun ħaj ikun imħejji u mibgħut bil-bahar b'mod li jnaqqaslu r-riskju ta' ħsara, dannu għas-saħħa jew trattament ħażin; u

(ii) — il-kampjuni ta' speċi mhux elenkati fl-Anness I tal-Konvenzjoni ma jkunux sejrin jintużaw primarjament għal skopijiet kummerċjali, jew

— fil-każ ta' esportazzjoni lejn Stat li jkun Parti għall-Konvenzjoni ta' kampjuni ta' l-ispeċi msemmijin fl-Artikolu 3(1)(a) ta' dan ir-Regolament, permess ta' importazzjoni jkun inhareġ;

u

(d) l-awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru tkun sodisfatta, wara konsultazzjoni ma' l-awtorità xjentifika kompetenti, li ma jkunx hemm fatturi oħra li għandhom x'jaqsmu mal-konservazzjoni ta' l-ispeċi li jkunu opposti għall-ħruġ tal-permess ta' esportazzjoni.

3. Ċertifikat ta' ri-esportazzjoni jista jinħareġ biss meta l-kondizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 (c) u (d) ikunu tħarsu u meta l-applikant jipproduċi evidenza dokumentata li l-kampjuni:

(a) iddaħħlu fil-Komunità skond id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;

(b) jekk iddaħħlu fil-Komunità qabel id-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, kienu ddaħħlu skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (EKE) Nru 3626/82; jew

(ċ) jekk iddaħħlu fil-Komunità qabel l-1984, daħlu fil-kummerċ internazzjonali skond id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni; jew

(d) kienu ddaħħlu legalment fit-territorju ta' Stat Membru qabel ma d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti msemmijin f' (a) u (b) tal-Konvenzjoni kienu saru applikabbli għalihom, jew li jkunu saru applikabbli f'dak l-Istat Membru.

4. L-esportazzjoni jew ri-esportazzjoni mill-Komunità ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Annessi B u C għandhom ikunu suġġetti għat-twettiq tal-verifiki meħtieġa u l-preżentazzjoni minn qabel, fl-uffiċċju doganali li fih ikunu saru l-formalitajiet ta' l-esportazzjoni, ta' permess ta' esportazzjoni jew ċertifikat ta' ri-esportazzjoni maħruġ minn awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jinsabu l-kampjuni.

▼B

Permess ta' esportazzjoni jista jinħareġ biss meta l-kondizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 (a), (b), (c) (i) u (d) ikunu ġew imharsa.

Ċertifikat ta' ri-esportazzjoni jista jinħareġ biss meta l-kondizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 (c) u (d) u fil-paragrafu 3 (a) sa (d) jkunu ġew imharsa.

▼M14

5. Meta applikazzjoni għal ċertifikat ta' ri-esportazzjoni tkun dwar kampjuni introdotti fil-Komunità permezz ta' permess ta' importazzjoni maħruġ minn xi Stat Membru ieħor, l-awtorità amministrattiva għandha l-ewwel tikkonsulta mal-awtorità amministrattiva li tkun ħarġet il-permess. Il-proċeduri ta' konsultazzjoni u l-każi li dwarhom tkun meħtieġa konsultazzjoni għandhom ikunu stabbiliti mill-Kummissjoni. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu18 (3).

▼B

6. Il-kondizzjonijiet għall-ħruġ ta' permess ta' esportazzjoni jew ċertifikat ta' ri-esportazzjoni kif imsemmijin fil-paragrafu 2 (a) u (c) (ii) m'għandhomx ikunu applikabbli għal:

(i) kampjuni mahduma li kienu nkisbu aktar minn 50 sena qabel; jew

(ii) kampjuni mejta u partijiet u derivattivi minnhom li dwarhom l-applikant jipproduċi evidenza dokumentata li dawn kienu nkisbu legalment qabel ma d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, jew tar-Regolament (KEE) Nru 3626/82 jew tal-Konvenzjoni, kienu saru applikabbli għalihom.

7. (a) L-awtorità xjentifika kompetenti ta' kull Stat Membru għandha timmonitorja l-ħruġ ta' permessi ta' esportazzjoni minn dak l-Istat Membru dwar kampjuni elenkati fl-Anness B u esportazzjonijiet attwali ta' dawk il-kampjuni. Kull meta awtorità xjentifika bħal din tiddeċiedi li l-esportazzjoni ta' kampjuni ta' xi speċi għandha tkun limitata sabiex dik l-ispeċi tinżamm fil-gruppi kollha tagħha f'livell konsistenti mar-rwol tagħha fl-eko-sistema li tkun fiha, u 'l fuq sew mill-livell li fih dik l-ispeċi tista' tkun eliġibbli biex tkun inkluża fl-Anness A skond l-Artikolu 3(1)(a) jew (b) (i), l-awtorità xjtentifika għandha tagħti parir lill-awtorità amministrattiva kompetenti, bil-miktub, dwar miżuri xierqa li għandhom jittieħdu biex tillimita l-ħruġ ta' permessi għal kampjuni ta' dak l-ispeċi.

▼M14

(b) Kull meta awtorità amministrattiva tkun infurmata bil-miżuri msemmijin f'(a), din għandha tinforma u tibgħat kummenti lill-Kummissjoni li trid, jekk xieraq, tirrakkomanda restrizzjonijiet dwar esportazzjonijiet tal-ispeċi konċernata skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼B

Artikolu 6

Rifjut ta' applikazzjonijiet għal permessi u ċertifikati imsemmijin fl-Artikoli 4, 5 u 10

1. Meta Stat Membru jirrifjuta applikazzjoni għal permess jew ċertifikat f'każ sinifikattiv rigward l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, hu għandu immedjatament jinforma lill-Kummissjoni bir-rifjut u r-raġunijiet tar-rifjut.

2. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-informazzjoni li tkun irċeviet skond il-paragrafu 1 lill-Istati Membri l-oħra sabiex tassigura li r-Regolament ikun applikat b'uniformità.

3. Meta ssir applikazzjoni għal permess jew ċertifikat li għandha x'taqsam mal-kampjuni li dwarhom applikazzjoni bħal din tkun ġiet miċħuda qabel, l-applikant għandu jinforma lill-awtorità kompetenti li jkun bgħatilha l-applikazzjoni dwar ir-rifjut ta' qabel.

4. (a) Stati Membri għandhom jirrikonoxxu r-rifjut ta' applikazzjonijiet mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-oħra, meta rifjuti bħal dawn ikunu ibbażati fuq id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

(b) Madankollu, dan m'għandux japplika bilfors meta ċ-ċirkostanzi jkunu nbidlu sinifikament jew meta evidenza ġdida ta' appoġġ għall-applikazzjoni tkun saret disponibbli. F'każi bħal dawn, jekk l-awtorità amministrattiva toħroġ permess jew ċertifikat, għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar dan, u tagħti r-raġunijiet għall-ħruġ.

Artikolu 7

Derogi

1. *Kampjuni mwielda u mrobbija fil-magħluq jew imnissla artifiċjalment*

(a) Ħlief meta l-Artikolu 8 ikun applikabbli, kampjuni ta' speċi elenkati fl-Anness A li kienu twieldu u trabbew fil-magħluq jew tnisslu artifiċjalment għandhom ikunu ttrattati skond id-dispożizzjonijiet applikabbli għal kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness B.

(b) Fil-każ ta' pjanti mnissla artifiċjalment, id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 4 u 5 jistgħu jitwarrbu permezz ta' kondizzjonijiet speċjali preskritti mill-Kummissjoni, li għandhom x'jaqsmu ma:

(i) l-użu ta' ċertifikati fitosanitarji;

(ii) negozju minn negozjanti kummerċjali reġistrati u mil-istituzzjonijiet xjentifiċi msemmijin fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu; u

(iii) negozju f'ibridi.

▼M14

(ċ) Il-kriterji biex ikun determinat jekk kampjun ikunx twieled jew trabba fil-magħluq jew jekk ikunx tnissel artifiċjalment u jekk huwiex għal għanijiet kummerċjali, kif ukoll il-kundizzjonijiet speċjali msemmijin f'(b), għandhom ikunu speċifikati mill-Kummissjoni. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18 (3).

▼B

2. *Transitu*

(a) B'deroga mill-Artikolu 4, meta kampjun ikun fi transitu fil-Komunità, verifiki u preżentazzjoni fl-uffiċċju doganali tal-fruntiera fil-post ta' l-introduzzjoni preskritt fuq il-permessi, ċertifikati u notifiki m'għandhomx ikunu meħtieġa.

(b) Fil-każ ta' l-ispeċi elenkati fl-Annessi skond l-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 3(2)(a) u (b), id-deroga msemmija f' (a) għandha tkun applikabbli biss meta dokument validu ta' esportazzjoni jew ri-esportazzjoni li hemm dispożizzjoni dwaru mill-Konvenzjoni, li għandu x'jaqsam ma kampjuni li jkunu flimkien miegħu u li jispeċifika d-destinazzjoni tal-kampjuni, ikun inhareġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz esportatur jew ri-esportatur.

▼M14

(ċ) Jekk id-dokument imsemmi f'(b) ma jkunx inħareġ qabel l-esportazzjoni jew ri-esportazzjoni, il-kampjun għandu jinqabad u jista', fejn applikabbli, jiġi kkonfiskat sakemm id-dokument ma jintbgħatx retrospettivament bi qbil mal-kundizzjonijiet speċifikati mill-Kummissjoni. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18 (3).

3. *Oġġetti personali jew domestiċi*

B'deroga mill-Artikoli 4 u 5, id-dispożizzjonijiet li hemm fihom m'għandhomx ikunu applikabbli għal kampjuni mejta, partijiet u derivattivi ta' speċi msemmija fl-Annessi A sa D li jkunu oġġetti personali jew domestiċi li jkunu qed jiddaħħlu fil-Komunità, jew esportati jew ri-esportati minnha, b'konformità mad-dispożizzjonijiet li għandhom ikunu speċifikati mill-Kummissjoni. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18 (3).

4. *Istituzzjonijiet xjentifiċi*

Id-dokumenti msemmijin fl-Artikoli 4, 5, 8 u 9 m'għandhomx ikunu meħtieġa fil-każ ta' self mhux kummerċjali, donazzjonijiet u skambji bejn xjenzjati u istituzzjonijiet xjentifiċi, reġistrati mill-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati li fihom ikunu jinsabu, ta' kampjuni ta' erbarju u kampjuni oħra priżervati, imnixxfa jew kampjuni mwaħħlin f'mużewijiet, u ta' materjal ħaj ta' pjanti, li jkollu tikketta, li l-mudell tagħha kien ġie determinat skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2) jew tikketta simili maħruġa jew approvata mill-awtorità amministrattiva ta' pajjiż terz.

▼B

Artikolu 8

Dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-kontroll ta' attivitajiet kummerċjali

1. Ix-xiri, l-offerta għax-xiri, il-ksib għal għanijiet kummerċjali, il-wiri fil-pubbliku għal skopijiet kummerċjali, l-użu għal qliegħ u l-bejgħ kummerċjali, iż-żamma għall-bejgħ, l-offerta għal bejgħ jew it-trasport għal bejgħ ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness A għandu jkun projbit.

▼B

2. Stati Membri jistgħu jipprojbixxu li wieħed iżomm kampjuni, partikolarment ta' annimali ħajjin ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness A.

3. Skond il-ħtiġijiet ta' leġislazzjoni oħra tal-Komunità dwar il-konservazzjoni ta' fawna u flora salvaġġi, eżenzjoni mill-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 tista' tingħata bil-ħruġ ta' ċertifikat għal dak l-iskop mill-awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-kampjuni, fuq il-bażi ta' każ każ meta l-kampjuni:

(a) kienu nkisbu jew iddaħħlu fil-Komunità qabel ma d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċi elenkati fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jew fl-Anness C1 tar-Regolament (KEE) Nru 3626/82 jew fl-Anness A, kienu saru applikabbli għall-kampjuni; jew

(b) huma kampjuni mahduma li kienu nkisbu aktar minn 50 sena qabel; jew

(ċ) kienu ġew introdotti fil-Komunità skond id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u li ser ikunu wżati għal skopijiet li mhumiex detrimentali għas-sopravivenza ta' l-ispeċi kkonċernati; jew

(d) kienu kampjuni li twieldu u trabbew fil-magħluq ta' speċi ta' annimali jew kampjuni ta' speċi mnisslin artifiċjalment jew partijiet jew derivattivi ta' kampjuni bħal dawk; jew

(e) ikunu meħtieġa f'ċirkostanzi eċċezzjonali għall-progress tax-xjenza jew għal skopijiet bijomediċi essenzjali skond id-Direttiva tal-Kunsill 86/609/KEE ta' l-24 ta' Novembru 1986 dwar l-approssimazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri rigward il-protezzjoni ta' annimali użati għal għanijiet sperimentali u għanijiet xjentifiċi oħra ([1]) meta l-ispeċi in kwistjoni turi li tkun l-unika waħda addattata għal dawk l-għanijiet u meta ma jkunx hemm kampjuni ta' l-ispeċi li jkunu twieldu u trabbew fil-magħluq; jew

(f) ikunu maħsuba għal għanijiet ta' trobbija jew tnissil li bihom jiżdiedu l-benefiċċji ta' konservazzjoni għall-ispeċi kkonċernati; jew

(g) ikunu maħsuba għal riċerka jew edukazzjoni immirata lejn il-priservazzjoni jew konservazzjoni ta' l-ispeċi; jew

(h) joriġinaw fi Stat Membru u jkunu ttieħdu mill-ambjent naturali skond il-leġislazzjoni fis-seħħ ta' dak l-Istat Membru.

▼M14

4. Derogi ġenerali mill-projbizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 ibbażati fuq il-kundizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 3, kif ukoll derogi ġenerali dwar speċi elenkati fl-Anness A skont il-punt (ii) tal-Artikolu 3(1)(b) jistgħu jkunu definiti mill-Kummissjoni. Tali derogi għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' liġijiet Komunitarji oħra dwar il-konservazzjoni ta' fawna u flora salvaġġi. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(3).

([1]) ĠU L 358, tat-18.12.1986, p. 1.

▼B

5. Il-projbizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ukoll ikunu applikabbli għal kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness B ħlief meta jkun jista jiġi ppruvat għas-sodisfazzjon ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru konċernat li dawk il-kampjuni kienu nkisbu u, jekk kienu joriġinaw minn barra l-Komunità, li kienu ġew introdotti fiha, skond il-leġislazzjoni fis-seħħ dwar il-konservazzjoni ta' fawna u flora salvaġġi.

6. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandu jkollhom id-diskrezzjoni li jbiegħu kull kampjun ta' l-ispeċi elenkati fl-Annessi B sa D li jkunu kkonfiskaw permezz ta' dan ir-Regolament, basta li b'hekk ma jerġax ikun mogħti lura lill-dik il-persuna jew entità li minn għandha jkun ġie kkonfiskat jew li kienet parti fl-offiża. Kampjuni bħal dawn jistgħu imbagħad ikunu kkunsidrati għall-għanijiet kollha bhallikieku kienu nkisbu legalment.

Artikolu 9

Moviment ta' kampjuni ħajjin

1. Kull moviment fil-Komunità ta' kampjuni ħajjin ta' xi speċi elenkati fl-Anness A mill-post indikat fil-permess ta' importazzjoni jew f'kull ċertifikat maħruġ skond dan ir-Regolament għandu jkun jeħtieġ awtorizzazzjoni minn qabel ta' awtorità ta' amministrattiva ta' l-Istat Membru li l-kampjun ikun jinsab fih. F'każi oħra ta' moviment, il-persuna responsabbli għall-moviment tal-kampjun għandha tkun tista', meta applikabbli, tipproduċi prova ta' l-oriġini legali tal-kampjun.

2. Awtorizzazzjoni bħal din għandha:

(a) tingħata biss meta l-awtorità xjentifika kompetenti ta' dak l-Istat Membru jew, meta l-moviment ikun lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità xjentifika kompetenti ta' dan ta' l-aħħar, tkun sodisfatta li fejn se jinżamm il-kampjun ħaj fil-post destinatarju jkun mgħammar kif xieraq biex ikun ikkonservat u biex jingħata l-kura meħtieġa;

(b) tkun ikkonfermata bil-ħruġ ta' ċertifikat; u

(ċ) meta applikabbli, tkun immedjetament ikkomunikata lil xi awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru li l-kampjun ikun jinsab fih.

3. Madankollu, l-ebda awtorizzazzjoni bhal din m'għandha tkun meħtieġa jekk annimal ħaj ikun hemm bżonn li jiġi mċaqlaq għal skopijiet urġenti ta' trattament veterinarju u jkun mibgħut lura direttament lejn il-post awtorizzat tiegħu.

4. Meta kampjun ħaj ta' speċi elenkata fl-Anness B jiġi mċaqlaq fil-Komunità, id-detentur tal-kampjun jista jitilqu biss wara li jassigura li min ser jirċevih ikun infurmat adegwatament bl-akkomodazzjoni, tagħmir u prattiċi meħtieġa biex ikun żgurat li l-kampjun ikun imħares kif xieraq.

5. Meta xi kampjuni ħajjin jinġarru lejn, minn jew fil-Komunità jew ikunu miżmuma għal xi perjodu ta' transitu jew trasbord, dawn għandhom ikunu tħejjew, imċaqalqa u mogħtija lura b'mod li jnaqqas kemm jista' jkun ir-riskju ta' ħsara, dannu għas-saħħa jew trattament ħażin u, fil-każ ta' annimali, skond il — leġislazzjoni tal-Komunità dwar il-protezzjoni ta' annimali waqt it-trasport.

▼M14

6. Il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi restrizzjonijiet dwar iż-żamma jew il-moviment ta' kampjuni ħajjin ta' speċi li fir-rigward tagħhom ir-restrizzjonijiet dwar l-introduzzjoni fil-Komunità jkunu ġew stabbiliti skont l-Artikolu 4(6). Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(3).

▼B

Artikolu 10

Ċertifikati li għandhom jinħarġu

Meta tirċievi applikazzjoni, flimkien mad-dokumenti rekwiżiti ta' appoġġ, mill-persuna konċernata u sakemm il-kondizzjonijiet kollha li jirregolaw il-ħruġ tagħhom ikunu ġew imharsa, awtorità amministrattiva ta' Stat Membru tista toħroġ ċertifikat għall-għanijiet imsemmijin fl-Artikolu 5(2)(b), 5 (3) u (4), l-Artikolu 8(3) u l-Artikolu 9(2)(b).

Artikolu 11

Validità u kondizzjonijiet speċjali għal permessi u ċertifikati

1. Bla ħsara għal miżuri aktar stretti li l-Istati Membri jistgħu jadottaw jew iżommu fis-seħħ, permessi u ċertifikati maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri skond dan ir-Regolament għandhom ikunu validi fil-Komunità kollha.

2. (a) Madankollu, permess jew ċertifikat bħal dan, kif ukoll xi permess jew ċertifikat maħruġ fuq il-bażi tiegħu, għandu jkun meqjus li ma jiswiex jekk l-awtorità kompetenti jew il-Kummissjoni, b'konsultazzjoni ma' l-awtorità kompetenti li tkun ħarġet il-permess jew iċ-ċertifikat, tistabbilixxi li dan kien maħruġ fuq il-premessa falza li l-kondizzjonijiet għal-ħruġ tiegħu kienu ġew imharsa.

(b) Kampjuni li jinsabu fit-territorju ta' Stat Membru u koperti b'dokumenti bħal dawn għandom jiġu maqbuda mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru u jistgħu jkunu kkonfiskati.

3. Kull permess jew ċertifikat maħruġ skond dan ir-Regolament jista' jistipula kondizzjonijiet u ħtiġijiet imposti mill-awtorità tal-ħruġ biex tkun assigurata l-konformità mad-dispożizzjonijiet tiegħu. Meta kondizzjonijiet jew ħtiġijiet bħal dawn ikun hemm il-bżonn li jiġu nkorporati fid-disinn tal-permessi jew ċertifikati, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw b'dan lill-Kummissjoni.

4. Kull permess ta' importazzjoni maħruġ fuq il-bażi ta' kopja ta' permess ta' l-esportazzjoni korrispondenti jew ta' ċertifikat ta' ri-esportazzjoni għandu jkun validu għall-introduzzjoni ta' kampjuni fil-Komunità biss meta jkollu miegħu l-oriġinal tal-permess validu ta' esportazzjoni jew taċ-ċertifikat ta' ri-esportazzjoni.

▼M14

5. Il-Kummissjoni għandha tistabblixxi l-limiti ta' żmien għall-ħruġ tal-permess u ċ-ċertifikati. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18 (3).

▼B

Artikolu 12

Postijiet ta' introduzzjoni u esportazzjoni

1. Stati Membri għandhom jinnominaw l-uffiċċji doganali għat-twettiq tal-verifiki u l-formalitajiet għall-introduzzjoni fil-u l-esportazzjoni mill-Komunità, sabiex jingħatalhom trattament jew użu approvat mid-dwana, fis-sens tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92, ta' kampjuni ta' speċi koperti b'dan ir-Regolament u għandhom jgħidu liema uffiċċji jkunu speċifikament mahsuba biex jiehdu hsieb kampjuni ħajjin.

2. L-uffiċji kollha nominati skond il-paragrafu 1 għandhom ikunu provduti b'numru suffiċjenti ta' persunal adegwatament imharrġa. Stati Membri għandhom jassiguraw li l-akkomodazzjoni tkun provduta skond il-leġislazzjoni relevanti tal-Komunità f'dak li għandu x'jaqsam mat-trasport u l-akkomodazzjoni ta' annimali ħajjin u li, fejn meħtieġ, passi adegwati jittiehdu dwar pjanti ħajjin.

3. L-uffiċċji kollha nominati skond il-paragrafu 1 għandhom ikunu notifikati lill-Kummissjoni li għandha tippubblika lista tagħhom fil-Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

▼M14

4. F'każi eċċezzjonali u skont kriterji definiti mill-Kummissjoni, awtorità amministrattiva tista' tawtorizza l-introduzzjoni fil-Komunità jew l-esportazzjoni jew ri-esportazzjoni minnha f'uffiċċju doganali barra minn dak nominat skont il-paragrafu 1. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(3).

▼B

5. Stati Membri għandhom jassiguraw li fil-postijiet minn fejn tinqasam il-fruntiera, il-pubbliku jkun infurmat bid-dispożizzjonijiet li jimplimentaw dan ir-Regolament.

Artikolu 13

Awtoritajiet amministrattivi u xjentifiċi u awtoritajiet kompetenti oħra

1. (a) Kull Stat Membru għandu jinnomina awtorità amministrattiva b'risponsabbiltà primarja għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal komunikazzjoni mall-Kummissjoni.

(b) Kull Stat Membru jista' wkoll jinnomina awtoritajiet amministrattivi oħra u awtoritajiet kompetenti oħra biex jgħinu fl-implimentazzjoni, f'liema każ l-awtorità amministrattiva primarja għandha tkun responsabbli biex tipprovdi lil-awtoritajiet addizzjonali bl-informazzjoni kollha meħtieġa għall-applikazzjoni tajba ta' dan ir-Regolament.

2. Kull Stat Membru għandu jinnomina awtorità xjentifika wahda jew aktar bi kwalifiki xierqa li d-doveri tagħhom għandhom ikunu separati minn dawk ta' kull awtorità amministrattiva innominata.

▼B

3. (a) Mhux aktar tard minn tlett xhur qabel id-data ta' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, Stati Membri għandhom jibagħtu l-ismijiet u l-indirizzi ta' l-awtoritajiet amministrattivi innominati, ta' xi awtoritajiet oħra kompetenti biex johorġu permessi jew ċertifikati u ta' awtoritajiet xjentifiċi lill-Kummissjoni, li għandha tippubblika din l-informazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, fi żmien xhar.

(b) Kull awtorità amministrattiva msemmija fil-paragrafu 1 (a) għandha, jekk tkun mitluba mill-Kummissjoni, tikkomunikalha fi żmien xahrejn l-ismijiet u kampjuni tal-firem tal-persuni awtorizzati li jiffirmaw il-permessi jew ċertifikati, u impressjonijiet tat-timbri, siġilli jew meżżi oħra wżati biex jawtentikaw il-permessi jew ċertifikati.

(ċ) Stati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kull tibdiliet fl-informazzjoni diġà mogħtija, mhux aktar tard minn xahrejn wara l-implimentazzjoni ta' tibdil bħal dan.

Artikolu 14

Monitoraġġ dwar konformità u investigazzjonijiet ta' ksur ta' regolamenti

1. (a) L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw il-harsien tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

(b) Jekk, f'xi żmien., l-awtoritajiet kompetenti jkollhom għaliex jemmnu li dawn id-dispożizzjonijiet ikunu qegħdin jiġu miksura, għandhom jieħdu l-passi xierqa biex jassiguraw konformità jew biex jiehdu azzjoni legali.

(ċ) Stati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u, fil-każ ta' speċi elenkati fl-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni, lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni, dwar xi passi meħuda mill-awtoritajiet kompetenti f'dak li għandu x'jaqsam ma ksur sinifikanti ta' dan ir-Regolament, inklużi qbid u konfiski.

2. Il-Kummissjoni għandha tiġbed l-attenzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri dwar materji li għalihom tħoss il-ħtieġa ta' investigazzjoni skond dan ir-Regolament. Stati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u, fil-każ ta' speċi elenkati fl-Appendiċi għall-Konvenzjoni, lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni, bir-riżultat ta' xi investigazzjoni sussegwenti.

3. (a) Grupp ta' infurzar għandu jkun stabbilit li jkun jikkonsisti f'rappreżentanti ta' l-awtoritajiet ta' kull Stat Membru b'responsabbiltà biex jassiguraw l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Il-grupp għandu jkun taht il-preidenza tar-rappreżentant tal-Kummissjoni.

(b) Il-grupp ta' infurzar għandu jeżamina kull kwistjoni teknika li għandha x'taqsam ma' l-infurzar ta' dan ir-Regolament li titqajjem mill-president, jew fuq l-inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba tal-membri tal-grupp jew tal-kumitat.

(ċ) Il-Kummissjoni għandha twassal l-opinjonijiet espressi fil-grupp ta' infurzar lill-kumitat.

▼B

Artikolu 15

Komunikazzjoni ta' informazzjoni

1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkomunikaw lil xulxin l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jassiguraw li jittiehdu l-passi meħtieġa biex il-pubbliku jsir jaf u biex jinfurmawh bid-dispożizzjonijiet rigward l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni u ta' dan ir-Regolament u dwar il-miżuri ta' implimentazzjoni ta' dan ta' l-aħħar.

2. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika mas-Segretarjat tal-Konvenzjoni sabiex tassigura li l-Konvenzjoni tkun implimentata effettivament fit-territorju kollu li għalih japplika dan ir-Regolament.

3. parir mill-Grupp tar-Reviżjoni Xjentifika lill-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri konċernati.

4. (a) L-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni qabel il-15 ta' Ġunju ta' kull sena l-informazzjoni kollha dwar is-sena ta' qabel li tkun meħtieġa għat-tħejjija tar-rapporti msemmijin fl-Artikolu VIII.7 (a) tal-Konvenzjoni u informazzjoni ekwivalenti dwar kummerċ internazzjonali tal-kampjuni kollha ta' l-ispeċi elenkati fl-Annessi A, B u C u dwar l-introduzzjoni fil-Komunità ta' kampjuni ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness D. ►**M14** L-informazzjoni li għandha tkun ikkomunikata u l-format tal-preżentazzjoni tagħha għandhom ikunu speċifikati mill-Kummissjoni skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2). ◄

(b) Fuq il-bażi ta' l-informazzjoni msemmija f' (a), il-Kummissjoni għandha tippubblika qabel il-31 ta' Ottubru ta' kull sena rapport statistiku dwar l-introduzzjoni fil-, u l-esportazzjoni u r-ri-esportazzjoni mill-, Komunità ta' kampjuni ta' l-ispeċi li għalihom japplika dan ir-Regolament u għandha tgħaddi lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni informazzjoni dwar l-ispeċi li l-Konvenzjoni tapplika għalihom.

(ċ) Bla hsara għall-Artikolu 20, l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri għandhom, qabel il-15 ta' Ġunju ta' kull tieni sena, u għall-ewwel darba fl-1999, jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha li għandha x'taqsam mas-sentejn preċedenti li tkun meħtieġa biex jitħejjew ir-rapporti msemmijin fl-Artikolu VIII.7 (b) tal-Konvenzjoni u informazzjoni ekwivalenti dwar id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma barra mill-iskop tal-Konvenzjoni. ►**M14** L-informazzjoni li għandha tkun ikkomunikata u l-format tal-preżentazzjoni tagħha għandhom ikunu speċifikati mill-Kummissjoni skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2). ◄

(d) Fuq il-bażi ta' l-informazzjoni msemmija f' (c), il-Kummissjoni għandha, qabel il-31 ta' Ottubru ta' kull tieni sena, u għall-ewwel darba fl-1999, tħejji rapport dwar l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' dan ir-Regolament.

▼M14

5. Bil-għan li jiġu ppreparati emendi għall-Annessi, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jgħaddu l-informazzjoni relevanti kollha lill-Kummissjoni. Il-Kumissjoni għandha tispeċifika l-informazzjoni kollha meħtieġa, skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼B

6. Skond id-Direttiva tal-Kunsill 90/313/KEE tas-7 ta' Ġunju 1990 dwar l-aċċess liberu għal informazzjoni dwar l-ambjent ([1]), il-Kummissjoni għandha tieħu l-miżuri xierqa biex tipproteġi l-konfidenzjalità ta' informazzjoni miksuba fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 16

Sanzjonijiet

1. Stati Membri għandhom jieħdu l-miżuri xierqa biex jassiguraw l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet mill-anqas dwar il-ksur li ġej ta' dan ir-Regolament:

(a) l-introduzzjoni fil-, jew l-esportazzjoni jew ir-ri-esportazzjoni mill-Komunità ta' kampjuni mingħajr il-permess jew ċertifikat indikat jew b'xi permess jew ċertifikat falz, iffalzifikat jew invalidu jew wieħed li jkun alterat mingħajr awtorizzazzjoni ta' l-awtorità tal-ħruġ;

(b) nuqqas ta' konformità ma' l-istipulazzjonijiet speċifikati fuq xi permess jew ċertifikat maħruġ skond dan ir-Regolament;

(ċ) dikjarazzjoni falza jew l-għoti b'qerq ta' informazzjoni falza għall-ksib ta' permess jew ċertifikat;

(d) l-użu ta' permess jew ċertifikat falz, iffalzifikat jew invalidu jew wieħed li jkun alterat mingħajr awtorizzazzjoni bħala bażi għall-ksib ta' permess jew ċertifikat tal-Komunità jew għal xi skop uffiċjali ieħor b'konnessjoni ma' dan ir-Regolament;

(e) nuqqas ta' notifika ta' importazzjoni jew notifika falza ta' importazzjoni;

(f) tagħbija bil-bahar ta' kampjuni ħajjin li ma jkunux imħejjija kif xieraq biex jitnaqqsu r-riskji ta' ħsara, id-dannu għas-saħħa jew trattament ħażin;

(g) l-użu ta' kampjuni ta' speċi elenkati fl-Anness A li mhux skond l-awtorizzazzjoni mogħtija waqt il-ħruġ tal-permess ta' importazzjoni jew sussegwentament;

(h) in-negozju fi pjanti mnisslin artifiċjalment kuntrarju għad-dispożizzjonijiet preskritti skond l-Artikolu 7(1)(b);

(i) tagħbija ta' kampjuni fi, jew 'il barra minn, jew fi transitu fit-territorju tal-Komunità mingħajr il-permess jew ċertifikat mehtieġ maħruġ skond dan ir-Regolament u, fil-każ ta' esportazzjoni jew ri-esportazzjoni minn pajjiż terz Parti għall-Konvenzjoni, skond dan, jew mingħajr prova sodisfaċenti dwar l-eżistenza ta' permess jew ċertifikat bħal dak;

(j) ix-xiri, l-offerta għax-xiri, il-ksib għal skopijiet kummerċjali, l-użu għal qliegħ kummerċjali, il-wiri fil-pubbliku għal skopijiet kummerċjali, il-bejgħ, iż-żamma għall-bejgħ, l-offerta għal bejgħ jew it-trasport għal bejgħ ta' kampjuni b'kontravenzjoni ta' l-Artikolu 8;

(k) l-użu ta' permess jew ċertifikat għal xi kampjun għajr dak li għalih ikun inħareġ;

([1]) ĠU L 158, tat-23.6.1990, p. 56.

▼B

(l) il-falzifikazzjoni jew alterazzjoni ta' xi permess jew ċertifikat maħruġ skond dan ir-Regolament;

(m) in-nuqqas li jkun dikjarat ir-rifjut ta' applikazzjoni għal permess jew ċertifikat ta' importazzjoni fi, jew esportazzjoni jew ri-esportazzjoni mill-Komunità, skond l-Artikolu 6(3).

2. Il-miżuri msemmijin fil-paragrafu 1 għandhomn jixirqu lin-natura u l-gravità tal-ksur u għandhom jinkludu dispożizzjonijiet rgward il-qbid u, fejn xieraq, il-konfiska tal-kampjuni.

3. Meta kampjun ikun ikkonfiskat, dan għandu jitħalla f'idejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tal-konfiska li:

(a) wara konsultazzjoni ma' l-awtorità xjentifika ta' dak l-Istat Membru, għandu jqiegħed jew b'mod ieħor jiddisponi minn kampjun taht kondizzjonijiet li hu jħoss li jkunu xierqa u konsistenti ma' l-iskopijiet u d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni u ta' dan ir-Regolament; u

(b) fil-każ ta' kampjun ħaj li jkun ġie introdott fil-Komunità, jista', wara konsultazzjoni ma' l-Istat esportatur, jibgħat il-kampjun lura lejn dak l-Istat spejjeż tal-persuna misjuba ħatja.

4. Meta kampjun ħaj ta' speċi elenkata fl-Anness B jew C jasal fil-post ta' l-introduzzjoni fil-Komunità mingħajr il-permess jew ċertifikat validu kif mehtieġ, il-kampjun għandu jinqabad u jista jkun ikkonfiskat jew, jekk il-kunsinnatarju jirrifjuta li jaċċetta l-kampjun, l-awtortajiet kompetenti ta' l-Istat Membru responsabbli għall-post ta' l-introduzzjoni jista', jekk ikun il-każ, jirrifjuta li jaċċetta l-konsenja u jobbliga lil min iġorr biex jieħu lura l-kampjun lejn il-post mnejn telqu.

Artikolu 17

Il-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika

1. Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika huwa hawnhekk stabbilit, li jikkonsisti f'rappreżentanti ta' l-awtorità jew awtoritajiet xjentifiċi ta' kull Stat Membru u taht il-preidenza tar-rappreżentant tal-Kummissjoni.

2. (a) Il-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika għandu jeżamina kull kwistjoni xjentifika li għandha x'taqsam ma' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament — partikolarment f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-Artikolu 4(1)(a), (2) (a) u (6) — li jitqajmu mill-president, jew fuq l-inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba tal-membri tal-Grupp jew tal-Kunitat.

(b) Il-Kummissjoni għandha twassal l-opinjonijiet espressi fil-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika lill-Kumitat.

▼M9

Artikolu 18

1. Il-Kummissjoni għandha tkun mgħejjunha minn kumitat.

2. Meta ssir referenza għal dan l-Artikolu, l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE ([1]) għandhom ikunu applikabbli, wara li jkunu meqjusa d-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

([1]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċitar tal-poteri ta' l-implementazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

▼**M9**

Il-perijodu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur. F'dak li jirrigwardja id-doveri tal-Kumitat referuti fil-punti 1 u 2 ta' l-Artikolu 19, jekk, ma l-iskadenza tal-perijodu ta' tlett xhur mid-data tar-referemza lejn il-Kunsill, il-Kunsill ikun għadu ma aġixxix, il-miżuri proponuti għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni.

▼**M14**

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a(1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'kont meħud tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

4. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a (1) sa (4), u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'kont meħud tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Il-limiti ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 5a(3)(c) u (4)(b) u (e) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom ikunu ta' xahar, xahar u xahrejn rispettivament.

Artikolu 19

1. Skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2), il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri msemmijin fl-Artikolu 4(6) l-Artikolu 5(7) (b), l-Artikolu 7(4), l-Artikolu 15(4) (a) u (c), l-Artikolu 15(5) u l-Artikolu 21(3).

Il-Kummissjoni għandha tiddetermina t-tfassil tad-dokumenti msemmija fl-Artikoli 4, 5, 7(4) u 10 skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2).

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 4(7), l-Artikolu 5(5), l-Artikolu 7(1)(c), (2) (c) u (3), l-Artikolu 8(4), l-Artikolu 9(6), u l-Artikolu 11(5) u l-Artikolu 12(4). Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(3).

3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi kundizzjonijiet u kriterji uniformi dwar:

(a) il-ħruġ, il-validità u l-użu tad-dokumenti msemmijin fl-Artikoli 4, 5, 7(4) u 10;

(b) l-użu ta' ċertifikati fitosanitarji msemmija fl-Artikolu 7(1)(b)(i);

(c) l-istabbiliment ta' proċeduri, meta meħtieġ, biex ikunu mmarkati kampjuni sabiex tkun iffaċilitata l-identifikazzjoni u biex ikun assigurat l-infurzar tad-dispożizzjonijiet;

Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(3).

▼M14

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta, meta meħtieġ, miżuri addizzjonali biex timplimenta riżoluzzjonijiet tal-Konferenza tal-Partijiet tal-Konvenzjoni, deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Permanenti tal-Konvenzjoni u rakkomandazzjonijiet tas-Segretarjat tal-Konvenzjoni. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(3).

5. Il-Kummissjoni għandha temenda l-Annessi A sa D ħlief fil-każ ta' emendi għall-Anness A li ma jirriżultawx minn deċiżjonijiet tal-Konferenza tal-Partijiet tal-Konvenzjoni. Dawk il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 18(4).

▼B

Artikolu 20

Dispożizzjonijiet Finali

Kull Stat Membri għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-Konvenzzjoni bid-dispożizzjonijiet li hu jadotta speċifikament għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u bl-istrumenti legali kollha użati u l-miżuri meħuda għall-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lill-Istati Membri l-oħra.

Artikolu 21

1. Ir-Regolament (KEE) Nru 3626/82 huwa hawnhekk imħassar.

2. Sakemm il-miżuri previsti fil-punti 1 u 2 ta' l-Artikolu 19 ikunu ġew adottati, Stati Membri jistgħu iżommu fis-seħħ jew ikomplu japplikaw il-miżuri adottati skond ir-Regolament (KEE) Nru 3626/82 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3418/83 tat-28 ta' Novembru 1983 li jippreskrivu id-dispożizzjonijiet dwar il-ħruġ u l-użu uniformi ta' dokumenti meħtieġa għall-implimentazzjoni fil-Komunità tal-Konvenzjoni Internazzjonali tal-Kummerċ fi Speċi fil-Periklu ta' Fawna u Flora Salvaġġi ([1]).

▼M14

3. Xahrejn qabel dan ir-Regolament jiġi implimentat, il-Kummissjoni, skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 18(2) u b'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika:

▼B

(a) għanduha tivverifika li ma jkun hemm l-ebda ġustifikazzjoni għal restrizzjonijiet dwar l-introduzzjoni fil-Komunità ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness C1 tar-Regolament (KEE) Nru 3626/82 li ma jkunux inklużi fl-Anness A ta' dan ir-Regolament;

(b) għandha tadotta Regolament li jemenda l-Anness D f'lista rappreżentattiva ta' speċi li jissodisfaw il-kriterji preskritti fl-Artikolu 3(4)(a).

([1]) ĠU L 344, tas-7.12.1983, p. 1.

▼B

Artikolu 22

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Għandu japplika mill-1 ta' Ġunju 1997.

L-Artikoli 12, 13, 14 (3), 16, 17, 18 19 u 21 (3) għandhom japlikaw mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼**M20**

ANNESS

Noti dwar l-interpretazzjoni tal-Annessi A, B, C u D

1. L-ispeċijiet inklużi fl-Annessi A, B, C u D issir referenza għalihom:

   (a) skont l-isem tal-ispeċi; jew

   (b) bħala li huma l-ispeċijiet kollha inklużi fi grupp tassonomiku ogħla jew parti denominata tiegħu.

2. It-taqsira "spp." tintuża sabiex tindika l-ispeċijiet kollha ta' grupp tassonomiku ogħla.

3. Referenzi oħrajn għal gruppi tassonomiċi ogħla mill-ispeċi huma għall-finijiet ta' informazzjoni jew ta' klassifika biss.

4. L-ispeċijiet stampati b'tipi grassa fl-Anness A huma elenkati hemm b'konsistenza mal-protezzjoni tagħhom kif previst fid-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ([1]) jew id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE ([2]).

5. It-taqsiriet li ġejjin jintużaw għal gruppi tassonomiċi tal-pjanti taħt il-livell ta' speċi:

   (a) 'ssp.' tintuża sabiex tindika subspeċi;

   (b) 'var(s).' tintuża sabiex tindika varjetà (varjetajiet); u

   (c) 'fa.' tintuża sabiex tindika forma.

6. Is-simboli "(I)", "(II)" u "(III)" imqiegħda mal-isem ta' speċi jew grupp tassonomiku ogħla jirreferu għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni fejn l-ispeċijiet ikkonċernati huma elenkati kif indikat fin-noti 7, 8 u 9. Meta ma tidher l-ebda waħda minn dawn l-annotazzjonijiet, l-ispeċijiet ikkonċernati ma jkunux elenkati fl-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.

7. (I) mal-isem ta' speċi jew ta' grupp tassonomiku ogħla jindika illi l-ispeċi jew il-grupp tassonomiku ogħla kkonċernat huma inklużi fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni.

8. (II) mal-isem ta' speċi jew ta' grupp tassonomiku ogħla jindika li l-ispeċi jew il-grupp tassonomiku ogħla kkonċernat huma inklużi fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni.

9. (III) mal-isem ta' speċi jew ta' grupp tassonomiku ogħla jindika li huma inklużi fl-Appendiċi III tal-Konvenzjoni. F'dan il-każ jiġi indikat ukoll il-pajjiż li fir-rigward tiegħu huma inklużi fl-Appendiċi III l-ispeċi jew il-grupp tassonomiku ogħla.

10. "Kultivar" tfisser, b'segwitu għad-definizzjoni tat-8 edizzjoni tal-*International Code of Nomenclature for Cultivated Plants*, grupp ta' pjanti li (a) ingħażel minħabba karatteristika jew kombinazzjoni ta' karatteristiċi partikolari, (b) huwa distint, uniformi u stabbli f'dawn il-karatteristiċi, u (c) meta ppropagat b'mezzi xierqa, iżomm dawk il-karatteristiċi. L-ebda grupp tassonomiku ġdid ta' kultivar ma jista' jitqies hekk sakemm l-isem tal-kategorija u ċ-ċirkoskrizzjoni tiegħu jkunu ġew formalment ippubblikati fl-aħħar edizzjoni tal-*International Code of Nomenclature for Cultivated Plants*.

11. L-ibridi jistgħu jiġu inklużi speċifikament fl-Appendiċijiet iżda biss jekk jiffurmaw popolazzjonijiet distinti u stabbli fis-selvaġġ. L-annimali ibridi li, fl-erba' ġenerazzjonijiet preċedenti fil-linja tan-nisel tagħhom, għandhom eżemplar wieħed jew aktar tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A jew B, għandhom ikunu soġġetti għal dan ir-Regolament daqs li kieku kienu speċijiet kompluti, anke jekk l-ibridu kkonċernat ma jkunx inkluż speċifikament fl-Annessi.

([1]) Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

([2]) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

▼**M20**

12. Meta xi speċi jkun inkluż fl-Anness A, B jew C, il-partijiet u d-derivati kollha tal-ispeċi jiġu inklużi wkoll fl-istess Anness, għajr fil-każ meta l-ispeċi ikun annotat b'indikazzjoni li huma inklużi biss partijiet u derivati speċifiċi. Skont l-Artikolu 2(t), is-simbolu "#" segwit minn numru mqiegħed mal-isem ta' speċi jew grupp tassonomiku ogħla inkluż fl-Anness B jew C jiddenomina partijiet jew derivati li huma speċifikati fir-rigward tagħhom għall-finijiet tar-Regolament kif ġej:

#1 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:

(a) żrieragħ, spori u għabra tad-dakra (inkluż l-pollinja);

(b) kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'midja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili;

(c) fjuri maqtugħa tal-pjanti ppropagati b'mod artifiċjali; u

(d) frott u partijiet u derivati tagħhom ta' pjanti tal-ġeneru *Vanilla* ppropagati b'mod artifiċjali.

#2 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:

(a) żrieragħ u għabra tad-dakra; u

(b) prodotti lesti, ippakkjati u lesti għall-bejgħ bl-imnut.

#3 Jiddenomina għeruq sħaħ jew maqtugħin jew partijiet ta' għeruq, bl-esklużjoni tal-partijiet u d-derivati manifatturati, bħall-frak, pilloli, estratti, toniċi, tejiet u konfezzjonijiet.

#4 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:

(a) żrieragħ (inkluż il-kapsoli taż-żrieragħ tal-Orchidaceae), spori u għabra tad-dakra (inkluż il-pollinja). L-eżenzjoni ma tapplikax għal żrieragħ mill-Cactaceae spp. esportati mill-Messiku, u għaż-żrieragħ minn *Beccariophoenix madagascariensis* u *Neodypsis decaryi* esportati mill-Madagascar;

(b) kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'midja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili;

(c) fjuri maqtugħa tal-pjanti ppropagati b'mod artifiċjali;

(d) frott u partijiet u derivati tagħhom, ta' pjanti naturalizzati jew ippropagati b'mod artifiċjali tal-ġeneru *Vanilla* (Orchidaceae) u l-familja Cactaceae;

(e) zkuk, fjuri, u partijiet u derivati tagħhom ta' pjanti tal-ġeneru *Opuntia* subġeneru *Opuntia* u *Selenicereus* (Cactaceae) naturalizzati jew ippropagati b'mod artifiċjali; u

(f) prodotti lesti ta' *Euphorbia antisyphilitica* ppakkjati u lesti għall-bejgħ bl-imnut.

#5 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat u l-fuljetta.

#6 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta u l-plywood.

#7 Jiddenomina z-zkuk, il-biċċiet tal-injam, il-frak u l-estratti.

#8 Jiddenomina il-partijiet ta' taħt wiċċ l-art (jiġifieri l-għeruq, ir-riżomi): sħaħ, partijiet u frak.

▼**M20**

#9 Jiddenomina il-partijiet u d-derivati kollha, għajr dawk li għandhom it-tikketta 'Prodott minn materjal *Hoodia* spp. miksub permezz ta' ħsad u produzzjoni kontrollati skont it-termini tal-ftehim mal-Awtorità ta' Ġestjoni tas-CITES tal-[Botswana skont il-ftehim Nru BW/xxxxxx] [in-Namibja skont il-ftehim Nru NA/xxxxxx] [l-Afrika t'Isfel skont il-Ftehim Nru ZA/xxxxxx] rilevanti'.

#10 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta, inkluż oġġetti tal-injam mhux kompluti li jintużaw għall-manifattura ta' arkijiet ta' strumenti mużikali tal-korda.

#11 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta, il-plywood, il-frak u l-estratti.

#12 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta, il-plywood u l-estratti. Prodotti lesti li fihom tali estratti bħall-ingredjenti, inkluż il-fwejjaħ, mhumiex ikkunsidrati li huma koperti minn din l-annotazzjoni.

#13 Jiddenomina l-qalba (magħrufa wkoll bħala "endosperma", "polpa" jew "kopra") u kull derivat tagħha.

#14 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:

(a) żrieragħ u għabra tad-dakra;

(b) kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'midja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili;

(c) frott;

(d) weraq;

(e) frak tal-injam tal-agar spiċċut, inkluż frak kompressat f'kull tip ta' forma; u

(f) prodotti lesti ppakkjati u lesti għall-kummerċ bl-imnut, din l-eżenzjoni ma tapplikax għaż-żibeġ, żibeġ tat-talb u tinqix.

13. It-termini u l-espressjonijiet hawn taħt, użati fl-Annotazzjonijiet f'dawn l-Annessi, huma definiti kif ġej:

Estratt

Kwalunkwe sustanza miksuba direttament mill-materjal tal-pjanti permezz ta' mezzi fiżiċi jew kimiċi jkun xi jkun il-proċess ta' manifattura. Estratt jista' jkun solidu (eż. kristalli, reżina, partikoli fini jew raffi), semi solidu (eż. gomma, xemgħa) jew likwidu (eż. soluzzjonijiet, tinturi, żejt u żjut essenzjali).

Prodotti lesti, ippakkjati u lesti għall-bejgħ bl-imnut

Prodotti, ittrasportati waħedhom jew bl-ingrossa, li ma jirrikjedux iktar proċessar, ippakkjar, tikkettati għall-użu finali jew il-bejgħ bl-imnut fi stat li huwa tajjeb għall-bejgħ jew użati mill-pubbliku ġenerali.

Frak

Sustanza niexfa, solida fil-forma ta' partikoli fini jew raffi.

Biċċiet tal-injam

Injam li tkisser f'biċċiet żgħar.

▼**M20**

14. Billi l-ebda mill-ispeċijiet jew gruppi tassonomiċi ogħla ta' FLORA inklużi fl-Anness A ma huma annotati biex l-ibridi tagħhom jiġu ttrattati skont l-Artikolu 4(1), dan ifisser li l-ibridi ppropagati b'mod artifiċjali prodotti minn wieħed jew iktar minn dawn l-ispeċijiet jew gruppi tassonomiċi jistgħu jiġu nnegozjati b'ċertifikat ta' propagazzjoni artifiċjali, u li ż-żieragħ u l-għabra tad-dakra (inkluż il-pollinja), il-fjuri maqtugħa, il-kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'medja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili ta' dawn l-ibridi mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament.

15. L-urina, il-feċi u l-ambra griża li huma prodotti tal-iskart u miksuba mingħajr il-manipulazzjoni tal-annimal konċernat, mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament.

16. Fir-rigward tal-ispeċijiet tal-fawna elenkati fl-Anness D, dan ir-Regolament għandu japplika biss għall-eżemplari ħajjin u sħaħ, jew sostanzjalment sħaħ, eżemplari mejtin għajr għall-gruppi tassonomiċi li huma annotati kif ġej sabiex juru li huma koperti wkoll partijiet u derivati oħrajn:

    § 1 Kwalunkwe ġilda sħiħa, jew sostanzjalment sħiħa, mhux maħduma jew ikkunzata.

    § 2 Kwalunkwe rix jew kwalunkwe ġilda jew parti oħra bir-rix fuqha.

17. Fir-rigward tal-ispeċijiet tal-flora elenkati fl-Anness D, dan ir-Regolament għandu japplika biss għall-eżemplari ħajjin, għajr għall-gruppi tassonomiċi li huma annotati kif ġej sabiex juru li huma koperti wkoll partijiet u derivati oħrajn:

    § 3 Pjanti mnixxfa jew friski, inklużi, fejn xieraq; weraq, għeruq/għeruq li jintużaw għat-tilqim, żieragħ/spori, qoxra u frott.

    § 4 Zkuk, injam isserrat u fuljetta.

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		FAWNA		
		CHORDATA (KORDATI)		
MAMMALIA				**Mammiferi**
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae				**Antilop mogħża muqran**
	Antilocapra americana (I) (Il-popolazzjoni tal-Messiku biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)			Antilop mogħża muqran Messikan
Bovidae				**Antilopi, bhejjem tal-ifrat, duikers, għażżiela, mogħoż, nagħaġ, eċċ.**
	Addax nasomaculatus (I)			Addax
		Ammotragus lervia (II)		Nagħaġ tal-Barberija
			Antilope cervicapra (III in-Nepal / il-Pakistan)	Antilop Indjan
		Bison bison athabascae (II)		Gemus tal-muntanji
	Bos gaurus (I) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala *Bos frontalis*, li mhix suġġetta għal dan ir-Regolament)			Gaur
	Bos mutus (I) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala *Bos grunniens*, li mhix suġġetta għal dan ir-Regolament)			Jakk selvaġġ
	Bos sauveli (I)			Kouprey
			Boselaphus tragocamelus (III il-Pakistan)	Nilgai
			Bubalus arnee (III in-Nepal) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala *Bubalus bubalis*, li mhix suġġetta għal dan ir-Regolament)	Buflu Asjatiku selvaġġ
	Bubalus depressicornis (I)			Anoa tal-pjanura

▼M20

Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
Bubalus mindorensis (I)			Tamarau
Bubalus quarlesi (I)			Anoa tal-muntanji
	Budorcas taxicolor (II)		Takin
Capra falconeri (I)			Markhor
		Capra hircus aegagrus (III il-Pakistan) (Eżemplari tal-forma domestika mhumiex suġġetti għal dan ir-Regolament)	Mogħża selvaġġa
		Capra sibirica (III il-Pakistan)	Ibex tas-Siberja
Capricornis milneedwardsii (I)			Serow Ċiniż
Capricornis rubidus (I)			Serow aħmar
Capricornis sumatraensis (I)			Serow tas-Sumatra
Capricornis thar (I)			Serow tal-Ħimalaja
	Cephalophus brookei (II)		Duiker ta' Brooke
	Cephalophus dorsalis (II)		Duiker tal-bajja
Cephalophus jentinki (I)			Duiker ta' Jentink
	Cephalophus ogilbyi (II)		Duiker ta' Ogilby
	Cephalophus silvicultor (II)		Duiker dahru isfar
	Cephalophus zebra (II)		Duiker żebra
	Damaliscus pygargus pygargus (II)		Bontebok
		Gazella bennettii (III il-Pakistan)	Chinkara
Gazella cuvieri (I)			Għażżiela ta' Cuvier
		Gazella dorcas (III l-Alġerija / it-Tuneżija)	Għażżiela Dorcas
Gazella leptoceros (I)			Għażżiela qrunha rqajjaq
Hippotragus niger variani (I)			Antilop ġgant iswed
	Kobus leche (II)		Lechwe
Naemorhedus baileyi (I)			Goral aħmar
Naemorhedus caudatus (I)			Goral denbu twil
Naemorhedus goral (I)			Goral tal-Ħimalaja
Naemorhedus griseus (I)			Goral Ċiniż

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Nanger dama (I)			Għażżiela Dama
	Oryx dammah (I)			Oriċi qrunu ximitarra
	Oryx leucoryx (I)			Oriċi tal-Arabja
		Ovis ammon (II) (Għajr għas-subspeċijiet inklużi fl-Anness A)		Argali
	Ovis ammon hodgsonii (I)			Argali Tibetan
	Ovis ammon nigrimontana (I)			Argali Kara Tau
		Ovis canadensis (II) (Il-popolazzjoni tal-Messiku biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)		Nagħġa qrunha kbir tal-Messiku
	Ovis orientalis ophion (I)			Muflun ta' Ċipru
		Ovis vignei (II) (Għajr għas-subspeċijiet inklużi fl-Anness A)		Urial
	Ovis vignei vignei (I)			Urial tal-Ladakh
	Pantholops hodgsonii (I)			Chiru
		Philantomba monticola (II)		Duiker ikħal
			Pseudois nayaur (III il-Pakistan)	Bharal
	Pseudoryx nghetinhensis (I)			Saola
	***Rupicapra pyrenaica ornata* (II)**			Kamoxx tal-Abruzzo
		Saiga borealis (II)		Saiga tal-Mongolja
		Saiga tatarica (II)		Saiga tal-isteppa
			Tetracerus quadricornis (III in-Nepal)	Antilop b'erbat iqrun
Camelidae				**Iġmla, guanaco, vicuña**
		Lama guanicoe (II)		Guanaco

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Vicugna vicugna (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet ta': l-Arġentina [il-popolazzjonijiet tal-Provinċji ta' Jujuy u Catamarca u l-popolazzjonijiet f'semi kattività tal-Provinċji ta' Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja u San Juan]; il-Bolivja [il-popolazzjoni kollha]; iċ-Ċilì [il-popolazzjoni ta' Primera Región]; l-Ekwador [il-popolazzjoni kollha] u l-Perù [il-popolazzjoni kollha]; li huma inklużi fl-Anness B)	*Vicugna vicugna* (II) (Il-popolazzjonijiet tal-**Arġentina biss** ([1]) [il-popolazzjonijiet tal-Provinċji ta' Jujuy u Catamarca u l-popolazzjonijiet f'semi kattività tal-Provinċji ta' Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja u San Juan]; **il-Bolivja** ([2]) [il-popolazzjoni kollha]; **iċ-Ċilì** ([3]) [il-popolazzjoni ta' Primera Región]; **l-Ekwador** ([4]) [il-popolazzjoni kollha] u **l-Perù** ([5]) [il-popolazzjoni kollha]; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness A)		Vicuña
Cervidae				**Ċerv, huemul, muntjak, pudu**
	Axis calamianensis (I)			Ċerv tal-Kalamjan
	Axis kuhlii (I)			Ċerv ta' Bawean
			Axis porcinus (III il-Pakistan (Għajr għas-subspeċijiet inklużi fl-Anness A))	Ċerv porċin
	Axis porcinus annamiticus (I)			Ċerv porċin tal-Indoċina
	Blastocerus dichotomus (I)			Ċerv tal-bur
		Cervus elaphus bactrianus (II)		Ċerv Baktrijan
			Cervus elaphus barbarus (III l-Alġerija / it-Tuneżija)	Ċerv tal-Barberija
	Cervus elaphus hanglu (I)			Hangul
	Dama dama mesopotamica (I)			Ċerv ħamrani Persjan
	Hippocamelus spp. (I)			Huemuls
			Mazama temama cerasina (III il-Gwatemala)	Mażama ħamra tal-Amerka Ċentrali
	Muntiacus crinifrons (I)			Muntjak iswed
	Muntiacus vuquangensis (I)			Muntjak ġgant
			Odocoileus virginianus mayensis (III il-Gwatemala)	Ċerv denbu abjad tal-Gwatemala
	Ozotoceros bezoarticus (I)			Ċerv tal-Pampas

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Pudu mephistophiles (II)		Pudu tat-Tramuntana
	Pudu puda (I)			Pudu tan-Nofsinhar
	Rucervus duvaucelii (I)			Barasingha
	Rucervus eldii (I)			Ċerv ta' Eld
Hippopotamidae				**Ippopotami**
		Hexaprotodon liberiensis (II)		Ippopotamu pigmew
		Hippopotamus amphibius (II)		Ippopotamu komuni
Moschidae				**Ċerv tal-misk**
	Moschus spp. (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Afganistan, il-Bhutan, l-India, il-Myanmar, in-Nepal u l-Pakistan biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)	*Moschus* spp. (II) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Afganistan, il-Butan, l-Indja, il-Myanmar, in-Nepal u l-Pakistan, li huma inklużi fl-Anness A)		Ċerv tal-misk
Suidae				**Babirusa, qżieqeż, ħnieżer**
	Babyrousa babyrussa (I)			Babirusa ta' Buru
	Babyrousa bolabatuensis (I)			Babirusa ta' Bola Batu
	Babyrousa celebensis (I)			Babirusa tas-Sulawesi tat-Tramuntana
	Babyrousa togeanensis (I)			Babirusa ta' Malenge
	Sus salvanius (I)			Qażquż pigmew
Tayassuidae				**Pekari**
		Tayassuidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u eskluži l-popolazzjonijiet ta' *Pecari tajacu* tal-Messiku u l-Istati Uniti, li mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)		Pekari
	Catagonus wagneri (I)			Pekari Ċakoan

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
CARNIVORA				
Ailuridae				
	Ailurus fulgens (I)			Panda ħamra
Canidae				**Klieb, volpi, lupi**
			Canis aureus (III l-Indja)	Ġakall dehbi
	***Canis lupus* (I/II)** (Il-popolazzjonijiet kollha għajr dawk ta' Spanja fit-Tramuntana ta' Duero u l-Greċja fit-Tramuntana tad-39 parallel. Il-popolazzjonijiet tal-Bhutan, l-Indja, in-Nepal u l-Pakistan huma elenkati fl-Appendiċi I; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma elenkati fl-Appendiċi II. Jeskludu l-forma domestikata u d-dingo li ssir referenza għalihom bħala *Canis lupus familiaris u Canis lupus dingo*)	*Canis lupus* (II) (Il-popolazzjonijiet ta' Spanja fit-Tramuntana ta' Duero u l-Greċja fit-Tramuntana tad-39 parallel. Jeskludu l-forma domestikata u d-dingo li ssir referenza għalihom bħala *Canis lupus familiaris u Canis lupus dingo*)		Lupu griż
	Canis simensis			Lupu tal-Etjopja
		Cerdocyon thous (II)		Volpi wikkiel il-granċi
		Chrysocyon brachyurus (II)		Lupu tal-kriniera
		Cuon alpinus (II)		Kelb selvaġġ tal-Asja
		Lycalopex culpaeus (II)		Culpeo
		Lycalopex fulvipes (II)		Volpi ta' Darwin
		Lycalopex griseus (II)		Volpi griż tal-Amerka t'Isfel
		Lycalopex gymnocercus (II)		Volpi tal-pampas
	Speothos venaticus (I)			Kelb tal-buxx
			Vulpes bengalensis (III l-Indja)	Volpi Bengali
		Vulpes cana (II)		Volpi ta' Blanford

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Vulpes zerda (II)		Volpi fennec
Eupleridae				
		Cryptoprocta ferox (II)		Fossa
		Eupleres goudotii (II)		Falanouc
		Fossa fossana (II)		Żibett tal-Malagasy
Felidae				**Qtates, ċiti, leopardi, iljuni, tigri, eċċ.**
		Felidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A. Eżemplari tal-forma domestikata mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament)		Qtates
	Acinonyx jubatus (I) (Il-kwoti tal-esportazzjoni annwali għall-eżemplari ħajjin u t-trofej tal-kaċċa jingħataw kif ġej:: il-Botswana: 5; in-Namibja: 150; iż-Żimbabwe: 50. Il-kummerċ f'dawn l-eżemplari huwa soġġett għall-Artikolu 4(1))			Ċita
	Caracal caracal (I) (Il-popolazzjoni tal-Asja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)			Karakall tal-Asja
	Catopuma temminckii (I)			Qattus dehbi tal-Asja
	Felis nigripes (I)			Qattus saqajh suwed
	***Felis silvestris* (II)**			Qattus selvaġġ
	Leopardus geoffroyi (I)			Qattus ta' Goeffroy
	Leopardus jacobitus (I)			Qattus tal-muntanji Andini
	Leopardus pardalis (I)			Oselot

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Leopardus tigrinus (I)			Onċilla
	Leopardus wiedii (I)			Margay
	***Lynx lynx* (II)**			Linċi tal-Eurasja
	Lynx pardinus (I)			Linċi tal-Iberja
	Neofelis nebulosa (I)			Leopard musħab
	Panthera leo persica (I)			Iljun tal-Asja
	Panthera onca (I)			Ġagwar
	Panthera pardus (I)			Leopard
	Panthera tigris (I)			Tigra
	Pardofelis marmorata (I)			Qattus imraħħam
	Prionailurus bengalensis bengalensis (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Bangladesh, l-Indja u t-Tajlandja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)			Qattus leopard tal-Bengal
	Prionailurus iriomotensis (II)			Qattus ta' Iriomote
	Prionailurus planiceps (I)			Qattus ta' rasu ċatta
	Prionailurus rubiginosus (I) (Il-popolazzjoni tal-Indja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)			Qattus bit-tikek lewn is-sadid
	Puma concolor coryi (I)			Kugar ta' Florida
	Puma concolor costaricensis (I)			Kugar tal-Kosta Rika
	Puma concolor couguar (I)			Kugar tal-Lvant
	Puma yagouaroundi (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Amerka Ċentrali u l-Amerka ta' Fuq biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)			Jaguarundi
	Uncia uncia (I)			Leopard tas-silġ

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
Herpestidae				**Mangusi**
			Herpestes edwardsi (III l-Indja / il-Pakistan)	Mangus griż tal-Indja
			Herpestes fuscus (III l-Indja)	Mangus kannella tal-Indja
			Herpestes javanicus (III il-Pakistan)	Mangus żgħir tal-Asja
			Herpestes javanicus auropunctatus (III l-Indja)	Mangus żgħir tal-Indja
			Herpestes smithii (III l-Indja)	Mangus ħamrani
			Herpestes urva (III l-Indja)	Mangus wikkiel il-granċijiet
			Herpestes vitticollis (III l-Indja)	Mangus għonqu strixxat
Hyaenidae				**Proteli, jeni**
			Hyaena hyaena (III il-Pakistan)	Jena bl-istrixxi
			Proteles cristata (III il-Botswana)	Proteli
Mephitidae				**Skanks**
		Conepatus humboldtii (II)		Skank ta' Humboldt
Mustelidae				**Baġers, martori, ballottri, eċċ.**
Lutrinae				**Lontri**
		Lutrinae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Lontri
	Aonyx capensis microdon (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Kamerun u tan-Niġerja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)			Lontra bla dwiefer tal-Kamerun
	Enhydra lutris nereis (I)			Lontra tal-Baħar tan-Nofsinhar
	Lontra felina (I)			Lontra tal-baħar
	Lontra longicaudis (I)			Lontra neotropikali
	Lontra provocax (I)			Lontra tax-xmara tan-Nofsinhar
	Lutra lutra (I)			Lontra tal-Ewropa
	Lutra nippon (I)			Lontra Ġappuniża

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Pteronura brasiliensis (I)			Lontra ġganta
Mustelinae				**Griġjuni, martori, tayra, ballottri**
			Eira barbara (III il-Ħonduras)	Tayra
			Galictis vittata (III il-Kosta Rika)	Griġjun kbir
			Martes flavigula (III l-Indja)	Martori ta' għonqu isfar
			Martes foina intermedia (III l-Indja)	Martora foina
			Martes gwatkinsii (III l-Indja)	Martori tan-Nilgiri
			Mellivora capensis (III il-Botswana)	Baġer tal-għasel
	Mustela nigripes (I)			Nemes ta' saqajh suwed
Odobenidae				**Walrus**
		Odobenus rosmarus (III il-Kanada)		Walrus
Otariidae				**Foki muswafa, iljuni tal-baħar**
		Arctocephalus spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Foki muswafa
	Arctocephalus philippii (II)			Foki muswafa ta' Juan Fernández
	Arctocephalus townsendi (I)			Foki muswafa ta' Gwadalupe
Phocidae				**Foki**
		Mirounga leonina (II)		Mirunga tan-Nofsinhar
	Monachus spp. (I)			Bumerini
Procyonidae				**Coati, olingo**
			Bassaricyon gabbii (III il-Kosta Rika)	Olingo
			Bassariscus sumichrasti (III il-Kosta Rika)	Cacomistle
			Nasua narica (III il-Ħonduras)	Koati ta' mnieħru abjad

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
			Nasua nasua solitaria (III l-Urugwaj)	Koati tal-Brażil tan-Nofsinhar
			Potos flavus (III il-Ħonduras)	Kinkajou
Ursidae				**Orsijiet**
		Ursidae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Orsijiet
	Ailuropoda melanoleuca (I)			Panda ġgant
	Helarctos malayanus (I)			Ors tax-xemx
	Melursus ursinus (I)			Ors slott
	Tremarctos ornatus (I)			Ors tan-nuċċali
	***Ursus arctos* (I/II)** (Il-popolazzjonijiet tal-Butan, iċ-Ċina, il-Messiku u l-Mongolja u s-subspeċi *Ursus arctos isabellinus* biss huma elenkati fl-Appendiċi I; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma elenkati fl-Appendiċi II)			Ors kannella
	Ursus thibetanus (I)			Ors iswed tal-Asja
Viverridae				**Binturong, żibetti, linsangs, żibetti lontri, żibetti tal-palmi**
			Arctictis binturong (III l-Indja)	Binturong
			Civettictis civetta (III il-Botswana)	Żibett tal-Afrika
		Cynogale bennettii (II)		Żibett lontra
		Hemigalus derbyanus (II)		Żibett tal-palmi strixxat
			Paguma larvata (III l-Indja)	Żibett tal-palmi maskerat
			Paradoxurus hermaphroditus (III l-Indja)	Żibett tal-palmi Asjatiku
			Paradoxurus jerdoni (III l-Indja)	Żibett tal-palmi ta' Jerdon

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Prionodon linsang (II)		Linsang strixxat
	Prionodon pardicolor (I)			Linsang bit-tikek
			Viverra civettina (III l-Indja)	Żibett tal-Malabar b'tikek kbar
			Viverra zibetha (III l-Indja)	Żibett kbir tal-Indja
			Viverricula indica (III l-Indja)	Żibett żgħir tal-Indja
CETACEA				**Ċetaċei (dniefel, foċeni, balieni)**
	CETACEA spp. (I/II) (6)			Ċetaċei
CHIROPTERA				
Phyllostomidae				**Friefet il-lejl imneħirhom wiesa'**
			Platyrrhinus lineatus (III l-Urugwaj)	Farfett il-lejl b'faxx abjad
Pteropodidae				**Friefet il-lejl tal-frott, volpi jtiru**
		Acerodon spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Volpi jtiru
	Acerodon jubatus (I)			Farfett il-lejl tal-frott rasu dehbija
		Pteropus spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u għajr għal Pteropus brunneus.)		Volpi jtiru
	Pteropus insularis (I)			Volpi jtir ta' Ruck
	Pteropus livingstonii (II)			Volpi jtir tal-Komoro
	Pteropus loochoensis (I)			Volpi jtir Ġappuniż
	Pteropus mariannus (I)			Volpi jtir tal-Marianas
	Pteropus molossinus (I)			Volpi jtir Caroline
	Pteropus pelewensis (I)			Volpi jtir tal-Gżejjer Pelew
	Pteropus pilosus (I)			Volpi jtir kbir tal-Gżejjer Pelew
	Pteropus rodricensis (II)			Volpi jtir ta' Rodrigues

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Pteropus samoensis (I)			Volpi jtir tas-Samoa
	Pteropus tonganus (I)			Volpi jtir tal-Paċifiku
	Pteropus ualanus (I)			Volpi jtir ta' Kosrae
	Pteropus voeltzkowi (II)			Volpi jtir ta' Pemba
	Pteropus yapensis (I)			Volpi jtir ta' Yap
CINGULATA				
Dasypodidae				**Armadilli**
			Cabassous centralis (III il-Kosta Rika)	Armadillo denbu għeri tat-Tramuntuna
			Cabassous tatouay (III l-Urugwaj)	Armadillo kbir ta' denbu għeri
		Chaetophractus nationi (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali tal-esportazzjoni ta' żero. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan)		Armadillo muxgħar tal-Andi
	Priodontes maximus (I)			Armadillo ġgant
DASYUROMORPHIA				
Dasyuridae				**Dunnarts, ġrieden marsupjali, planigales**
	Sminthopsis longicaudata (I)			Dunnart ta' denbu twil
	Sminthopsis psammophila (I)			Dunnart tad-deżert
DIPROTODONTIA				
Macropodidae				**Kangurijiet, wallabies**
		Dendrolagus inustus (II)		Kanguru tas-siġar griż

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Dendrolagus ursinus (II)		Kanguru tas-siġar orsin
	Lagorchestes hirsutus (I)			Wallaby liebru ta' Rufous
	Lagostrophus fasciatus (I)			Wallaby liebru strixxat
	Onychogalea fraenata (I)			Wallaby denbu mdiffer strixxat
Phalangeridae				**Kuskus**
		Phalanger intercastellanus (II)		Kuskus komuni tal-Lvant
		Phalanger mimicus (II)		Kuskus komuni tan-Nofsinhar
		Phalanger orientalis (II)		Kuskus komuni tat-Tramuntana
		Spilocuscus kraemeri (II)		Kuskus tal-Gżira Admiralty
		Spilocuscus maculatus (II)		Kuskus komuni bit-tikek
		Spilocuscus papuensis (II)		Kuskus ta' Waigeou
Potoroidae				**Kangurijiet far**
	Bettongia spp. (I)			Bettongi
Vombatidae				**Wombats**
	Lasiorhinus krefftii (I)			Wombat imnieħru muxgħar tat-Tramuntana
LAGOMORPHA				
Leporidae				**Liebri, fniek**
	Caprolagus hispidus (I)			Liebru mlanżat
	Romerolagus diazi (I)			Fenek tal-vulkan
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				**Echidnas, wikkiel in-nemel imxewwek**
		Zaglossus spp. (II)		Echidna geddumu twil

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
PERAMELEMORPHIA				
Peramelidae				
	Perameles bougainville (I)			Bandicoot strixxat tal-Punent
Thylacomyidae				
	Macrotis lagotis (I)			Bilby kbir
PERISSODACTYLA				
Equidae				**Żwiemel, ħmir selvaġġi, żebri**
	Equus africanus (I) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala *Equus asinus*, li mhix soġġetta għal dan ir-Regolament)			Ħmar selvaġġ tal-Afrika
	Equus grevyi (I)			Żebra ta' Grévy
	Equus hemionus (I/II) (L-ispeċi hija elenkata fl-Appendiċi II iżda s-subspeċijiet *Equus hemionus hemionus* u *Equus hemionus khur* huma elenkati fl-Appendiċi I)			Ħmar selvaġġ tal-Asja
	Equus kiang (II)			Kiang
	Equus przewalskii (I)			Żiemel ta' Przewalski
		Equus zebra hartmannae (II)		Żebra tal-muntanji ta' Hartmann
	Equus zebra zebra (I)			Żebra tal-muntanji tal-Kap tal-Afrika
Rhinocerotidae				**Rinoċeronti**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Rhinocerotidae spp (I) (Għajr għas-subspeċijiet inklużi fl-Anness B)			Rinoċeronti
		Ceratotherium simum simum (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Afrika t'Isfel u tas-Swaziland biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness A. Għal għan waħdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali f'annimali ħajjin għal destinazzjonijiet xierqa u aċċettabbli u kummerċ fit-trofej tal-kaċċa. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan)		Rinoċeronti abjad tan-Nofsinhar
Tapiridae				**Tapiri**
	Tapiridae spp.(I) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness B)			Tapiri
		Tapirus terrestris (II)		Tapir tal-Amerka t'Isfel
PHOLIDOTA				
Manidae				**Pangolini**
		Manis spp. (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali tal-esportazzjoni ta' żero għal *Manis crassicaudata, Manis culionensis, Manis javanica u Manis pentadactyla* għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jinbiegħu għal skopijiet primarjament kummerċjali)		Pangolini
PILOSA				
Bradypodidae				**Folivori bi tliet iswaba'**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Bradypus pygmaeus (II)		Folivoru pigmew bi tliet iswaba'
		Bradypus variegatus (II)		Folivoru għonqu kannella
Megalonychidae				**Folivori b'żewġt iswaba'**
			Choloepus hoffmanni (III il-Kosta Rika)	Folivoru ta' Hoffmann b'żewġt iswaba'
Myrmecophagidae				**Wikkiel in-nemel tal-Amerka**
		Myrmecophaga tridactyla (II)		Wikkiel in-nemel kbir
			Tamandua mexicana (III il-Gwatemala)	Tamandua tat-Tramuntana
PRIMATI				**Primati (xadin u xadini)**
		PRIMATES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Primati
Atelidae				**Miċeti, ateli**
	Alouatta coibensis (I)			Miċete tal-Gżira ta' Coiba
	Alouatta palliata (I)			Miċete tal-mantell
	Alouatta pigra (I)			Miċete iswed tal-Gwatemala
	Ateles geoffroyi frontatus (I)			Atele ta' ħuġbejh suwed
	Ateles geoffroyi panamensis (I)			Atele brimba aħmar
	Brachyteles arachnoides (I)			Muriqui tan-Nofsinhar
	Brachyteles hypoxanthus (I)			Muriqui tat-Tramuntana
	Oreonax flavicauda (I)			Xadin sufi ta' denbu isfar
Cebidae				**Marmosetti, tamarini, u xadini tad-Dinja l-Ġdida**
	Callimico goeldii (I)			Marmoset ta' Goeldi
	Callithrix aurita (I)			Marmoset tat-troffa lewnha baffa
	Callithrix flaviceps (I)			Marmoset rasu lewnha baff
	Leontopithecus spp. (I)			Tamarin iljun

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Saguinus bicolor (I)			Tamarin baqri
	Saguinus geoffroyi (I)			Tamarin ta' Goeffroy
	Saguinus leucopus (I)			Tamarin ta' saqajħ bojod
	Saguinus martinsi (I)			Tamarin wiċċu mikxuf ta' Martins
	Saguinus oedipus (I)			Tamarin cottontop
	Saimiri oerstedii (I)			Xadin skwiril tal-Amerka Ċentrali
Cercopithecidae				**Xadini tad-Dinja l-Qadima**
	Cercocebus galeritus (I)			Mangabey tax-Xmara Tana
	Cercopithecus diana (I)			Xadina Diana
	Cercopithecus roloway (I)			Xadina Roloway
	Cercopithecus solatus (II)			Xadina denbha xemx
	Colobus satanas (II)			Colobus iswed
	Macaca silenus (I)			Makakku denb l-iljun
	Mandrillus leucophaeus (I)			Drill
	Mandrillus sphinx (I)			Mandrill
	Nasalis larvatus (I)			Xadina ta' mneħirha kbir
	Piliocolobus foai (II)			Colobus aħmar tal-Afrika Ċentrali
	Piliocolobus gordonorum (II)			Colobus aħmar tal-Uzungwa
	Piliocolobus kirkii (I)			Colobus aħmar ta' Żanżibar
	Piliocolobus pennantii (II)			Colobus aħmar ta' Pennant
	Piliocolobus preussi (II)			Colobus aħmar ta' Preuss
	Piliocolobus rufomitratus (I)			Colobus aħmar tax-Xmara Tana
	Piliocolobus tephrosceles (II)			Colobus aħmar tal-Uganda
	Piliocolobus tholloni (II)			Colobus aħmar ta' Thollon
	Presbytis potenziani (I)			Langur ta' Mentawai

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Pygathrix spp. (I)			Languri Douc
	Rhinopithecus spp. (I)			Xadini mneħirhom imbuzzat
	Semnopithecus ajax (I)			Langur griż tal-Kaxmir
	Semnopithecus dussumieri (I)			Langur griż tal-Pjanuri tan-Nofsinhar
	Semnopithecus entellus (I)			Langur griż tal-Pjanuri tat-Tramuntana
	Semnopithecus hector (I)			Langur griż tat-Tarai
	Semnopithecus hypoleucos (I)			Langur griż saqajh suwed
	Semnopithecus priam (I)			Langur tat-troffa griża
	Semnopithecus schistaceus (I)			Langur griż tan-Nepal
	Simias concolor (I)			Simakobou
	Trachypithecus delacouri (II)			Langur ta' Delacour
	Trachypithecus francoisi (II)			Langur ta' François
	Trachypithecus geei (I)			Langur dehbi ta' Gee
	Trachypithecus hatinhensis (II)			Langur Hatinh
	Trachypithecus johnii (II)			Langur tan-Nilgiri
	Trachypithecus laotum (II)			Langur tal-Laos
	Trachypithecus pileatus (I)			Langur bit-troffa
	Trachypithecus poliocephalus (II)			Langur rasu bajda
	Trachypithecus shortridgei (I)			Langur ta' Shortridge
Cheirogaleidae				**Lemuri nani u Lemuri ġrieden**
	Cheirogaleidae spp. (I)			Lemuri nani u Lemuri ġrieden
Daubentoniidae				**Aye-aye**
	Daubentonia madagascariensis (I)			Aye-aye
Hominidae				**Ximpanzi, gorilli, orangutan**
	Gorilla beringei (I)			Gorilla tal-Lvant

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Gorilla gorilla (I)			Gorilla tal-Punent
	Pan spp. (I)			Ximpanzi u bonobo
	Pongo abelii (I)			Orangutan ta' Sumatra
	Pongo pygmaeus (I)			Orangutan ta' Borneo
Hylobatidae				**Ġibbuni**
	Hylobatidae spp. (I)			Ġibbuni
Indriidae				**Indri, sifakas u lemuri sufin**
	Indriidae spp. (I)			Indri, sifakas u lemuri sufin
Lemuridae				**Lemuri kbar**
	Lemuridae spp. (I)			Lemuri kbar
Lepilemuridae				**Lemuri sportivi**
	Lepilemuridae spp. (I)			Lemuri sportivi
Lorisidae				**Loris**
	Nycticebus spp. (I)			Loris kajman
Pitheciidae				**Wakari, titi, saki**
	Cacajao spp. (I)			Wakari
	Callicebus barbarabrownae (II)			Titi ta' Barbara Brown
	Callicebus melanochir (II)			Titi kostali idejh suwed
	Callicebus nigrifrons (II)			Titi sidru iswed
	Callicebus personatus (II)			Titi tal-Atlantiku
	Chiropotes albinasus (I)			Saki mnieħru abjad
Tarsiidae				**Tarsiers**
	Tarsius spp. (II)			Tarsiers
PROBOSCIDEA				
Elephantidae				**Iljunfanti**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Elephas maximus (I)			Iljunfant Asjatiku
	Loxodonta africana (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe, li huma inklużi fl-Anness B)	*Loxodonta africana* (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe biss ([7]); il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness A)		Iljunfant Afrikan
RODENTIA				
Chinchillidae				**Ċinċilla**
	Chinchilla spp. (I) (Eżemplari tal-forma domestikata mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament)			Ċinċilla
Cuniculidae Paka				**Pacas**
			Cuniculus paca (III il-Ħonduras)	Paka tal-pjanura
Dasyproctidae				**Agoutis**
			Dasyprocta punctata (III il-Ħonduras)	Aguti tal-Amerka Ċentrali
Erethizontidae				**Porkuspini tad-Dinja l-Ġdida**
			Sphiggurus mexicanus (III il-Ħonduras)	Porkuspin nanu muswaf Messikan
			Sphiggurus spinosus (III l-Urugwaj)	Porkuspin nanu muswaf tal-Paragwaj
Hystricidae				**Porkuspin tad-Dinja l-Qadima**
	Hystrix cristata			Porkupsin bl-għalla
Muridae				**Ġrieden, firien**
	Leporillus conditor (I)			Far perit
	Pseudomys fieldi praeconis (I)			Ġurdien ta' Shark Bay
	Xeromys myoides (I)			Far tal-ilma

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Zyzomys pedunculatus (I)			Far tal-blat tal-Awstralja Ċentrali
Sciuridae				**Skwirils tal-art, skwirils tas-siġar**
	Cynomys mexicanus (I)			Kelb tal-praterija Messikan
			Marmota caudata (III l-Indja)	Far il-ġebel denbu twil
			Marmota himalayana (III l-Indja)	Far il-ġebel tal-Ħimalaja
		Ratufa spp. (II)		Skwirils ġganti
			Sciurus deppei (III il-Kosta Rika)	Skwiril ta' Deppe
SCANDENTIA				
		SCANDENTIA spp. (II)		Ġrieden geddumhom twil tas-siġar
SIRENIA				
Dugongidae				**Dugong**
	Dugong dugon (I)			Dugong
Trichechidae				**Lamantini**
	Trichechus inunguis (I)			
	Trichechus manatus (I)			
	Trichechus senegalensis (I)			
AVES				**Għasafar**
ANSERIFORMES				
Anatidae				**Papri, wiżż, ċinji, eċċ.**
	Anas aucklandica (I)			Sarsella tal-Gżejjer ta' Auckland
		Anas bernieri (II)		Sarsella tal-Madagascar

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Anas chlorotis (I)			Sarsella kannella
		Anas formosa (II)		Sarsella tal-Bajkal
	Anas laysanensis (I)			Papra ta' Laysan
	Anas nesiotis (I)			Sarsella tal-Gżira ta' Campbell
	Anas querquedula			Sarsella ħamra
	Asarcornis scutulata (I)			Papra bil-ġwienaħ bojod
	Aythya innotata			Pochard tal-Madagascar
	Aythya nyroca			Papra lewn is-sadid
	Branta canadensis leucopareia (I)			Wiżża Alewtina
	***Branta ruficollis* (II)**			Wiżża sidirha aħmar
	Branta sandvicensis (I)			Nene
		Coscoroba coscoroba (II)		Ċinju Coscoroba
		Cygnus melancoryphus (II)		Ċinju għonqu iswed
		Dendrocygna arborea (II)		Papra ssaffar tal-Indja tal-Punent
			Dendrocygna autumnalis (III il-Ħonduras)	Papra ssaffar żaqqha sewda
			Dendrocygna bicolor (III il-Ħonduras)	Papra ssaffar ħamra fl-isfar
	Mergus octosetaceus			Mergante Brażiljana
	***Oxyura leucocephala* (II)**			Papra rasha bajda
	Rhodonessa caryophyllacea (possibbilment estinta) (I)			Papra rasha roża
		Sarkidiornis melanotos (II)		Papra bl-għalla
	Tadorna cristata			Tadorna bl-għalla

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
APODIFORMES				
Trochilidae				**Kolibri**
		Trochilidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Kolibri
	Glaucis dohrnii (I)			Eremita munqaru ganċ
CHARADRIIFORMES				
Burhinidae				**Okkjuni**
			Burhinus bistriatus (III il-Gwatemala)	Okkjun b'żewġ strixex
Laridae				**Gawwi, ċirlewwi**
	Larus relictus (I)			Gawwi relitt
Scolopacidae				**Gurlini, ċewċewwi**
	Numenius borealis (I)			Gurlin boreali
	Numenius tenuirostris (I)			Gurlin munqaru rqiq
	Tringa guttifer (I)			Ċewċewwa ta' Nordmann
CICONIIFORMES				
Ardeidae				**Agretti, russetti**
	Ardea alba			Agrett kbir
	Bubulcus ibis			Agrett tal-Bhejjem
	Egretta garzetta			Agrett żgħir
Balaenicipitidae				**Shoebill, Ċikonja ras baliena**
		Balaeniceps rex (II)		Shoebill
Ciconiidae				**Ċikonji**
	Ciconia boyciana (I)			Ċikonja orjentali
	***Ciconia nigra* (II)**			Ċikonja sewda
	Ciconia stormi			Ċikonja ta' Storm

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Jabiru mycteria (I)			Jabiru
	Leptoptilos dubius			Ċikonja ajjutant kbira
	Mycteria cinerea (I)			Ċikonja bajda
Phoenicopteridae				**Fjamingi**
		Phoenicopteridae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Fjamingi
	***Phoenicopterus ruber* (II)**			Fjamingu kbir
Threskiornithidae				**Ibis, spatuli**
		Eudocimus ruber (II)		Ibis skarlat
	Geronticus calvus (II)			Ibis qargħi
	Geronticus eremita (I)			Ibis eremita
	Nipponia nippon (I)			Ibis Ġappuniż
	***Platalea leucorodia* (II)**			Spatula bajda tal-Eurasja
	Pseudibis gigantea			Ibis ġgant
COLUMBIFORMES				
Columbidae				**Bċieċen, Ħamiem**
	Caloenas nicobarica (I)			Ħamiema ta' Nicobar
	Claravis godefrida			Beċċun tal-art ġwenħajh vjola
	Columba livia			Ħamiema tal-blat
	Ducula mindorensis (I)			Beċċun ta' Mindoro
		Gallicolumba luzonica (II)		Ħamiema ta' Luzon
		Goura spp. (II)		Ħamiem tal-kuruna
	Leptotila wellsi			Beċċun ta' Grenada
			Nesoenas mayeri (III il-Mawrizju)	Ħamiema roża
	Streptopelia turtur			Gamiema Ewropea

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
CORACIIFORMES				
Bucerotidae				**Bućeri**
		Aceros spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Bućeri
	Aceros nipalensis (I)			Bućeru b'għonqu kannella fl-aħmar
		Anorrhinus spp. (II)		Bućeri
		Anthracoceros spp. (II)		Bućeri
		Berenicornis spp. (II)		Bućeri
		Buceros spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Bućeri
	Buceros bicornis (I)			Bućeru kbir
		Penelopides spp. (II)		Bućeri
	Rhinoplax vigil (I)			Bućeru bl-elmu
		Rhyticeros spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Bućeri
	Rhyticeros subruficollis (I)			Bućeru bil-gangala ċara
CUCULIFORMES				
Musophagidae				**Turako**
		Tauraco spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Turako
	Tauraco bannermani (II)			Turako ta' Bannerman
FALCONIFORMES				**Għasafar tal-priża ta' bi nhar (ajkli, falkuni, kuċċard, avultuni)**
		FALCONIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A); għajr għal speċi wieħed tal-familja Cathartidae inkluż fl-Anness C; l-ispeċijiet l-oħrajn ta' dik il-familja mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament; u għajr għal *Caracara lutosa*)		Tjur tal-priża ta' bi nhar

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
Accipitridae				**Isqra, ajkli**
	***Accipiter brevipes* (II)**			Seqer Levantin
	***Accipiter gentilis* (II)**			Northern goshawk
	***Accipiter nisus* (II)**			Seqer tal-Ewrasja
	***Aegypius monachus* (II)**			Avultun iswed
	Aquila adalberti (I)			Ajkla ta' Adalbert
	***Aquila chrysaetos* (II)**			Ajkla mdiehba
	***Aquila clanga* (II)**			Ajkla kbira ttikjata
	Aquila heliaca (I)			Ajkla imperjali
	***Aquila pomarina* (II)**			Ajkla żgħira ttikjata
	***Buteo buteo* (II)**			Bies komuni
	***Buteo lagopus* (II)**			Bies saqajh ħorox
	***Buteo rufinus* (II)**			Bies saqajh twal
	Chondrohierax uncinatus wilsonii (I)			Astun Kuban munqaru ganċ
	***Circaetus gallicus* (II)**			Ajkla tas-sriep
	***Circus aeruginosus* (II)**			Bagħdan aħmar tal-Punent
	***Circus cyaneus* (II)**			Bagħdan tat-Tramuntana
	***Circus macrourus* (II)**			Bagħdan pallidu
	***Circus pygargus* (II)**			Bagħdan griż
	***Elanus caeruleus* (II)**			Astun ġwenħajh suwed
	Eutriorchis astur (II)			Ajkla tal-Madagascar

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	***Gypaetus barbatus* (II)**			Lammergeier
	***Gyps fulvus* (II)**			Grifun tal-Ewrasja
	Haliaeetus spp. (I/II) (*Haliaeetus albicilla* huwa elenkat fl-Appendiċi I; l-ispeċijiet l-oħrajn huma elenkati fl-Appendiċi II)			Ajkla tal-baħar
	Harpia harpyja (I)			Ajkla harpy
	***Hieraaetus fasciatus* (II)**			Ajkla ta' Bonelli
	***Hieraaetus pennatus* (II)**			Ajkla pennata
	Leucopternis occidentalis (II)			Seqer dahru griż
	Milvus migrans (II) (Għajr għal *Milvus migrans lineatus* li huwa inkluż fl-Anness B)			Astun iswed
	***Milvus milvus* (II)**			Astun aħmar
	***Neophron percnopterus* (II)**			Avoltun Eġizzjan
	***Pernis apivorus* (II)**			Kuċċarda tal-Ewropa
	Pithecophaga jefferyi (I)			Ajkla kbira tal-Filippini
Cathartidae				**Avoltuni tad-Dinja l-Ġdida**
	Gymnogyps californianus (I)			Kondor ta' California
			Sarcoramphus papa (III il-Ħonduras)	Avultun re
	Vultur gryphus (I)			Kondor tal-Andi
Falconidae				**Falkuni**
	Falco araeus (I)			Spanjulett tas-Seychelles
	***Falco biarmicus* (II)**			Falkun Lanner
	***Falco cherrug* (II)**			Falkun Saker
	***Falco columbarius* (II)**			Merlin

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	***Falco eleonorae* (II)**			Falkun ta' Eleonora
	Falco jugger (I)			Falkun Laggar
	***Falco naumanni* (II)**			Spanjulett żgħir
	Falco newtoni (I) (Il-popolazzjoni tas-Seychelles biss)			Spanjulett ta' Newton
	Falco pelegrinoides (I)			Falkun tal-Barberija
	Falco peregrinus (I)			Falkun tal-Peregrin
	Falco punctatus (I)			Spanjulett tal-Mawrizju
	Falco rusticolus (I)			Gyrfalcon
	***Falco subbuteo* (II)**			Seqer tal-ħannieq
	***Falco tinnunculus* (II)**			Spanjulett komuni
	***Falco vespertinus* (II)**			Falkun ta' saqajgħ ħomor
Pandionidaie				**Arpa**
	***Pandion haliaetus* (II)**			Arpa
GALLIFORMES				
Cracidae				
	Crax alberti (III il-Kolombja)			Kurassow munqaru blu
	Crax blumenbachii (I)			Kurassow munqaru aħmar
			Crax daubentoni (III il-Kolombja)	Kurassow munqaru isfar
		Crax fasciolata		Kurassow wiċċu mikxuf
			Crax globulosa (III il-Kolombja)	Kurassow bl-għalla
			Crax rubra (III il-Kolombja / il-Kosta Rika / il-Gwatemala / il-Ħonduras)	Kurassow kbir
	Mitu mitu (I)			Kurassow alagoas
	Oreophasis derbianus (I)			Gwan bil-qrun

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
			Ortalis vetula (III il-Gwatemala / il-Ħonduras)	Chachalaca sempliċi
			Pauxi pauxi (III il-Kolombja)	Kurassow bl-elmu
	Penelope albipennis (I)			Gwan gwenħajh bojod
			Penelope purpurascens (III il-Ħonduras)	Gwan bl-għalla
			Penelopina nigra (III il-Gwatemala)	Gwan iswed
	Pipile jacutinga (I)			Gwan sidru iswed
	Pipile pipile (I)			Gwan tat-Trinidad
Megapodiidae				**Megapodi, scrubfowl**
	Macrocephalon maleo (I)			Maleo
Phasianidae				**Faġani, ħaġliet, fargħuni, perniċi, tragopani**
		Argusianus argus (II)		Argus kbir
	Catreus wallichii (I)			Faġan ta' Wallich
	Colinus virginianus ridgwayi (I)			Summiena bobwhite
	Crossoptilon crossoptilon (I)			Faġan widnejh bojod
	Crossoptilon mantchuricum (I)			Faġan widnejh kannella
		Gallus sonneratii (II)		Serduk griż
		Ithaginis cruentus (II)		Faġan aħmar demm
	Lophophorus impejanus (I)			Monal tal-Ħimalaja
	Lophophorus lhuysii (I)			Monal Ċiniż
	Lophophorus sclateri (I)			Monal ta' Sclater
	Lophura edwardsi (I)			Faġan ta' Edwards
		Lophura hatinhensis		Faġan tal-Vjetnam
			Lophura leucomelanos (III il-Pakistan)	Faġan Kalij
	Lophura swinhoii (I)			Faġan ta' Swinhoe

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
			Meleagris ocellata (III il-Gwatemala)	Dundjan oċċellat
	Odontophorus strophium			Summiena tal-foresti
	Ophrysia superciliosa			Summiena tal-Ħimalaja
			Pavo cristatus (III il-Pakistan)	Pagun Indjan
		Pavo muticus (II)		Pagun aħdar
		Polyplectron bicalcaratum (II)		Pagun faġan griż
		Polyplectron germaini (II)		Pagun faġan ta' Germain
		Polyplectron malacense (II)		Pagun faġan Malajan
	Polyplectron napoleonis (I)			Pagun faġan tal-Palawan
		Polyplectron schleiermacheri (II)		Pagun faġan tal-Borneo
			Pucrasia macrolopha (III il-Pakistan)	Faġan ta' Koklass
	Rheinardia ocellata (I)			Argus bl-għalla
	Syrmaticus ellioti (I)			Faġan ta' Elliot
	Syrmaticus humiae (I)			Faġan ta' Hume
	Syrmaticus mikado (I)			Faġan Mikado
	Tetraogallus caspius (I)			Faġan tas-silġ tal-Kaspju
	Tetraogallus tibetanus (I)			Faġan tas-silġ tat-Tibet
	Tragopan blythii (I)			Tragopan ta' Blyth
	Tragopan caboti (I)			Tragopan ta' Cabot
	Tragopan melanocephalus (I)			Tragopan tal-Punent
			Tragopan satyra (III in-Nepal)	Tragopan satiru
		Tympanuchus cupido attwateri (II)		Tiġieġa tal-praterija ta' Attwater
GRUIFORMES				
Gruidae				**Għerieneq**
		Gruidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Għerieneq
	Grus americana (I)			Għarnuq Amerikan

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Grus canadensis (I/II) (Dan l-ispeċi huwa elenkat fl-Appendiċi II imma s-subspeċijiet *Grus canadensis nesiotes* u *Grus canadensis pulla* huma elenkati fl-Appendiċi I)			Għarnuq Kanadiż
	***Grus grus* (II)**			Għarnuq komuni
	Grus japonensis (I)			Għarnuq rasu ħamra
	Grus leucogeranus (I)			Għarnuq tas-Siberja
	Grus monacha (I)			Għarnuq bil-kappa
	Grus nigricollis (I)			Għarnuq għonqu iswed
	Grus vipio (I)			Għarnuq għonqu abjad
Otididae				**Pitarruni**
		Otididae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Pitarruni
	Ardeotis nigriceps (I)			Pitarrun Indjan
	Chlamydotis macqueenii (I)			Pitarrun ta' Macqueen
	Chlamydotis undulata (I)			Pitarrun ta' Houbara
	Houbaropsis bengalensis (I)			Florikan Bengaliż
	***Otis tarda* (II)**			Pitarrun kbir
	Sypheotides indicus (II)			Florikan żgħir
	***Tetrax tetrax* (II)**			Pitarrun żgħir
Rallidae				**Tiġieġ tal-baħar, rails**
	Gallirallus sylvestris (I)			Rallu ta' Lord Howe
Rhynochetidae				**Kagu**
	Rhynochetos jubatus (I)			Kagu
PASSERIFORMES				
Atrichornithidae				**Atrikorni**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Atrichornis clamosus (I)			Atrikornu storbjuż
Cotingidae				**Cotingas**
			Cephalopterus ornatus (III il-Kolombja)	Għasfur umbrella tal-Amażonja
			Cephalopterus penduliger (III il-Kolombja)	Għasfur umbrella bl-imsielet twal
	Cotinga maculata (I)			Cotinga bl-istrixxi
		Rupicola spp. (II)		Sriedak il-blat
	Xipholena atropurpurea (I)			Cotinga gwenħajha bojod
Emberizidae				**Kardinali, tanaġeri**
		Gubernatrix cristata (II)		Kardinal isfar
		Paroaria capitata (II)		Kardinal munqaru isfar
		Paroaria coronata (II)		Kardinal tal-għalla ħamra
		Tangara fastuosa (II)		Tanaġer seba' lwien
Estrildidae				**Manikini, waxbills**
		Amandava formosa (II)		Avadavat aħdar
		Lonchura fuscata		Għammiel ta' Timor
		Lonchura oryzivora (II)		Sponsuni
		Poephila cincta cincta (II)		Sponsun tan-Nofsinhar għonqu iswed
Fringillidae				**Sponsuni**
	Carduelis cucullata (I)			Ekru aħmar
		Carduelis yarrellii (II)		Ekru wiċċu isfar
Hirundinidae				**Hawwief**
	Pseudochelidon sirintarae (I)			Ħawwief tax-xmajjar għajnejh bojod
Icteridae				**Malvizzi suwed tad-Dinja l-Ġdida**
	Xanthopsar flavus (I)			Malvizz lewn iż-żagħfran

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
Meliphagidae				**Wikkiela l-għasel**
	Lichenostomus melanops cassidix (I)			Wikkiel l-għasel bl-elmu
Muscicapidae				**Pappamoski tad-Dinja l-Qadima, timalidi, eċċ.**
	Acrocephalus rodericanus (III il-Mawrizju)			Bagħal ta' Rodrigues
		Cyornis ruckii (II)		Pappamosk blu ta' Rueck
	Dasyornis broadbenti litoralis (possibbilment estint) (I)			Rufous bristlebird tal-Punent
	Dasyornis longirostris (I)			Dasijornu munqaru twil
		Garrulax canorus (II)		Ħwamei Ċiniż
		Garrulax taewanus (II)		Ħwamei tat-Tajwan
		Leiothrix argentauris (II)		Mesja widnejha fiddiena
		Leiothrix lutea (II)		Leiothrix munqaru aħmar
		Liocichla omeiensis (II)		Liochicla Omei Shan
	Picathartes gymnocephalus (I)			Pikatarti għonqu abjad
	Picathartes oreas (I)			Pikatarti għonqu griż
			Terpsiphone bourbonnensis (III il-Mawrizju)	Pappamosk Maskaren
Paradisaeidae				**Għasafar il-ġenna**
		Paradisaeidae spp. (II)		Għasafar il-ġenna
Pittidae				**Pittas**
		Pitta guajana (II)		Pitta strixxat
	Pitta gurneyi (I)			Pitta ta' Gurney
	Pitta kochi (I)			Pitta bil-mustaċċi
		Pitta nympha (II)		Pitta ninfa
Pycnonotidae				**Bulbul**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Pycnonotus zeylanicus (II)		Bulbul rasu tibnija
Sturnidae				**Majna**
		Gracula religiosa (II)		Majna tal-għoljiet
	Leucopsar rothschildi (I)			Majna ta' Bali
Zosteropidae				**Għajnejn-bojod**
	Zosterops albogularis (I)			Għajnejn-bojod sidru abjad
PELECANIFORMES				
Fregatidae				**Għasafar pirati**
	Fregata andrewsi (I)			Għasfur pirata tal-Milied
Pelecanidae				**Pelikani**
	Pelecanus crispus (I)			Pelikan tad-Dalmazja
Sulidae				**Suli**
	Papasula abbotti (I)			Suli ta' Abbott
PICIFORMES				
Capitonidae				**Barbji**
			Semnornis ramphastinus (III il-Kolombja)	Barbju Tukan
Picidae				**Tektiek is-siġar**
	Dryocopus javensis richardsi (I)			Tektiek is-siġar ta' Tristram
Ramphastidae				**Tukani**
			Baillonius bailloni (III l-Arġentina)	Tukanett lewn iż-żagħfran
		Pteroglossus aracari (II)		Arakari għonqu iswed
			Pteroglossus castanotis (III l-Arġentina)	Arakari widnejh lewn il-qastan

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Pteroglossus viridis (II)		Arakari aħdar
			Ramphastos dicolorus (III l-Arġentina)	Tukan sidru aħmar
		Ramphastos sulfuratus (II)		Tukan munqaru karina
		Ramphastos toco (II)		Tukan Toco
		Ramphastos tucanus (II)		Tukan munqaru aħmar
		Ramphastos vitellinus (II)		Tukan munqaru kanal
			Selenidera maculirostris (III l-Arġentina)	Tukanett munqaru bit-tikka
PODICIPEDIFORMES				
Podicipedidae				**Blonġuni**
	Podilymbus gigas (I)			Blonġun Atitlan
PROCELLARIIFORMES				
Diomedeidae				**Albatross**
	Phoebastria albatrus (I)			Albatross denbu qasir
PSITTACIFORMES				**Kakatuwi, lori, makawi, parrukketti, pappagalli, eċċ.**
		PSITTACIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u esklużi *Agapornis roseicollis, Melopsittacus undulatus, Nymphicus hollandicus* u *Psittacula krameri*, li mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)		Pappagalli, eċċ.
Cacatuidae				**Kakatuwi**
	Cacatua goffiniana (I)			Kakatu Tanimbar
	Cacatua haematuropygia (I)			Kakatu tal-Filippini
	Cacatua moluccensis (I)			Kakatu bl-għalla lewn is-salamun

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Cacatua sulphurea (I)			Kakatu bl-għalla safra
	Probosciger aterrimus (I)			Kakatu tal-palmi
Loriidae				**Lories, lorikeets**
	Eos histrio (I)			Lori aħmar u blu
	Vini spp. (I/II) (*Vini ultramarina* huwa elenkat fl-Appendiċi I, l-ispeċjiet l-oħrajn huma elenkati fl-Appendiċi II)			Lorikiti blu
Psittacidae				**Amażoni, makaw, parruketti, pappagalli**
	Amazona arausiaca (I)			Pappagall għonqu aħmar
	Amazona auropalliata (I)			Pappagall raqabtu safra
	Amazona barbadensis (I)			Pappagall spalltu safru
	Amazona brasiliensis (I)			Pappagall denbu aħmar
	Amazona finschi (I)			Pappagall qurriegħtu lelà
	Amazona guildingii (I)			Pappagall ta' St Vincent
	Amazona imperialis (I)			Pappagall imperjali
	Amazona leucocephala (I)			Pappagall Kuban
	Amazona oratrix (I)			Pappagall rasu safra
	Amazona pretrei (I)			Pappagall dawret għajnejh ħomor
	Amazona rhodocorytha (I)			Pappagall ħuġbejh ħomor
	Amazona tucumana (I)			Pappagall ta' Tucuman
	Amazona versicolor (I)			Pappagall ta' Saint Lucia
	Amazona vinacea (I)			Pappagall vinaċeu
	Amazona viridigenalis (I)			Pappagall ħaddejh ħodor
	Amazona vittata (I)			Pappagall Puerto Rikan
	Anodorhynchus spp. (I)			Makawi blu

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Ara ambiguus (I)			Makaw aħdar kbir
	Ara glaucogularis (I)			Makaw ġerżumtu blu
	Ara macao (I)			Makaw skarlat
	Ara militaris (I)			Makaw militari
	Ara rubrogenys (I)			Makaw ġbinu aħmar
	Cyanopsitta spixii (I)			Makaw ta' Spix
	Cyanoramphus cookii (I)			Parrukkett tal-Gżira ta' Norfolk
	Cyanoramphus forbesi (I)			Parrukkett tal-Gżira ta' Chatham ġbinu isfar
	Cyanoramphus novaezelandiae (I)			Parrukkett ġbinu aħmar
	Cyanoramphus saisseti (I)			Parrukkett bil-kuruna ħamra
	Cyclopsitta diophthalma coxeni (I)			Pappagall ta' Coxen
	Eunymphicus cornutus (I)			Pappagall muqran
	Guarouba guarouba (I)			Pappagall dehbi
	Neophema chrysogaster (I)			Pappagall żaqqu oranġjo
	Ognorhynchus icterotis (I)			Pappagall widnejh sofor
	Pezoporus occidentalis (possibbilment estint) (I)			Pappagall tal-lejl
	Pezoporus wallicus (I)			Pappagall tal-art
	Pionopsitta pileata (I)			Pappagall bil-kappell
	Primolius couloni (I)			Makaw rasu blu
	Primolius maracana (I)			Makaw ġwenħajh blu
	Psephotus chrysopterygius (I)			Pappagall spalltu dehbija
	Psephotus dissimilis (I)			Pappagall bil-kappa
	Psephotus pulcherrimus (possibbilment estint) (I)			Pappagall tal-ġenna

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Psittacula echo (I)			Parrukkett tal-Mawrizju
	Pyrrhura cruentata (I)			Parrukkett gerżumtu blu
	Rhynchopsitta spp. (I)			Pappagalli munqarhom oħxon
	Strigops habroptilus (I)			Kakapo
RHEIFORMES				
Rheidae				**Rhea**
	Pterocnemia pennata (I) (Għajr *Pterocnemia pennata pennata* li hija inkluża fl-Anness B)			Rhea żgħira
		Pterocnemia pennata pennata (II)		Rhea żgħira
		Rhea americana (II)		Rhea kbira
SPHENISCIFORMES				
Spheniscidae				**Pingwini**
		Spheniscus demersus (II)		Pingwin Jackass
	Spheniscus humboldti (I)			Pingwin Humboldt
STRIGIFORMI				**Kokki**
		STRIGIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u għajr għal *Sceloglaux albifacies*)		Kokki
Strigidae				**Kokki**
	***Aegolius funereus* (II)**			Kokka boreali
	***Asio flammeus* (II)**			Kokka tax-xagħri
	***Asio otus* (II)**			Kokka widnejha twal
	***Athene noctua* (II)**			Kokka żgħira
	***Bubo bubo* (II)** (Għajr għal *Bubo bubo bengalensis* li huwa inkluż fl-Anness B)			Kokka ajkla tal-Ewrasja

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	***Glaucidium passerinum* (II)**			Kokka pigmea tal-Ewrasja
	Heteroglaux blewitti (I)			Kokka ċkejkna tal-foresta
	Mimizuku gurneyi (I)			Kokka ajkla żgħira
	Ninox natalis (I)			Kokka seqer tal-Milied
	Ninox novaeseelandiae undulata (I)			Boobook ta' Norfolk
	***Nyctea scandiaca* (II)**			Kokka tas-silġ
	Otus ireneae (II)			Kokka scops Sokoke
	***Otus scops* (II)**			Kokka scops tal-Ewrasja
	***Strix aluco* (II)**			Omm is-subien
	***Strix nebulosa* (II)**			Kokka kbira griża
	***Strix uralensis* (II)** (Għajr għal *Strix uralensis davidi* li hija inkluża fl-Anness B)			Kokka tal-Urali
	***Surnia ulula* (II)**			Kokka seqer tat-Tramuntana
Tytonidae				**Barbaġanni**
	***Tyto alba* (II)**			Barbaġann
	Tyto soumagnei (I)			Barbaġann ta' Soumagne
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae				**Nagħma**
	Struthio camelus (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Alġerija, il-Burkina Faso, il-Kamerun, ir-Repubblika Ċentru-Afrikana, iċ-Chad, il-Mali, il-Mawritanja, il-Marokk, in-Niġer, in-Niġerja, is-Senegal u s-Sudan biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)			Nagħma

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
TINAMIFORMES				
Tinamidae				**Tinamù**
	Tinamus solitarius (I)			Tinamù solitarju
TROGONIFORMES				
Trogonidae				**Quetzals**
	Pharomachrus mocinno (I)			Quetzal middi
REPTILIA				**Rettili**
CROCODYLIA				**Alligaturi, kajmani, kukkudrilli**
		CROCODYLIA spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Alligaturi, kajmani, kukkudrilli
Alligatoridae				**Alligaturi, kajmani**
	Alligator sinensis (I)			Alligatur Ċiniż
	Caiman crocodilus apaporiensis (I)			Kajman ta' Rio Apaporis bit-tikki
	Caiman latirostris (I) (Għajr għall-popolazzjoni tal-Arġentina, li hija inkluża fl-Anness B)			Kajman imnieħru wiesa'
	Melanosuchus niger (I) (Għajr għall-popolazzjoni tal-Brażil, li hija inkluża fl-Anness B, u l-popolazzjoni tal-Ekwador, li hija inkluża fl-Anness B u soġġetta għal kwota annwali tal-esportazzjoni ta' żero sakemm tiġi approvata kwota annwali tal-esportazzjoni mis-Segretarjat tas-CITES u l-Grupp Speċjalist tal-Kukkudrilli IUCN/SSC)			Kajman iswed
Crocodylidae				**Kukkudrilli**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Crocodylus acutus (I) (Għajr għall-popolazzjoni ta' Kuba, li hija inkluża fl-Anness B)			Kukkudrill Amerikan
	Crocodylus cataphractus (I)			Kukkudrill Afrikan geddumu rqiq
	Crocodylus intermedius (I)			Kukkudrill tal-Orinoco
	Crocodylus mindorensis (I)			Kukkudrill Filippin
	Crocodylus moreletii (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Belize u l-Messiku, li huma inklużi fl-Anness B, bi kwota ta' żero għall-eżemplari selvaġġi li jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)			Kukkudrill ta' Morelet
	Crocodylus niloticus (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Botswana, l-Eġittu [soġġett għal kwota ta' żero għall-eżemplari nnegozjati għall-skopijiet kummerċjali], l-Etjopja, il-Kenja, il-Madagascar, il-Malawi, il-Możambik, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel, l-Uganda, ir-Repubblika Magħquda tat-Tanzanija [soġġetti għal kwota annwali tal-esportazzjoni ta' mhux aktar minn 1 600 eżemplar selvaġġ inklużi trofej tal-kaċċa, flimkien ma' eżemplari mrobbija fil-magħluq], iż-Żambja u ż-Żimbabwe; dawn il-popolazzjonijiet huma inklużi fl-Anness B)			Kukkudrill tan-Nil
	Crocodylus palustris (I)			Kukkudrill Mugger

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Crocodylus porosus (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Awstralja, l-Indoneżja u l-Papua New Guinea, li huma inklużi fl-Anness B)			Kukkudrill tal-ilma salmura
	Crocodylus rhombifer (I)			Kukkudrill Kuban
	Crocodylus siamensis (I)			Kukkudrill Sjamiż
	Osteolaemus tetraspis (I)			Kukkudrill nanu tal-Afrika tal-Punent
	Tomistoma schlegelii (I)			Gharial falz
Gavialidae				**Gavial jew gharial**
	Gavialis gangeticus (I)			Gharial
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				**Tuatara**
	Sphenodon spp. (I)			Tuatara
SAURIA				
Agamidae				**Gremxul denbhom imxewwek (Agama, mastiguri)**
		Saara spp. (II)		
		Uromastyx spp. (II)		Gremxul denbhom imxewwek
Chamaeleonidae				**Kamaleonti**
		Archaius spp. (II)		
		Bradypodion spp. (II)		Kamaleonti nani
		Brookesia spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Kamaleonti nani
	Brookesia perarmata (I)			Kamaleonti nani denbhom ixewwek
		Calumma spp. (II)		Kamaleonti tal-Madagascar

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Chamaeleo spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Kamaleonti
	***Chamaeleo chamaeleon* (II)**			Kamaleonte Ewropew
		Furcifer spp. (II)		Kamaleonti tal-Madagascar
		Kinyongia spp. (II)		Kamaleonti nani
		Nadzikambia spp. (II)		Kamaleonti nani
		Trioceros spp. (II)		
Cordylidae				**Gremxul denbhom imxewwek**
		Cordylus spp. (II)		Gremxul imħażżma
Gekkonidae				**Wiżgħat**
			Hoplodactylus spp. (III New Zealand)	Wiżgħat bis-swaba' iwaħħlu
		Lygodactylus williamsi		Wiżgħa nana turkważ
		Nactus serpensinsula (II)		Wiżgħa tal-Gżira ta' Serpent
		Naultinus spp. (II)		Wiżgħat tas-siġar tan-New Zealand
		Phelsuma spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Wiżgħa ta' matul il-jum
	Phelsuma guentheri (II)			Wiżgħat ta' bi nhar tal-Gżira t-Tonda
		Uroplatus spp. (II)		Wiżgħat ta' denbhom ċatt
Helodermatidae				**Mostru ta' ġila u gremxula taż-żibeġ**
		Heloderma spp (II) (Għajr għas-subspeċijiet inklużi fl-Anness A)		Mostru ta' ġila u gremxula taż-żibeġ
	Heloderma horridum charlesbogerti (I)			Gremxula taż-żibeġ tal-Gwatemala
Iguanidae				**Igwani**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Amblyrhynchus cristatus (II)		Igwani tal-baħar tal-Galapagos
	Brachylophus spp. (I)			Igwani tal-Fiġi
		Conolophus spp. (II)		Igwani tal-art tal-Galapagos
		Ctenosaura bakeri (II)		Igwana b'denbha bil-ponot tal-Gżira ta' Utila
		Ctenosaura melanosterna (II)		Igwana b'denbha bil-ponot ta' Rio Aguan Valley
		Ctenosaura oedirhina (II)		Igwana b'denbha bil-ponot Roatan
		Ctenosaura palearis (II)		Igwana b'denbha bil-ponot tal-Gwatemala
	Cyclura spp. (I)			Igwani tal-art
		Iguana spp. (II)		Igwani
		Phrynosoma blainvillii (II)		Gremxula muqrana ta' Blaineville
		Phrynosoma cerroense (II)		Gremxula muqrana tal-gżira ta' Cedros
		Phrynosoma coronatum (II)		Gremxula muqrana tal-kosta
		Phrynosoma wigginsi (II)		Gremxula muqrana tal-kosta tal-Golf
	Sauromalus varius (I)			Chuckwalla tal-Gżira ta' San Esteban
Lacertidae				**Gremxul**
	Gallotia simonyi (I)			Gremxula ġganta ta' Hierro
	***Podarcis lilfordi* (II)**			Gremxula ta' Lilford
	***Podarcis pityusensis* (II)**			Gremxula ta' Ibiża
Scincidae				**Xaħmet l-art**
		Corucia zebrata (II)		Xaħmet l-art b'denbu qabbadi

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
Teiidae				**Gremxul kajman, gremxul tegu**
		Crocodilurus amazonicus (II)		Gremxula dragun
		Dracaena spp. (II)		Gremxul kajman
		Tupinambis spp.(II)		Tegi
Varanidae				**Varani**
		Varanus spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Varani
	Varanus bengalensis (I)			Varan Indjan
	Varanus flavescens (I)			Varan isfar
	Varanus griseus (I)			Varan tad-deżert
	Varanus komodoensis (I)			Dragun komodo
	Varanus nebulosus (I)			Varan musħab
	Varanus olivaceus (II)			Varan ta' Gray
Xenosauridae				**Gremxula kukkudrill Ċiniża**
		Shinisaurus crocodilurus (II)		Gremxula kukkudrill Ċiniża
SERPENTES				**Sriep**
Boidae				**Boa**
		Boidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Boa
	Acrantophis spp. (I)			Boa tal-art tal-Madagascar

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Boa constrictor occidentalis (I)			Boa kostrittur Arġentin
	Epicrates inornatus (I)			Boa Puerto Rikan
	Epicrates monensis (I)			Boa tas-Siġar tal-Gżejjer Verġni
	Epicrates subflavus (I)			Boa Ġamajkan
	***Eryx jaculus* (II)**			Boa tar-ramel bit-tikek
	Sanzinia madagascariensis (I)			Boa tas-siġar tal-Madagascar
Bolyeriidae				**Boa tal-Gżira t-Tonda**
		Bolyeriidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Boa tal-Gżira t-Tonda
	Bolyeria multocarinata (I)			Boa tal-Gżira t-Tonda
	Casarea dussumieri (I)			Boa bil-qxur imrikkba tal-Gżira t-Tonda
Colubridae				**Sriep tipiċi, sriep tal-ilma, sriep frosta**
			Atretium schistosum (III India)	Serp ta' dahru aħrax lewn iż-żebbuġ
			Cerberus rynchops (III India)	Serp tal-ilma wiċċ ta' kelb
		Clelia clelia (II)		Mussurana
		Cyclagras gigas (II)		Kobra falz
		Elachistodon westermanni (II)		Serp Indjan wikkiel il-bajd
		Ptyas mucosus (II)		Serp komuni wikkiel il-firien

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
			Xenochrophis piscator (III l-Indja)	Serp ta' dahru aħrax iċċangjat
Elapidae				**Kobri, sriep koralli**
		Hoplocephalus bungaroides (II)		Serp rasu wiesgħa
			Micrurus diastema (III il-Ħonduras)	Serp korall tal-Atlantiku
			Micrurus nigrocinctus (III il-Ħonduras)	Serp korall tal-Amerka Ċentrali
		Naja atra (II)		Kobra jobżoq taċ-Ċina
		Naja kaouthia (II)		Kobra monoċellat
		Naja mandalayensis (II)		Kobra jobżoq ta' Burma
		Naja naja (II)		Kobra Indjan
		Naja oxiana (II)		Kobra tal-Asja Ċentrali
		Naja philippinensis (II)		Kobra jobżoq tat-Tramuntana tal-Filippini
		Naja sagittifera (II)		Kobra Andaman
		Naja samarensis (II)		Kobra jobżoq tax-Xlokk tal-Filippini
		Naja siamensis (II)		Kobra jobżoq tal-Indoċina
		Naja sputatrix (II)		Kobra jobżoq tan-Nofsinhar tal-Indoneżja
		Naja sumatrana (II)		Kobra dehbi jobżoq
		Ophiophagus hannah (II)		Kobra re
Loxocemidae				**Boa nanu Messikan**
		Loxocemidae spp. (II)		Boa nanu Messikan
Pythonidae				**Pituni**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Pythonidae spp. (II) (Għajr għas-subspeċijiet inklużi fl-Anness A)		Pituni
	Python molurus molurus (I)			Pitun Indjan
Tropidophiidae				**Boa tal-foresti**
		Tropidophiidae spp. (II)		Boa tal-foresti
Viperidae				**Lifgħat**
			Crotalus durissus (III il-Ħonduras)	Serp ċekċieki neotropikali
		Crotalus durissus unicolor		Serp ċekċieki ta' Aruba
			Daboia russelii (III l-Indja)	Lifgħa ta' Russell
		Trimeresurus mangshanensis (II)		Lifgħa tal-pitt Mangshan
	Vipera latifii			Lifgħa ta' Latifi
	Vipera ursinii (I) Il-popolazzjoni tal-Ewropa biss, għajr l-erja li fil-passat kienet tikkostitwixxi l-USSR; dawn il-popolazzjonijiet tal-aħħar mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)			Lifgħa ta' Orsini
		Vipera wagneri (II)		Lifgħa ta' Wagner
TESTUDINES				
Carettochelyidae				**Fkieren b'imnieħer ħanżir**
		Carettochelys insculpta (II)		Fekruna b'imnieħer ħanżir
Chelidae				**Fkieren kelidi Awstro-Amerikani**
		Chelodina mccordi (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ)		Fekruna kelidi Roti
	Pseudemydura umbrina (I)			Fekruna tal-għadajjar tal-Punent
Cheloniidae				**Fkieren tal-baħar**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Cheloniidae spp. (I)			Fkieren tal-baħar
Chelydridae				**Fkieren serpentini**
			Macrochelys temminckii (III l-Istati Uniti tal-Amerka)	Fekruna alligatur serpentina
Dermatemydidae				**Fekruna tax-xmajjar tal-Amerka Ċentrali**
		Dermatemys mawii (II)		Fekruna tax-xmajjar tal-Amerka Ċentrali
Dermochelyidae				**Fkieren dahar il-ġilda**
	Dermochelys coriacea (I)			Fkieren dahar il-ġilda
Emydidae				**Fkieren kaxxa, fkieren tal-ilma ħelu**
		Chrysemys picta (Eżemplari ħajjin biss)		Fekruna mpittra
		Clemmys guttata (II)		Fekruna bit-tikek
		Emydoidea blandingii (II)		Fekruna ta' Blanding
		Glyptemys insculpta (II)		Fekruna tal-bosk
	Glyptemys muhlenbergii (I)			Fekruna tal-għadajjar
			Graptemys spp. (III l-Istati Uniti tal-Amerka)	Fkieren mappa
		Malaclemys terrapin (II)		Terapin b'dahru djamant
		Terrapene spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Fkieren kaxxa
	Terrapene coahuila (I)			Fekruna kaxxa akkwatika
Geoemydidae				
	Batagur affinis (I)			Terapin tax-Xmara tan-Nofsinhar
	Batagur baska (I)			Batagur

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Batagur boneoensis (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		
		Batagur dhongoka (II)		
		Batagur kachuga (II)		
		Batagur trivittata (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		
		Cuora spp. (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għal *Cuora aurocapitata, C. flavomarginata, C. galbinifrons, C. mccordi, C. mouhotii, C. pani, C. trifasciata, C. yunnanensis* u *C. zhoui* għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		Fkieren kaxxa Asjatiċi
		Cyclemys spp. (II)		Fkieren tal-weraq Asjatiċi
	Geoclemys hamiltonii (I)			Fekruna tal-ħawt sewda
		Geoemyda japonica (II)		Fekruna tal-weraq sidirha iswed ta' Ryukyu
		Geoemyda spengleri (II)		Fekruna tal-weraq sidirha iswed
		Hardella thurjii (II)		Fekruna tax-xmara bil-kuruna
		Heosemys annandalii (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		Fekruna tat-tempji rasha safra
		Heosemys depressa (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		Fekruna tal-foresta Arakan

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Heosemys grandis (II)		Fekruna ġganta Asjatika
		Heosemys spinosa (II)		Fekruna mxewka
		Leucocephalon yuwonoi (II)		Fekruna tal-foresta tas-Sulaweżi
		Malayemys macrocephala (II)		Fekruna wikkiela l-bebbux
		Malayemys subtrijuga (II)		Fekruna tal-għelieqi tar-ross
		Mauremys annamensis (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		Fekruna tal-ħawt Annam
			Mauremys iversoni (III iċ-Ċina)	Fekruna tal-ħawt ta' Fuji
		Mauremys japonica (II)		Fekruna tal-ħawt Ġappuniża
			Mauremys megalocephala (III iċ-Ċina)	Fekruna tal-ħawt buras
		Mauremys mutica (II)		Fekruna tal-ħawt safra
		Mauremys nigricans (II)		Fekruna tal-ħawt b'għonqha aħmar
			Mauremys pritchardi (III iċ-Ċina)	Fekruna tal-ħawt ta' Pritchard
			Mauremys reevesii (III iċ-Ċina)	Fekruna ta' Reeves
			Mauremys sinensis (III iċ-Ċina)	Fekruna Ċiniża għonqha strixxi
	Melanochelys tricarinata (I)			Fekruna tal-art tat-tliet saffi
		Melanochelys trijuga (II)		Fekruna sewda Indjana
	Morenia ocellata (I)			Fekruna tal-għadajjar Burmiża
		Morenia petersi (II)		Fekruna b'għajnejn Indjani
		Notochelys platynota (II)		Fekruna Malajjana tal-qoxra ċatta
			Ocadia glyphistoma (III iċ-Ċina)	Fekruna għonqha strixxi ħalqha ganċ
			Ocadia philippeni (III iċ-Ċina)	Fekruna għonqha strixxi ta' Philippen
		Orlitia borneensis (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' żero għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jiġu nnegozjati għal skopijiet kummerċjali)		Fekruna Malajjana ġganta

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Pangashura spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Fekruna msaqqfa
	Pangshura tecta (I)			Fekruna msaqqfa Indjana
		Sacalia bealei (II)		Fekruna ta' Beal
			Sacalia pseudocellata (III iċ-Ċina)	Fekruna Ċiniża għajnejha foloz
		Sacalia quadriocellata (II)		Fekruna b'erba' għajnejn
		Siebenrockiella crassicollis (II)		Fekruna sewda tal-bur
		Siebenrockiella leytensis (II)		Fekruna tal-ħawt Filippina
		Vijayachelys silvatica (II)		Fekruna tal-qasab tal-foresta ta' Cochin
Platysternidae				**Fekruna buras**
	Platysternidae spp. (I)			Fekruna buras
Podocnemididae				**Fkieren kelidi Afro-Amerikani**
		Erymnochelys madagascariensis (II)		Fekruna kelidi tal-Madagascar
		Peltocephalus dumerilianus (II)		Fekruna kelidi buras
		Podocnemis spp. (II)		Fkieren kelidi
Testudinidae				**Fkieren**
		Testudinidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A; ġiet stabbilita kwota annwali tal-esportazzjoni ta' żero għal *Geochelone sulcata* għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jinbiegħu għal skopijiet kummerċjali)		Fkieren
	Astrochelys radiata (I)			Fekruna raġġata
	Astrochelys yniphora (I)			Angonoka
	Chelonoidis nigra (I)			Fekruna ġganta tal-Galapagos
	Geochelone platynota (I)			Fekruna stilla Burmiża
	Gopherus flavomarginatus (I)			Fekruna Bolson
	Malacochersus tornieri (II)			Fekruna ċatta
	Psammobates geometricus (I)			Fekruna ġeometrika

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Pyxis arachnoides (I)			Fekruna brimba tal-Madagascar
	Pyxis planicauda (I)			Fekruna qoxritha ċatta tal-Madagascar
	***Testudo graeca* (II)**			Fekruna bl-ixpruni
	***Testudo hermanni* (II)**			Fekruna ta' Hermann
	Testudo kleinmanni (I)			Fekruna Eġizzjana
	***Testudo marginata* (II)**			Fekruna marġinata
Trionychidae				**Fkieren qoxrithom ratba, terappins**
		Amyda cartilaginea (II)		Fekruna qoxritha ratba tax-Xlokk tal-Asja
	Apalone spinifera atra (I)			Fekruna qoxritha ratba ta' Cuatro Cienagas
		Chitra spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Fkieren qoxrithom ratba ta' rashom dejqa
	Chitra chitra (I)			Fekruna Asjatika qoxritha ratba u rasha dejqa
	Chitra vandijki (I)			Fekruna Burmiża qoxritha ratba u rasha dejqa
		Dogania subplana (II)		Fekruna Malajjana qoxritha ratba
		Lissemys ceylonensis (II)		Fekruna flapshell tas-Sri Lanka
		Lissemys punctata (II)		Fekruna flapshell Indo-Ganġetika
		Lissemys scutata (II)		Fekruna flapshell Burmiża
		Nilssonia formosa (II)		Fekruna pagun Burmiż qoxritha ratba
	Nilssonia gangetica (I)			Fekruna qoxritha ratba Indjana
	Nilssonia hurum (I)			Fekruna pagun qoxritha ratba
		Nilssonia leithii (II)		Fekruna qoxritha ratba ta' Leith
	Nilssonia nigricans (I)			Fekruna sewda qoxritha ratba
		Palea steindachneri (II)		Fekruna qoxritha ratba għonqha bl-imsielet
		Pelochelys spp. (II)		Fkieren ġganti qoxrithom ratba
		Pelodiscus axenaria (II)		Fekruna qoxritha ratba ta' Hunan
		Pelodiscus maackii (II)		Fekruna qoxritha ratba ta' Amur
		Pelodiscus parviformis (II)		Fekruna qoxritha ratba Ċiniża
		Rafetus swinhoei (II)		Fekruna qoxritha ratba tal-Yangtze

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
AMPHIBIA				**Amfibji**
ANURA				Żrinġijiet u rospi
Aromobatidae				**Żrinġijiet tal-foresta kriptiċi**
		Allobates femoralis (II)		Żrinġ velenuż saqajh ileqqu
		Allobates hodli (II)		
		Allobates myersi (II)		Żrinġ velenuż ta' Myers
		Allobates rufulus (II)		Żrinġ velenuż ta' Chimanta
		Allobates zaparo (II)		Żrinġ velenuż sangwin
Bufonidae				**Rospi**
	Altiphrynoides spp. (I)			Rospi Etjopiċi ta' Malcolm
	Amietophrynus superciliaris (I)			Rospu tal-Kamerun
	Atelopus zeteki (I)			Żrinġ dehbi
	Incilius periglenes (I)			Rospu dehbi
	Nectophrynoides spp. (I)			Rospi vivipari Afrikani
	Nimbaphrynoides spp. (I)			Rospi Nimba
Calyptocephalellidae				
			Calyptocephalella gayi (III iċ-Ċilì)	Rospu tal-ilma bl-elmu Ċilean
Conrauidae				**Żrinġijiet**
		Conraua goliath		Żrinġ Gulija
Dendrobatidae				**Żrinġijiet velenuży**
		Adelphobates spp. (II)		
		Ameerega spp. (II)		
		Andinobates spp. (II)		
		Dendrobates spp. (II)		Żringijiet tal-vleġġa velenuża
		Epipedobates spp. (II)		Żringijiet tal-vleġġa velenuża
		Excidobates spp. (II)		
		Hyloxalus azureiventris (II)		Żrinġ velenuż ikħal tas-sema
		Minyobates spp. (II)		Żrinġijiet velenuży ddimunjati
		Oophaga spp. (II)		
		Phyllobates spp. (II)		Żringijiet tal-vleġġa velenuża
		Ranitomeya spp. (II)		
Dicroglossidae				**Żrinġijiet**
		Euphlyctis hexadactylus (II)		Żrinġ ta' sitt iswaba'

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Hoplobatrachus tigerinus (II)		Żriniġ tigra
Hylidae				**Żriniġijiet tas-siġar**
		Agalychnis spp. (II)		
Mantellidae				**Żriniġijiet mantella**
		Mantella spp. (II)		Żriniġijiet mantella
Microhylidae				**Żriniġijiet tadama**
	Dyscophus antongilii (I)			Żriniġ tadama
		Scaphiophryne gottlebei (II)		Żriniġ aħmar tax-xita
Myobatrachidae				**Żriniġijiet li jrabbu f'żaqqhom**
		Rheobatrachus spp. (II) (Għajr għal *Rheobatrachus silus* u *Rheobatrachus vitellinus*)		Żriniġ li jrabbi f'żaqqu
CAUDATA				
Ambystomatidae				**Axolotls**
		Ambystoma dumerilii (II)		Salamandra tal-Lag Patzcuaro
		Ambystoma mexicanum (II)		Axolotl
Cryptobranchidae				**Salamandri ġganti**
	Andrias spp. (I)			Salamandri ġganti
			Cryptobranchus alleganiensis (III l-Istati Uniti tal-Amerka)	Hellbender
Hynobiidae				**Salamandri Asjatiċi**
			Hynobius amjiensis (III iċ-Ċina)	
Salamandridae				**Salamandri u gremxul tal-ilma denbhom qasir**
	Neurergus kaiseri (I)			Gremxula tal-ilma denbha qasir bit-tikek ta' Kaiser
ELASMOBRANCHII				**Klieb-il baħar u raji**
CARCHARHINIFORMES				
Carcharhinidae				**Klieb il-baħar requiem**
		Carcharhinus longimanus (II)		Kelb il-baħar oċeaniku bil-ponta bajda
Sphyrnidae				**Klieb-il baħar ras il-martell**
		Sphyrna lewini (II)		Kelb-il baħar ras il-martell minqux

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Sphyrna mokarran (II)		Kelb-il baħar ras il-martell kbir
		Sphyrna zygaena (II)		Kelb-il baħar ras il-martell lixx
LAMNIFORMES				
Cetorhinidae				**Gabdoll**
		Cetorhinus maximus (II)		Gabdoll Lamnidae
Lamnidae				**Klieb il-baħar bojod**
		Carcharodon carcharias (II)		Kelb-il baħar ġgant abjad
		Lamna nasus (II)		Pixxiplamtu
ORECTOLOBIFORMES				
Rhincodontidae				**Kelb-il-baħar baliena**
		Rhincodon typus (II)		Kelb-il baħar baliena
PRISTIFORMES				
Pristidae				**Sawfishes**
	Pristidae spp. (I)			Sawfishes
RAJIFORMES				
Mobulidae				**Raja mobulid**
		Manta spp. (II)		Raji manta
ACTINOPTERYGII				**Hut**
ACIPENSERIFORMES				
		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Sturjuni u ħut spatula
Acipenseridae				**Sturjuni**
	Acipenser brevirostrum (I)			Sturjun imnieħru qasir
	Acipenser sturio (I)			Sturjun komuni

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
ANGUILLIFORMES				
Anguillidae				**Salluri tal-ilma ħelu**
		Anguilla anguilla (II)		Sallura Ewropea
CYPRINIFORMES				
Catostomidae				**Cui-ui**
	Chasmistes cujus (I)			Cui-ui
Cyprinidae				**Karpjuni għomja, plaeesok**
		Caecobarbus geertsii (II)		Barbu għami Afrikan
	Probarbus jullieni (I)			Ikan temoleh
OSTEOGLOSSIFORMES				
Arapaimidae				
		Arapaima gigas (II)		Arapaima
Osteoglossidae				**Arapaimas, ilsien għadmi**
	Scleropages formosus (I) ([8])			Arowana Asjatika
PERCIFORMES				
Labridae				**Tird**
		Cheilinus undulatus (II)		Tirda tal-gundalla
Sciaenidae				**Totoaba**
	Totoaba macdonaldi (I)			Totoaba
SILURIFORMES				
Pangasiidae				**Hut qattus pangasidu**
	Pangasianodon gigas (I)			Ħuta qattus ġganta
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				**Gremxul tal-baħar, żwiemel tal-baħar**
		Hippocampus spp. (II)		Żwiemel tal-baħar
SARCOPTERYGII				**Hut salamandru**
CERATODONTIFORMES				
Ceratodontidae				**Hut salamandru Awstraljan**
		Neoceratodus forsteri (II)		Ħuta salamandra Awstraljana
COELACANTHIFORMES				
Latimeriidae				**Ċelakanti**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Latimeria spp. (I)			Ċelakanti
		ECHINODERMATA (STILEL, STILEL FRAĠLI, RIZZI U ĦJAR TAL-BAĦAR)		
HOLOTHUROIDEA				**Ħjar tal-baħar**
ASPIDOCHIROTIDA				
Stichopodidae				**Ħjar tal-baħar**
			Isostichopus fuscus (III l-Ekwador)	Ħjar tal-baħar kannella
		ARTHROPODA (ARTROPODI)		
ARACHNIDA				**Brimb u skorpjuni**
ARANEAE				
Theraphosidae				**Tarantuli rkobbthom ħamra, tarantuli**
		Aphonopelma albiceps (II)		
		Aphonopelma pallidum (II)		Tarantula roża-griża ta' Chihuahua
		Brachypelma spp. (II)		Tarantuli tal-Amerka Ċentrali
SCORPIONES				
Scorpionidae				**Skorpjuni**
		Pandinus dictator (II)		
		Pandinus gambiensis (II)		Skorpjun ġgant tas-Senegal
		Pandinus imperator (II)		Skorpjun imperatur
INSECTA				**Insetti**
COLEOPTERA				Ħanfus
Lucanidae				**Hanfus ċerv**
			Colophon spp. (III l-Afrika t'Isfel)	Ħniefes ċerv tal-Kap tal-Afrika
Scarabaeidae				**Hanfus skarab**
		Dynastes satanas (II)		Ħanfusa ta' Satana
LEPIDOPTERA				Friefet
Nymphalidae				
			Agrias amydon boliviensis (III il-Bolivja)	
			Morpho godartii lachaumei (III il-Bolivja)	
			Prepona praeneste buckleyana (III il-Bolivja)	
Papilionidae				**Friefet birdwing u swallowtail**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Atrophaneura jophon (II)		Warda ta' Sri Lanka
		Atrophaneura palu		Farfett swallowtail ta' Palu
		Atrophaneura pandiyana (II)		Warda ta' Malabar
		Bhutanitis spp. (II)		Friefet swallowtail
		Graphium sandawanum		Farfett swallowtail ta' Apo
		Graphium stresemanni		Swallowtail ta' Seram
		Ornithoptera spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Friefet birdwing
	Ornithoptera alexandrae (I)			Birdwing tar-Reġina Alessandra
		Papilio benguetanus		
	Papilio chikae (I)			Swallowtail pagun ta' Luzon
		Papilio esperanza		
	Papilio homerus (I)			Swallowtail Homerus
	***Papilio hospiton* (II)**			Swallowtail Korsikan
		Papilio morondavana		Swallowtail imperatur Madagaskan
		Papilio neumoegeni		
		Parides ascanius		Farfett swallowtail ta' Fluminense
		Parides hahneli		Farfett swallowtail amażonu ta' Hahnel
	***Parnassius apollo* (II)**			Farfett apollo tal-muntanja
		Teinopalpus spp. (II)		Friefet Kaiser-I-Hind
		Trogonoptera spp. (II)		Friefet birdwing
		Troides spp. (II)		Friefet birdwing
		ANNELIDA (DUD MAQSUM U SANGISUGI)		
HIRUDINOIDEA				**Sangisugi**
ARHYNCHOBDELLIDA				
Hirudinidae				**Sangisugi**
		Hirudo medicinalis (II)		Sangisuga mediċinali tat-Tramuntana
		Hirudo verbana (II)		Sangisuga mediċinali tan-Nofsinhar
		MOLLUSCA (MOLLUSKI)		
BIVALVIA				**Molluski bivalvi (arzell, muskli, eċċ.)**
MYTILOIDA				
Mytilidae				**Muskli tal-baħar**
		Lithophaga lithophaga (II)		Musklu tamla Ewropew

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
UNIONOIDA				
Unionidae				**Muskli tal-ilma ħelu, muskli tal-perla**
	Conradilla caelata (I)			Musklu tal-perla birdwing
		Cyprogenia aberti (II)		Musklu imrewħa tal-Punent
	Dromus dromas (I)			Musklu tal-perla Dromedary
	Epioblasma curtisii (I)			Musklu tal-perla Curtis
	Epioblasma florentina (I)			Musklu tal-perla blanzun isfar
	Epioblasma sampsonii (I)			Musklu Wabash
	Epioblasma sulcata perobliqua (I)			Musklu catspaw abjad
	Epioblasma torulosa gubernaculum (I)			Musklu tal-perla blanzun aħdar
		Epioblasma torulosa rangiana (II)		Musklu tat-Tramuntana
	Epioblasma torulosa torulosa (I)			Musklu tal-perla blanzun Turburcled
	Epioblasma turgidula (I)			Musklu tal-perla blanzun turġidu
	Epioblasma walkeri (I)			Musklu ismar
	Fusconaia cuneolus (I)			Musklu tal-perla fine-rayed pigtoe
	Fusconaia edgariana (I)			Musklu tal-perla shiny pigtoe
	Lampsilis higginsii (I)			Musklu tal-perla tal-għajn ta' Higgins
	Lampsilis orbiculata orbiculata (I)			Musklu tal-perla roża mucket
	Lampsilis satur (I)			Musklu pocketbook sandback
	Lampsilis virescens (I)			Musklu tal-perla lamp ta' Alabama
	Plethobasus cicatricosus (I)			Musklu tal-perla bajda warty-back
	Plethobasus cooperianus (I)			Musklu b'siequ oranġjo pimpleback
		Pleurobema clava (II)		Musklu tal-perla clubshell
	Pleurobema plenum (I)			Musklu tal-perla rough pigtoe
	Potamilus capax (I)			Musklu tal-perla fat pocketbook
	Quadrula intermedia (I)			Musklu tal-perla ta' Cumberland wiċċ ta' xadina
	Quadrula sparsa (I)			Musklu tal-perla ta' Appalachian wiċċ ta' xadina
	Toxolasma cylindrella (I)			Musklu tal-perla pale lilliput
	Unio nickliniana (I)			Musklu tal-perla ta' Nicklin
	Unio tampicoensis tecomatensis (I)			Musklu tal-perla Tampico
	Villosa trabalis (I)			Musklu tal-perla ta' Cumberland bean

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
VENEROIDA				
Tridacnidae				**Gandoffli ġganti**
		Tridacnidae spp. (II)		Gandoffli ġganti
GASTROPODA				**Bugħeriewen, bebbux u bronji**
MESOGASTROPODA				
Strombidae				**Bronji**
		Strombus gigas (II)		Bronja reġina
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae				**Bebbux agate, bebbux tas-siġar oahu**
	Achatinella spp. (I)			Bebbux agate żgħir
Camaenidae				**Bebbux tas-siġar aħdar**
		Papustyla pulcherrima (II)		Bebbux tas-siġar aħdar Manus
CNIDARIA (QROLL, QROLL TAN-NAR, ARTIKLI)				
ANTHOZOA				**Qroll, artikli**
ANTIPATHARIA				
		ANTIPATHARIA spp. (II)		Qroll iswed
GORGONACEAE				
Coralliidae				**Qroll aħmar u roża**
			Corallium elatius (III iċ-Ċina)	
			Corallium japonicum (III iċ-Ċina)	
			Corallium konjoi (III iċ-Ċina)	
			Corallium secundum (III iċ-Ċina)	
HELIOPORACEA				
Helioporidae				**Qroll ikħal**
		Helioporidae spp. (II) (Jinkludi biss l-ispeċi *Heliopora coerulea*) ([9])		Qroll ikħal
SCLERACTINIA				
		SCLERACTINIA spp. (II) ([9])		Qroll ġebli
STOLONIFERA				
Tubiporidae				**Qroll orgni**
		Tubiporidae spp. (II) ([9])		Qroll orgni
HYDROZOA				**Felċi tal-baħar, qroll tan-nar, bram iniggeż**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
MILLEPORINA				
Milleporidae				**Qroll tan-nar Wello**
		Milleporidae spp. (II) ([9])		Qroll tan-nar Wello
STYLASTERINA				
Stylasteridae				**Qroll bizzilla**
		Stylasteridae spp. (II) ([9])		Qroll bizzilla
		FLORA		
AGAVACEAE				**Agavi**
	Agave parviflora (I)			Sabbara bl-istrixxi ta' Santa Cruz
		Agave victoriae-reginae (II) #4		Sabbara Reġina Victoria
		Nolina interrata (II)		Denb il-liebru Dehesa
		Yucca queretaroensis (II)		Queretaro yucca
AMARYLLIDACEAE				**Amarillidi**
		Galanthus spp. (II) #4		Dmugħa tal-Madonna
		Sternbergia spp. (II) #4		Sternbergia
ANACARDIACEAE				
		Operculicarya decaryi (II)		Jabihy
		Operculicarya hyphaenoides (II)		Jabihy
		Operculicarya pachypus (II)		Tabily
APOCYNACEAE				
		Hoodia spp. (II) #9		Hoodia
		Pachypodium spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		Trombi tal-iljunfanti
	Pachypodium ambongense (I)			
	Pachypodium baronii (I)			
	Pachypodium decaryi (I)			
		Rauvolfia serpentina (II) #2		Snake-root devil-pepper
ARALIACEAE				**Aralias**
		Panax ginseng (II) (Il-popolazzjoni tal-Federazzjoni Russa biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament) #3		Ġinseng Asjatiku

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Panax quinquefolius (II) #3		Ġinseng Amerikan
ARAUCARIACEAE				**Arawkarji**
	Araucaria araucana (I)			Awrakarja
BERBERIDACEAE				**Berberi**
		Podophyllum hexandrum (II) #2		Himalayan may-apple
BROMELIACEAE				**Epifiti, bromelji**
		Tillandsia harrisii (II) #4		Tillandsia ta' Harris
		Tillandsia kammii (II) #4		Tillandsia ta' Kamm
		Tillandsia mauryana (II) #4		Tillandsia ta' Maury
		Tillandsia xerographica (II) ([10]) #4		Tillandsia żerografika
CACTACEAE				**Kaktus**
		CACTACEAE spp. (II) (Għajr għal speċijiet inklużi fl-Anness A u *Pereskia* spp., *Pereskiopsis* spp. u *Quiabentia* spp.) ([11]) #4		Kaktus
	Ariocarpus spp. (I)			Kaktus tal-blat ħaj
	Astrophytum asterias (I)			Kaktus stilla
	Aztekium ritteri (I)			Kaktus Aztek
	Coryphantha werdermannii (I)			Kaktus Jobali pincushion
	Discocactus spp. (I)			Diżkokaktus
	Echinocereus ferreirianus ssp. *lindsayi* (I)			Kaktus qanfud ta' Lindsay
	Echinocereus schmollii (I)			Kaktus denb il-ħaruf
	Escobaria minima (I)			Kaktus ta' Nelle
	Escobaria sneedii (I)			Kaktus ta' Sneed
	Mammillaria pectinifera (I)			Conchilinque
	Mammillaria solisioides (I)			Pitayita
	Melocactus conoideus (I)			Kaktus kon kappell Tork
	Melocactus deinacanthus (I)			Kaktus kappell Tork imxewwek sabiħ
	Melocactus glaucescens (I)			Kaktus kappell Tork muswaf b'zokk tax-xemgħa
	Melocactus paucispinus (I)			Kaktus kappell Tork bi ftit xewk
	Obregonia denegrii (I)			Kaktus qaqoċċa
	Pachycereus militaris (I)			Kappell ta' Grendaier

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Pediocactus bradyi (I)			Kaktus ta' Brady
	Pediocactus knowltonii (I)			Kaktus ta' Knowlton
	Pediocactus paradinei (I)			Kaktus tal-wied Houserock
	Pediocactus peeblesianus (I)			Kaktus Navajo ta' Peebles
	Pediocactus sileri (I)			Kaktus ta' Siler
	Pelecyphora spp. (I)			Kaktus tal-pine cane
	Sclerocactus brevihamatus ssp. *tobuschii* (I)			Kaktus sunnara Tobusch
	Sclerocactus erectocentrus (I)			Kaktus ananas bix-xewk labar
	Sclerocactus glaucus (I)			Kaktus bla ganċ tal-baċir ta' Uinta
	Sclerocactus mariposensis (I)			Kaktus mariposa
	Sclerocactus mesae-verdae (I)			Kaktus Mesa Verde
	Sclerocactus nyensis (I)			Kaktus sunnara Tonopah
	Sclerocactus papyracanthus (I)			Kaktus grama-grass
	Sclerocactus pubispinus (I)			Kaktus sunnara tal-Baċir il-Kbir
	Sclerocactus wrightiae (I)			Kaktus sunnara ta' Wright
	Strombocactus spp. (I)			Peyote
	Turbinicarpus spp. (I)			Turbinikarpi
	Uebelmannia spp. (I)			Kaktus ta' Uebelmann
CARYOCARACEAE				**Ajos**
		Caryocar costaricense (II) #4		Ajillo
COMPOSITAE (ASTERACEAE)				**Asteri, margeriti, costus**
	Saussurea costus (I) (magħrufa wkoll bħala *S. Lappa, Aucklandia lappa* jew *A. costus*)			Costus
CUCURBITACEAE				
		Zygosicyos pubescens (II) (magħrufa wkoll bħala *Xerosicyos pubescens*)		Tobory
		Zygosicyos tripartitus (II)		Betoboky
CUPRESSACEAE				**Ċipressi**
	Fitzroya cupressoides (I)			Alerce
	Pilgerodendron uviferum (I)			Pilgerodendron
CYATHEACEAE				**Siġar Felċi**

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Cyathea spp. (II) #4		Siġar Felċi
CYCADACEAE				**Ċikadi**
		CYCADACEAE spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		Ċikadi
	Cycas beddomei (I)			Ċikada ta' Beddome
DICKSONIACEAE				**Siġar Felċi**
		Cibotium barometz (II) #4		
		Diospyros spp. (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Americas biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament) Dan jinkludi s-sinonimi *Dicksonia berteriana*, *D. externa*, *D. sellowiana* u *D. stuebelii*) #4		Siġar Felċi
DIDIEREACEAE				**Didiereas**
		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		Alluaudias, didiereas
DIOSCOREACEAE				**Jamm**
		Dioscorea deltoidea (II) #4		Sieq l-injunfant
DROSERACEAE				**Sundews**
		Dionaea muscipula (II) #4		Venus fly-trap
EBENACEAE				**Ebonies**
		Diospyros spp. (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Madagascar biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament) #5		
EUPHORBIACEAE				**Tengħud**
		Euphorbia spp. (II) #4 (Speċijiet sukkulenti biss għajr għal: (1) *Euphorbia misera*; (2) eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali tal-kultivars ta' *Euphorbia trigona*;		Ewforbji

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		(3) eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali ta' *Euphorbia lactea* mlaqqma fuq xtieli bl-għeruq ippropagati b'mod artifiċjali ta' *Euphorbia neriifolia*, meta jkunu: — bl-għalla, jew — forma ta' mrewħa, jew — ikanġu; (4) eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali ta' kultivars ta' *Euphorbia* 'Milii' meta jkunu: — jingħarfu mill-ewwel bħala eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali, u — introdotti fl-Unjoni jew (ri-)esportati minnha f'kunsinni ta' 100 pjanta jew aktar; li m'humiex soġġetti għal dan ir-Regolament, u (5) l-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		
	Euphorbia ambovombensis (I) *Euphorbia capsaintemariensis* (I) *Euphorbia cremersii* (I) (Jinkludi l-forma *viridifolia* u l-varjant *rakotozafyi*) *Euphorbia cylindrifolia* (I) (Jinkludi ssp. *tuberifera*) *Euphorbia decaryi* (I) (Jinkludi l-vars. *ampanihyensis, robinsonii* u *sprirosticha*) *Euphorbia francoisii* (I) ***Euphorbia handiensis* (II)** ***Euphorbia lambii* (II)** *Euphorbia moratii* (I) (Jinkludi l-vars. *antsingiensis, bemarahensis* u *multiflora*)			

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Euphorbia parvicyathophora (I) *Euphorbia quartziticola* (I) ***Euphorbia stygiana* (II)** *Euphorbia tulearensis* (I)			
FAGACEAE				**Fagu, ballut**
			Quercus mongolica (III il-Federazzjoni Russa) #5	Ballut tal-Mongolja
FOUQUIERIACEAE				**Ocotillos, boojums**
		Fouquieria columnaris (II) #4		Siġra Boojum
	Fouquieria fasciculata (I) *Fouquieria purpusii* (I)			Arbol del barril
GNETACEAE				**Joint firs**
			Gnetum montanum (III in-Nepal) #1	
JUGLANDACEAE				**Siġar tal-ġewż, gavilan**
		Oreomunnea pterocarpa (II) #4		Gavilàn
LAURACEAE				
		Aniba rosaeodora (II) (magħrufa wkoll bħala *A. duckei*) #12		Injam tal-warda tal-Brażil
LEGUMINOSAE (FABACEAE)				**Legumi**
		Caesalpinia echinata (II) #10		Injam tal-Brażil
		Dalbergia spp. (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Madagascar biss) #5		Injam tal-warda ta' Malagasy
			Dalbergia calycina (III) (il-Gwatemala) (il-popolazzjoni tal-Gwatemala) #6	
		Dalbergia cochinchinensis (II) #5		Injam tal-warda tat-Tajlandja
			Dalbergia cubilquitzensis (III) (il-Gwatemala) (il-popolazzjoni tal-Gwatemala) #6	
			Dalbergia darienensis (III il-Panama) (il-popolazzjoni tal-Panama) #2	
			Dalbergia glomerata (III) (il-Gwatemala) (il-popolazzjoni tal-Gwatemala) #6	
		Dalbergia granadillo (II) #6		Injam tal-warda ta' Granadillo
	Dalbergia nigra (I)			Injam tal-warda tal-Brażil
		Dalbergia retusa (II) #6		Injam tal-warda iswed
		Dalbergia stevensonii (II) #6		Injam tal-warda tal-Ħonduras

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
			Dalbergia tucurensis (III in-Nikaragwa. Addizzjonalment, il-Gwatemala elenkat il-popolazzjoni nazzjonali tagħha) #6	Injam tal-warda tal-Yucatan
			Dipteryx panamensis (III il-Kosta Rika / in-Nikaragwa)	Almendro
		Pericopsis elata (II) #5		Afrormosia
		Platymiscium pleiostachyum (II) #4		Macawood Quira
			Pterocarpus erinaceus (III is-Senegal) #1	
		Pterocarpus santalinus (II) #7		Sandalwood Aħmar
		Senna meridionalis (II)		Taraby
LILIACEAE				**Ġilji**
		Aloe spp. (II) (Għajr għall-ispeċi-jiet inklużi fl-Anness A u *Aloe vera*, magħruf ukoll bħala *Aloe barbadensis*, li mhijiex inkluża fl-Annessi) #4		Aloe
	Aloe albida (I)			
	Aloe albiflora (I)			
	Aloe alfredii (I)			
	Aloe bakeri (I)			
	Aloe bellatula (I)			
	Aloe calcairophila (I)			
	Aloe compressa (I) (Tinkludi l-vars. *paucituberculata, rugos-quamosa* u *schistophila*)			
	Aloe delphinensis (I)			
	Aloe descoingsii (I)			
	Aloe fragilis (I)			
	Aloe haworthioides (I) (Tinkludi l-var. *aurantiaca*)			
	Aloe helenae (I)			
	Aloe laeta (I) (Tinkludi l-var. *maniaensis*)			
	Aloe parallelifolia (I)			
	Aloe parvula (I)			
	Aloe pillansii (I)			
	Aloe polyphylla (I)			
	Aloe rauhii (I)			
	Aloe suzannae (I)			

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	Aloe versicolor (I)			
	Aloe vossii (I)			
MAGNOLIACEAE				**Manjolji**
			Magnolia liliifera var. *obovata* (III in-Nepal) #1	Safan
MELIACEAE				**Kawba, ċedru**
			Cedrela fissilis (III il-Bolivja, il-Brażil) #5	
			Cedrela lilloi (III il-Bolivja, il-Brażil) #5	
			Cedrela odorata (III il-Bolivja / il-Brażil. Addizzjonalment, il-pajjiżi li ġejjin elenkaw il-popolazzjonijiet nazzjonali tagħhom: il-Kolombja, il-Gwatemala u l-Perù) #5	Ċedru Spanjol
		Swietenia humilis (II) #4		Kawba tal-Ħonduras
		Swietenia macrophylla (II) (Il-popolazzjoni tan-Neotropiċi — tinkludi l-Amerka Ċentrali u ta' Isfel u l-Karibew) #6		Kawba werqitha kbar
		Swietenia mahagoni (II) #5		Siġra tal-kawba tal-Karibew
NEPENTHACEAE				**Buqari karnivori (dinja l-qadima)**
		Nepenthes spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		Buqari karnivori tropikali
	Nepenthes khasiana (I)			Buqar karnivoru Indjan
	Nepenthes rajah (I)			Buqar karnivoru ġgant tropikali
OLEACEAE				**Żebbuġ, fraxxnu**
			Fraxinus mandshurica (III il-Federazzjoni Russa) #5	Fraxxnu Manċurjan
ORCHIDACEAE				**Orkidej**
		ORCHIDACEAE spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) ([12]) #4		Orkidej
	Għall-ispeċijiet kollha ta' orkidej tal-Anness A li ġejjin, in-nebbieta jew il-kulturi tat-tessut mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament, meta:			
	— jinkisbu *in vitro*, f'medja solida jew likwida, u			

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
	— jissodisfaw id-definizzjoni ta' 'ippropagati b'mod artifiċjali' skont l-Artikolu 56 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 ([13]), u			
	— meta jkunu introdotti fl-Unjoni jew (ri-)esportati minnha f'kontenituri sterilizzati			
	Aerangis ellisii (I)			
	***Cephalanthera cucullata* (II)**			Elleborin bil-kappa
	***Cypripedium calceolus* (II)**			Orkidea papoċċ
	Dendrobium cruentum (I)			
	***Goodyera macrophylla* (II)**			Orkidea ta' Madeira
	Laelia jongheana (I)			
	Laelia lobata (I)			
	***Liparis loeselii* (II)**			Orkidea tal-għadajjar
	***Ophrys argolica* (II)**			Orkidea tan-naħal
	***Ophrys lunulata* (II)**			Ofri nofs qamar
	***Orchis scopulorum* (II)**			Orkidea ta' Madeira
	Paphiopedilum spp. (I)			Orkidej papoċċ Asjatiċi
	Peristeria elata (I)			Orkidea tal-Ispirtu s-Santu
	Phragmipedium spp. (I)			Orkidej papoċċ tal-Amerka t'Isfel
	Renanthera imschootiana (I)			Vanda ħamra
	***Spiranthes aestivalis* (II)**			Orkidea tas-sajf
OROBANCHACEAE				**Buddebus**
		Cistanche deserticola (II) #4		Cistanche tad-deżert
PALMAE				**Palmi**
(ARECACEAE)				
		Beccariophoenix madagascariensis (II) #4		Manarano
	Chrysalidocarpus decipiens (I)			Palma farfett
		Lemurophoenix halleuxii (II)		Hovitra varimena
			Lodoicea maldivica (III is-Seychelles) #13	Coco de Mer
		Marojejya darianii (II)		Ravimbe

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Neodypsis decaryi (II) #4		Palma triangolu
		Ravenea louvelii (II)		Lakamarefo
		Ravenea rivularis (II)		Gora
		Satranala decussilvae (II)		Satranabe
		Voanioala gerardii (II)		Voanioala
PAPAVERACEAE				**Peprin**
			Meconopsis regia (III in-Nepal) #1	Peprin tal-Ħimalaja
PASSIFLORACEAE				
		Adenia firingalavensis (II)		Bottle liana
		Adenia olaboensis (II)		Vahisasety
		Adenia subsessilifolia (II)		Katakata
PEDALIACEAE				**Familja Pedalium**
		Uncarina grandidieri (II)		Uncarina
		Uncarina stellulifera (II)		Uncarina
PINACEAE				**Familja tal-arznu**
	Abies guatemalensis (I)			Żnuber tal-Gwatemala
			Pinus koraiensis (III il-Federazzjoni Russa) #5	
PODOCARPACEAE				**Podokarpi**
			Podocarpus neriifolius (III in-Nepal) #1	Injam isfar
	Podocarpus parlatorei (I)			Podokarpa ta' Parlatore
PORTULACACEAE				**Portulaki, burdlieq**
		Anacampseros spp. (II) #4		Burdlieq
		Avonia spp. (II) #4		
		Lewisia serrata (II) #4		Lewisia sserrata
PRIMULACEAE				**Primuli, ċiklamini**
		Cyclamen spp. (II) ([14]) #4		Ċiklamini
RANUNCULACEAE				**Ċfolloq**
		Adonis vernalis (II) #2		Għajn is-serduq safra
		Hydrastis canadensis (II) #8		Siġill dehbi
ROSACEAE				**Ward, ċiras**
		Prunus africana (II) #4		Ċirasa Afrikana
RUBIACEAE				**Ayugue**
	Balmea stormiae (I)			Ayugue

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
SANTALACEAE				
		Osyris lanceolata (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Burundi, l-Etjopja, il-Kenja, ir-Rwanda, l-Uganda u r-Repubblika Unita tat-Tanżanija biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi) #2		Sandalwood tal-Afrika tal-Lvant
SARRACENIACEAE				**Buqari karnivori (dinja l-ġdida)**
		Sarracenia spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		Buqari karnivori
	Sarracenia oreophila (I)			Buqar karnivoru aħdar
	Sarracenia rubra ssp. *alabamensis* (I)			Buqar karnivoru Alabama canebrake
	Sarracenia rubra ssp. *jonesii* (I)			Buqar karnivoru ħelu tal-muntanji
SCROPHULARIACEAE				**Skrofulari**
		Picrorhiza kurrooa (II) (għajr *Picrorhiza scrophulariiflora*) #2		Ġentjan Indjan
STANGERIACEAE				**Stangerias (ċikadi)**
		Bowenia spp. (II) #4		Ċikadi
	Stangeria eriopus (I)			Stangeria
TAXACEAE				**Tassi**
		Taxus chinensis u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' dan l-ispeċi (II) #2		Tassu Ċiniż
		Taxus cuspidata u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' dan l-ispeċi (II) ([15]) #2		Tassu Ġappuniż
		Taxus fuana u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' dan l-ispeċi (II) #2		Tassu Tibetan

▼M20

	Anness A	Anness B	Anness C	Isem komuni
		Taxus sumatrana u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' dan l-ispeċi (II) #2		Tassu tas-Sumatra
		Taxus wallichiana (II) #2		Tassu tal-Ħimalaja
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)				**Injam tal-agar, ramin**
		Aquilaria spp. (II) #14		Injam tal-agar
		Gonystylus spp. (II) #4		Ramin
		Gyrinops spp. (II) #14		Injam tal-agar
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)				**Tetraċentruni**
			Tetracentron sinense (III in-Nepal) #1	
VALERIANACEAE				**Valerjani**
		Nardostachys grandiflora (II) #2		
VITACEAE				
		Cyphostemma elephantopus (II)		Lazampasika
		Cyphostemma laza (II)		Laza
		Cyphostemma montagnacii (II)		Lazambohitra
WELWITSCHIACEAE				**Welwitschia**
		Welwitschia mirabilis (II) #4		Welwitschia
ZAMIACEAE				**Ċikadi**
		ZAMIACEAE spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		Ċikadi
	Ceratozamia spp. (I)			Horncones
	Chigua spp. (I)			
	Encephalartos spp. (I)			Palmi tal-ħobż
	Microcycas calocoma (I)			Palma ta' corcho
ZINGIBERACEAE				**Ġilji tal-ġinġer**
		Hedychium philippinense (II) #4		Fjura girlanda tal-Filippini
ZYGOPHYLLACEAE				**Lignum-vitae**
		Bulnesia sarmientoi (II) #11		Injam sakru
		Guaiacum spp. (II) #2		Lignum-vitae

▼M20

([1]) Popolazzjoni tal-Arġentina (elenkata fl-Anness B):

Għall-għan waħdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas ħajjin tal-popolazzjonijiet inklużi fl-Anness B, tad-drapp u tal-prodotti manifatturati derivati u oġġetti oħra ta' artiġjanat. Fuq in-naħa ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-"Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña", u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem "VICUÑA-ARGENTINA". Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni "VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA". L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

([2]) Popolazzjoni tal-Bolivja (elenkata fl-Anness B):

Għall-għan waħdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas ħajjin u tad-drapp u ta' oġġetti magħmulin minnu, inklużi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naħa ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-"Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña", u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem "VICUÑA-BOLIVIA". Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni "VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA". L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

([3]) Popolazzjoni taċ-Ċilì (elenkata fl-Anness B):

Għall-għan waħdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas ħajjin tal-popolazzjonijiet inklużi fl-Anness B, u tad-drapp u ta' oġġetti magħmulin minnu, inklużi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naħa ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-"Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña", u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem "VICUÑA-CHILE". Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni "VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA". L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

([4]) Popolazzjoni tal-Ekwador (elenkata fl-Anness B):

Għall-għan waħdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas ħajjin u tad-drapp u ta' oġġetti magħmulin minnu, inklużi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naħa ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-"Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña", u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem "VICUÑA ECUADOR". Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni "VICUÑA ECUADOR-ARTESANÍA".

L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

([5]) Popolazzjoni tal-Perù (elenkata fl-Anness B):

Għall-għan waħdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas ħajjin u mit-3 249 kg suf ta' stokk eżistenti meta saret id-disa' laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet (f'Novembru 1994), u tad-drapp u oġġetti magħmulin minnu, inklużi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naħa ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-"Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña", u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem "VICUÑA-PERU". Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni "VICUÑA-PERU-ARTESANÍA". L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

([6]) L-ispeċijiet kollha huma elenkati fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni għajr *Balaena mysticetus, Eubalaena spp., Balaenoptera acutorostrata* (għajr għall-popolazzjoni tal-Punent tal-Groenlandja), *Balaenoptera bonaerensis, Balaenoptera borealis, Balaenoptera edeni, Balaenoptera musculus, Balaenoptera omurai, Balaenoptera physalus, Megaptera novaeangliae, Orcaella brevirostris, Orcaella heinsohni, Sotalia* spp.*, Sousa* spp.*, Eschrichtius robustus, Lipotes vexillifer, Caperea marginata, Neophocaena phocaenoides, Phocoena sinus, Physeter macrocephalus, Platanista* spp.*, Berardius* spp.*, Hyperoodon* spp., li huma elenkati fl-Appendiċi I. Eżemplari tal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, inklużi prodotti u derivati minbarra prodotti tal-laħam għal skopijiet kummerċjali, li jittieħdu min-nies tal-Groenlandja taħt liċenzja mogħtija mill-awtorità kompetenti konċernata, għandhom jitqiesu li jappartjenu għall-Anness B. Ġiet stabbilita kwota ta' esportazzjoni annwali ta' żero għall-eżemplari ħajjin mill-popolazzjoni ta' *Tursiops truncatus* fil-Baħar l-Iswed li jitneħħew mis-selvaġġ u jinbiegħu għal skopijiet primarjament kummerċjali.

([7]) Poplazzjonijiet tal-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe (elenkati fl-Anness B):

Għall-għan waħdieni li jippermetti: (a) kummerċ fi trofej tal-kaċċa għal għanijiet mhux kummerċjali; (b) kummerċ f'annimali ħajjin għal destinazzjonijiet xierqa u aċċettabbli kif definiti fir-Riżoluzzjoni Conf. 11.20 għall-Botswana u ż-Żimbabwe u għal programmi ta' konservazzjoni *in situ* għan-Namibja u l-Afrika t'Isfel; (c) kummerċ fil-ġlud; (d) kummerċ fix-xagħar; (e) kummerċ f'oġġetti tal-ġild għal għanijiet kummerċjali jew mhux kummerċjali għall-Botswana, in-Namibja u l-Afrika t'Isfel u għal għanijiet mhux kummerċjali fiż-Żimbabwe; (f) kummerċ f'Ekipas immarkati u ċċertifikati individwalment inkorporati f'ġojjellerija ffinixjata għal għanijiet mhux kummerċjali għan-Namibja u tinqix fl-avorju għal għanijiet mhux-kummerċjali fiż-Żimbabwe; (g) kummerċ f'avorju mhux maħdum irreġistrat (għall-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe, sinniet u biċċiet sħaħ) soġġetti għal li ġej: (i) stokkijiet proprjetà tal-gvern irreġistrati biss, li joriġinaw fl-Istat (minbarra avorju konfiskat jew avorju ta' oriġini mhux magħrufa); (ii) għal imsiehba kummerċjali biss li, b'konsultazzjoni mal-Kumitat Permanenti, ġew ivverifikati mill-Kumitat Permanenti, li għandhom leġiżlazzjoni nazzjonali suffiċjenti u kontrolli kummerċjali domestiċi sabiex jiżguraw li l-avorju impurtat mhux se jiġi esportat mill-ġdid u se jiġi ġestit skont ir-rekwiżiti kollha tar-Riżoluzzjoni Conf. 10.10 (Rev. CoP14) fir-rigward ta' manifattura u kummerċ domestiku; (iii) mhux qabel ma s-Segretarjat ikun ivverifika l-pajjiżi prospettivi tal-importazzjoni u l-istokkijiet proprjetà tal-gvern irreġistrati; (iv) avorju mhux maħdum skont il-bejgħ kundizzjonali ta' stokkijiet tal-avorju tal-gvern irreġistrati maqbula f'CoP12 li huma 20 000 kg (il-Botswana), 10 000 kg (in-Namibja), u 30 000 kg (l-Afrika t'Isfel); (v) flimkien mal-kwantitajiet maqbula f'CoP12, l-avorju tal-gvern mill-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe irreġistrat sal-31 ta' Jannar 2007 u vverifikat mis-Segretarjat jista' jiġi kkumerċjalizzat u ttrasportat, mal-avorju fil-paragrafu (g)(iv) hawn fuq f'bejgħ uniku għal kull destinazzjoni taħt

▼M20

superviżjoni stretta tas-Segretarjat; (vi) ir-rikavat mill-kummerċ jintuża esklussivament għall-konservazzjoni tal-iljunfanti u għal programmi komunitarji ta' konservazzjoni u żvilupp fi ħdan jew maġenb iż-żona fejn jimirħu l-iljunfanti; u (vii) il-kwantitajiet addizzjonali speċifikati fil-paragrafu (g)(v) hawn fuq għandhom jiġu kumerċjalizzati biss wara li l-Kumitat Permanenti jkun qabel li ġew issodisfati l-kundizzjonijiet imsemmija fuq; (h) l-ebda proposta ulterjuri li tippermetti l-kummerċ fl-avorju tal-iljunfanti minn popolazzjonijiet diġà fl-Anness B m'għandha titressaq lill-Konferenza tal-Partijiet għall-perjodu minn CoP14 u fi tmiem disa' snin mid-data tal-bejgħ uniku tal-avorju li għandu jseħħ skont id-dispożizzjonijiet fil-paragrafi (g)(i), (g)(ii), (g)(iii), (g)(vi) u (g)(vii). Barra minn hekk, dawn il-proposti ulterjuri għandhom jiġu ttrattati skond id-Deċiżjonijiet 14.77 u 14.78 (Rev. CoP15). Fuq proposta mis-Segretarjat, il-Kumitat Permanenti jista' jiddeċiedi li jwaqqaf dan il-kummerċ parzjalment jew għal kollox fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mill-pajjiżi esportaturi jew importaturi, jew fil-każ ta' prova ta' impatti ta' detriment tal-kummerċ fuq popolazzjonijiet oħrajn tal-iljunfanti. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

([8]) Dan l-elenkar jinkludi t-tassonomija ġdida deskritta *Scleropages inscriptus*.

([9]) Dawnli ġejjin m'humiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament:

Fossili;

Ramel qroll, jiġifieri, materjal li jikkonsisti kollu kemm hu jew parti minnu f'biċċiet imfarkin fini ta' qroll mejjet li mhux ikbar minn 2 mm f'dijametru, mhux identifikabbli sal-livell tal-ġenus, u li jista' jkun fih ukoll, fost l-oħrajn, xi fdal ta' Foraminifera, molluski u qxur krustaċeji, u alka korallina;

Frak tal-qroll (inkluż żrar u biċċiet tal-ġebel), jiġifieri, frak mhux ikkonsolidat ta' qroll mejjet qisu suba' li huwa mkisser u materjal ieħor bejn 2 u 30 mm meta mkejjel fi kwalunkwe direzzjoni, mhux identifikabbli sal-livell tal-ġenus.

([10]) Il-kummerċ fl-eżemplari bil-kodiċi tas-sors A huwa permess biss jekk l-eżemplari kkumerċjati jkollhom il-katafilli.

([11]) Eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali tal-ibridi u/jew kultivars li ġejjin mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament:

Hatiora × *graeseri*

Schlumbergera × *buckleyi*

Schlumbergera russelliana × *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera orssichiana × *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera opuntioides × *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera truncata (kultivars)

Mutanti tal-kulur Cactaceae spp., imlaqqma fuq dawn li ġejjin: *Harrisia* 'Jusbertii', *Hylocereus trigonus* jew *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (kultivars)

([12]) L-ibridi, propagati b'mod artifiċjali ta' *Cymbidium, Dendrobium, Phalaenopsis* u *Vanda* mhumiex suġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, meta l-eżemplari huma faċilment rikonoxxuti bħala ppropagati b'mod artifiċjali u ma jkollhom l-ebda sinjali li nġabru mis-selvaġġ bħal ħsara mekkanika jew deidrazzjoni qawwija li tirriżulta minn ġbir, tkabbir irregolari u daqs u forma eteroġeni fi ħdan grupp tassonomiku u konsenja, algi jew organiżmi epifilluži oħrajn imwaħħlin mal-weraq, jew ħsara minn insetti jew annimali ta' ħsara oħra; u

(a) meta ttrasportati fi stat mhux ta' fjura, l-eżemplari għandhom jiġu kummerċjalizzati f'kontenituri individwali (bħal kartun, kaxxi jew xkafef individwali ta' kontenituri CC) fejn kull wieħed ikollu 20 pjanta jew iktar tal-istess ibridu; il-pjanti f'kull kontenitur għandhom juru grad għoli ta' uniformità u saħħa; u l-konsenja għandha tkun akkumpanjata minn dokumentazzjonii, bħal fattura, li tiddikjara b'mod ċar l-għadd ta' pjanti ta' kull ibridu; jew

(b) meta ttrasportati fi stat ta' fjura, b'mill-inqas fjura waħda miftuħa għal kollox għal kull eżemplar, l-ebda għadd minimu ta' eżemplari għal kull konsenja ma huwa meħtieġ iżda l-eżemplari għandhom jiġu pproċessati professjonalment għall-bejgħ bl-imnut kummerċjali, eż. tikkettati b'tikketti stampati jew ippakkjati f'pakketti stampati bl-isem tal-ibridu u l-pajjiż tal-ipproċessar aħħari. Dan għandu jkun ċarament viżibbli u jippermetti l-verifika faċli.

Pjanti li ma jikkwalifikawx ċarament għall-eżenzjoni għandhom ikunu akkumpanjati mid-dokumenti CITES xierqa.

([13]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 tal-4 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom (ĠU L 166, 19.6.2006, p. 1).

([14]) Eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali ta' kultivars ta' *Cyclamen persicum* mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Dan ma japplikax, madankollu, għall-eżemplari nnegozjati bħat-tuberi inattivi.

([15]) Ibridi u kultivars ppropagati b'mod artifiċjali ta' *Taxus cuspidata*, ħajjin, fi qsari jew kontenituri żgħar oħra, kull konsenja akkumpanjata minn tikketta jew dokument li jiddikjara l-isem tal-grupp tassonomiku jew tassonomiċi u t-test "ippropogat b'mod artifiċjali", mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	FAWNA	
	CHORDATA (KORDATI)	
MAMMALIA		**Mammiferi**
CARNIVORA		
Canidae		**Klieb, volpi, lupi**
	Vulpes vulpes griffithi (III l-Indja) §1	Volpi aħmar
	Vulpes vulpes montana (III l-Indja) §1	Volpi aħmar
	Vulpes vulpes pusilla (III l-Indja) §1	Volpi aħmar
Mustelidae		**Baġers, martori, ballottri, eċċ.**
	Mustela altaica (III l-Indja) §1	Ballottra tal-muntanji
	Mustela erminea ferghanae (III l-Indja) §1	Stoat
	Mustela kathiah (III l-Indja) §1	Ballottra żaqqha safra
	Mustela sibirica (III l-Indja) §1	Ballottra Siberjana
DIPROTODONTIA		
Macropodidae		**Kangurijiet, wallabies**
	Dendrolagus dorianus	Kangaru tas-siġar Doria
	Dendrolagus goodfellowi	Kangaru tas-siġar Goodfellow
	Dendrolagus matschiei	Kangaru tas-siġar Huon
	Dendrolagus pulcherrimus	Kangaru tas-siġar bil-mantell dehbi
	Dendrolagus stellarum	Kangaru tas-siġar Seri
AVES		**Għasafar**
ANSERIFORMES		
Anatidae		**Papri, wiżż, ċinji**
	Anas melleri	Papra ta' Meller
COLUMBIFORMES		
Columbidae		**Bċieċen, Ħamiem**
	Columba oenops	Ħamiema Peruvjana
	Didunculus strigirostris	Ħamiem tal-munqar bis-snien
	Ducula pickeringii	Ħamiema imperjali griża

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	Gallicolumba crinigera	Qalb imdemmija ta' Mindanao
	Ptilinopus marchei	Beċċun tal-frott sidru nar
	Turacoena modesta	Beċċun daqquqa iswed
GALLIFORMES		
Cracidae		**Chachalaca, kurassow, gwan**
	Crax alector	Kurassow iswed
	Pauxi unicornis	Kurassow muqran
	Penelope pileata	Gwan bl-għalla bajda
Megapodiidae		**Megapodi, scrubfowl**
	Eulipoa wallacei	Scrubfowl Molukkan
Phasianidae		**Faġani, ħaġliet, fargħuni, perniċi, tragopani**
	Arborophila gingica	Ħaġla b'dawret l-għonq bajda
	Lophura bulweri	Faġan ta' Bulwer
	Lophura diardi	Fireback Sjamiż
	Lophura inornata	Faġan ta' Salvadori
	Syrmaticus reevesii §2	Faġan ta' Reeves
PASSERIFORMES		
Bombycillidae		**Ġwienaħ xemgħa**
	Bombycilla japonica	Ġewnaħ xemgħa Ġappuniż
Corvidae		**Ċawl, ċawl abjad, slaten iċ-ċawl**
	Cyanocorax caeruleus	Sultan iċ-ċawl ċelesti
	Cyanocorax dickeyi	Sultan iċ-ċawl bit-troffa
Cotingidae		**Cotingas**
	Procnias nudicollis	Għasfur qanpiena b'għonqu mikxuf
Emberizidae		**Kardinals, wikkiela ż-żrieragħ, tanaġeri**
	Dacnis nigripes	Daċnis saqajh suwed
	Sporophila falcirostris	Wikkiel iż-żrieragħ ta' Temminck

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	Sporophila frontalis	Wikkiel iż-żrieragħ gerżumtu baff
	Sporophila hypochroma	Wikkiel iż-żrieragħ griż u qastni
	Sporophila palustris	Wikkiel iż-żrieragħ tal-bur
Estrildidae		**Manikini, waxbills**
	Amandava amandava	Avadavat aħmar
	Cryptospiza reichenovii	Ġewnaħ crimson u wiċċ aħmar
	Erythrura coloria	Parrotfinch widnejh ħomor
	Erythrura viridifacies	Parrotfinch wiċċu aħdar
	Estrilda quartinia (Spiss kummerċjalizzat bħala *Estrilda melanotis*)	Waxbill żaqqu safra
	Hypargos niveoguttatus	Twinspot ta' Peters
	Lonchura griseicapilla	Munqar fiddien rasu griża
	Lonchura punctulata	Munia sidirha bil-qxur
	Lonchura stygia	Munia sewda
Fringillidae		**Sponsuni**
	Carduelis ambigua	Sponsun aħdar b'rasu sewda
	Carduelis atrata	Siskin iswed
	Kozlowia roborowskii	Sponsun tal-ward Tibetan
	Pyrrhula erythaca	Sponsun barri b'rasu griża
	Serinus canicollis	Kanarin tal-Kap tal-Afrika
	Serinus citrinelloides hypostictus (Spiss kumerċjalizzat bħala *Serinus citrinelloides*)	Ċitrill tal-Afrika tal-Lvant
Icteridae		**Malvizzi suwed tad-Dinja l-Ġdida**
	Sturnella militaris	Sturnell tal-Pampas
Muscicapidae		**Pappamoski tad-Dinja l-Qadima, malvizzi**
	Cochoa azurea	Cochoa ta' Ġava
	Cochoa purpurea	Cochoa vjola
	Garrulax formosus	Malvizz daħqan bil-ġwienaħ ħomor
	Garrulax galbanus	Malvizz daħqan ta' għonqu isfar

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	Garrulax milnei	Malvizz daħqan b'denbu aħmar
	Niltava davidi	Niltava ta' Fuji
	Stachyris whiteheadi	Ċaċċarun wiċċu qastni
	Swynnertonia swynnertoni (Magħrufa wkoll bħala *Pogonicichla swynnertoni*)	Pitirross ta' Swynnerton
	Turdus dissimilis	Malvizz sidru iswed
Pittidae		**Pittas**
	Pitta nipalensis	Pitta raqabtu blu
	Pitta steerii	Pitta raqabtu ċelesti
Sittidae		**Sittidae**
	Sitta magna	Nuthatch ġgant
	Sitta yunnanensis	Nuthatch yunnan
Sturnidae		**Majna, sturnelli**
	Lamprotornis regius	Sturnell sidru dehbi
	Mino dumontii	Majna wiċċ isfar
	Sturnus erythropygius	Sturnell rasu bajda
REPTILIA		**Rettili**
SAURIA		
Agamidae		
	Physignathus cocincinus	**Dragun tal-ilma Ċiniż**
Anguidae		
	Abronia graminea	Gremxula alligatora Arboreal
Gekkonidae		**Wiżgħat**
	Rhacodactylus auriculatus	Wiżgħa mħattba tal-Kaledonja l-Ġdida
	Rhacodactylus ciliatus	Wiżgħa ġganta ta' Guichenot
	Rhacodactylus leachianus	Wiżgħa ġganta tal-Kaledonja l-Ġdida
	Teratoscincus microlepis	Wiżgħa wonder bil-qxur żgħar
	Teratoscincus scincus	Wiżgħa wonder komuni
Gerrhosauridae		**Gremxul denbhom imxewwek**

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	Zonosaurus karsteni	Gremxula mħażżma ta' Karsten
	Zonosaurus quadrilineatus	Gremxula mħażżma kwadrilinea
Iguanidae		
	Ctenosaura quinquecarinata	Igwana denbu mxewwek
Scincidae		**Xaħmet l-art**
	Tribolonotus gracilis	Xaħmet l-art kukkudrill
	Tribolonotus novaeguineae	Xaħmet l-art bl-elmu tal-Ginea l-Ġdida
SERPENTES		
Colubridae		**Sriep tipiċi, sriep tal-ilma, sriep frosta**
	Elaphe carinata §1	Serp jinten tat-Tajwan
	Elaphe radiata §1	Serp wikkiel il-firien
	Elaphe taeniura §1	Serp bellezza tat-Tajwan
	Enhydris bocourti §1	Serp tal-ilma ta' Bocourt
	Homalopsis buccata §1	Serp tal-ilma maskarat
	Langaha nasuta	Serp imnieħru werqa tat-Tramuntana
	Leioheterodon madagascariensis	Serp menarana tal-Madagascar
	Ptyas korros §1	Serp wikkiel il-firien Indoċiniż
	Rhabdophis subminiatus §1	Keelback għonqu aħmar
Hydrophiidae		**Sriep tal-baħar**
	Lapemis curtus (Jinkludi *Lapemis hardwickii*) §1	Shaw's sea snake
Viperidae		**Lifgħat**
	Calloselasma rhodostoma §1	Lifgħa pit tal-Malaja
AMPHIBIA		
ANURA		Żringijiet u rospi
Dicroglossidae		**Żringijiet**
	Limnonectes macrodon	Żringijiet tax-Xmara bin-Nejbiet jew Żringijiet Ġgant ta' Java
Hylidae		**Żringijiet tas-siġar**
	Phyllomedusa sauvagii	Żringijiet tas-siġar waxy monkey
Leptodactylidae		**Żringijiet neotropikali**

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	Leptodactylus laticeps	Żringijiet bit-tikek ħomor li jħaffru
Ranidae		**Żringijiet**
	Pelophylax shqiperica	Żringijiet Albaniżi li jgħixu fl-għadajjar
CAUDATA		
Hynobiidae		**Salamandri Asjatiċi**
	Ranodon sibiricus	Salamandra ta' Semirechensk / Salamandra tal-Asja Ċentrali / Salamandra tas-Siberja
Plethodontidae		**Salamandri bla pulmun**
	Bolitoglossa dofleini	Salamandri tal-palm ġgant
Salamandridae		**Gremxul tal-ilma u salamandri**
	Cynops ensicauda	Gremxul tal-ilma bid-denb forma ta' xabla
	Echinotriton andersoni	Salamandra ta' Anderson
	Laotriton laoensis	Gremxul tal-ilma bid-denb forma ta' palella
	Paramesotriton spp.	Gremxul tal-ilma bil-felul
	Salamandra algira	Salamandra tan-nar tal-Afrika ta' Fuq
	Tylototriton spp.	Gremxul tal-ilma li jixbah il-kukkudrilli
ACTINOPTERYGII		**Ħut**
PERCIFORMES		
Apogonidae		
	Pterapogon kauderni	Ħuta kardinal Banggai
	ARTHROPODA (ARTROPODI)	
INSECTA		**Insetti**
LEPIDOPTERA		Friefet
Papilionidae		**Friefet birdwing u swallowtail**
	Baronia brevicornis	Baronia b'qarn qasir
	Papilio grosesmithi	
	Papilio maraho	Swallowtail b'denb wiesgħa

▼M20

	Anness D	Isem komuni
	MOLLUSCA (MOLLUSKI)	
GASTROPODA		
Haliotidae		
	Haliotis midae	Imħar ta' widnet Mida
	FLORA	
AGAVACEAE		**Agavi**
	Calibanus hookeri	
	Dasylirion longissimum	Ħaxix l-ors
ARACEAE		**Arumi**
	Arisaema dracontium	Dragun aħdar
	Arisaema erubescens	
	Arisaema galeatum	
	Arisaema nepenthoides	
	Arisaema sikokianum	
	Arisaema thunbergii var. *urashima*	
	Arisaema tortuosum	
	Biarum davisii ssp. *marmarisense*	
	Biarum ditschianum	
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		**Asteri, margeriti, costus**
	Arnica montana §3	Tabakk tal-muntanja
	Othonna cacalioides	
	Othonna clavifolia	
	Othonna hallii	
	Othonna herrei	
	Othonna lepidocaulis	
	Othonna retrorsa	
ERICACEAE		**Savini, rododendri**
	Arctostaphylos uva-ursi §3	Bearberry

▼M20

	Anness D	Isem komuni
GENTIANACEAE		**Ġentjani**
	Gentiana lutea §3	Ġentjan isfar kbir
LILIACEAE		**Wakerobins**
	Trillium pusillum	Wakerobin nanu
	Trillium rugelii	Wakerobin jinten
	Trillium sessile	Ġilju tal-bosk wakeobin bil-fjuri sessili
LYCOPODIACEAE		**Clubmosses**
	Lycopodium clavatum §3	Stagshorn clubmoss
MELIACEAE		**Kawba, ċedru**
	Cedrela montana §4	
	Cedrela oaxacensis §4	
	Cedrela salvadorensis §4	
	Cedrela tonduzii §4	
MENYANTHACEAE		**Bogbeans**
	Menyanthes trifoliata §3	Bogbean
PARMELIACEAE		**Likeni parmeliodi**
	Cetraria islandica §3	Ħażiż Iżlandiż
PASSIFLORACEAE		**Ward tad-deżert**
	Adenia glauca	Warda tad-deżert
	Adenia pechuelli	Warda tad-deżert
PEDALIACEAE		**Ġunġlien, difer ix-xitan**
	Harpagophytum spp. §3	Difer ix-xitan
PORTULACACEAE		**Portulas, purslanes**
	Ceraria carrissoana	
	Ceraria fruticulosa	
SELAGINELLACEAE		**Clubmosses, spikemosses**
	Selaginella lepidophylla	Warda ta' Ġeriko